



ELVITA

CKH2332S

Quick start guide

Ceramic hob

**Schnellstart-
Anleitung**

Ceranfeld

Snabbstartsguide

Keramisk häll

Hurtigstartveiledning

Keramisk topp

**Hurtig
startvejledning**

Keramisk kogeplade

Pikaopas

Lasikeraaminen keittotaso

Flýtleiðbeiningar

Keramík helluborð

Thank you

for your trust and the purchase of our product. This quick start guide is supplied to help you get started using this product. Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Danke

für Ihr Vertrauen und den Kauf unseres Produktes. Diese Schnellstart-Anleitung soll Ihnen die ersten Schritte in die Nutzung dieses Geräts erleichtern. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein unbeschädigtes Produkt erhalten haben. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an das regionale Lager, aus dem es geliefert wurde.

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna snabbstartsguide medföljer för att hjälpa dig att använda produkten. Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne hurtigstartveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet. Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

Tak,

fordi du har valgt at købe denne maskine. Formålet med denne hurtige startvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge maskinen. Kontrollér, at maskinen ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som maskinen er afsendt fra.

Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä. Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

Pakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota þessa vöru. Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem því var dreift.

Language: en-GB, de-DE, sv-SE, nb-NO, da-DK, fi-FI, is-IS
Publication date: 2024-12-05

This is a quick start guide. For your convenience you can find the user manual online, with full information about installation, usage, maintenance, and troubleshooting. Please go to elvita.se and use the search function and the product's model code to find the manual. To find the model code, see the instructions in section "Find the model code", page 5.

Dies ist eine Schnellstart-Anleitung. Sie können die Gebrauchsanweisung mit allen Informationen über Installation, Verwendung, Wartung und Fehlerbehebung online abrufen. Bitte gehen Sie auf elvita.se und verwenden Sie die Suchfunktion und den Modellcode des Geräts, um die Gebrauchsanweisung zu finden. Um den Modellcode zu ermitteln, siehe die Anweisungen in Abschnitt "Finden Sie den Modellcode", Seite 22.

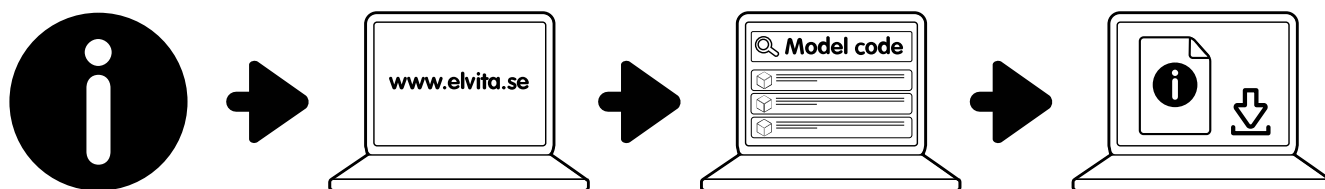
Detta är en snabbstartsguide. Du hittar bruksanvisningen på webben, med full information om installation, användning, underhåll och felsökning. Gå till elvita.se och använd sökfunktionen och produktens modellkod för att hitta handboken. Hur du hittar modellkoden beskrivs i avsnitt "Hitta modellkoden", sida 38.

Dette er en hurtigveiledning. Brukerhåndboken er tilgjengelig i nettversjon, med all informasjon om installasjon, bruk, vedlikehold og felsøking. Gå til elvita.se, og bruk søkefunksjonen og produktets modellkode for å finne håndboken. Du finner modellkoden ved å følge anvisningene i del "Finne modellkoden", side 54.

Dette er en hurtig startvejledning. For nemheds skyld kan du finde brugsanvisningen online med fuldstændige oplysninger om installation, brug, vedligeholdelse og fejlfinding. Gå til elvita.se, og brug søgefunktionen og produktets modelkode til at finde brugsanvisningen. Find modelkoden ved at se vejledningen i afsnit "Find modelkoden", side 70.

Tämä on pikaopas. Verkossa on kätevästi saatavilla käyttöohje, joka sisältää kattavat tiedot asentamisesta, käytöstä, huollosta ja vianmäärityksestä. Löydät käyttöohjeen menemällä osoitteeseen elvita.se ja etsimällä tuotteen mallikoodilla hakutoiminnosta. Löydät mallikoodin noudattamalla ohjeita kappale "Etsi mallikoodi", sivu 86.

Þetta eru flýtleiðbeiningar. Þér til hægðarauka getur þú fundir notendahandbókina á netinu, með öllum upplýsingum um uppsetningu, notkun, viðhald og bilanagreiningu. Farðu á elvita.se og notaðu leitaraðgerðina og gerðarkóða vörunnar til að finna handbókina. Til að finna gerðarkóðann skal sjá leiðbeiningarnar í hluti "Finndu gerðarkóðann", síða 102.



CONTENTS/INHALT/INNEHÅLL/INNHold/INDHOLD/SISÄLLYSLUETTELO/EFNISYFIRLIT

ENGLISH	4
DEUTSCH	21
SVENSKA	37
NORSK	53
DANSK	69
SUOMI	85
ÍSLENSKA	101

Contents

READ THIS!	5
SAFETY	6
Admonitions	6
Intended use	6
Safety for children and people with disabilities.....	6
General safety.....	7
Safety during installation	7
Safety during operation	9
Safety during maintenance	10
Disposal.....	11
QUICK START	12
Quick start	12
GETTING STARTED	13
Before you use the hob	13
Hob overview	14
Control panel.....	14
Installation parts.....	14
Use the child lock	15
USING THE HOB	16
Hob overview	16
Hob surface	16
Ceramic hob operating principle.....	16
Suitable cookware.....	16
Save energy	16
Basic hob operation	17
Turn on and turn off the hob	17
Turn on and turn off a cooking zone	17
Hob power levels.....	17
Use the hob timer.....	18

READ THIS!

**WARNING!**

Before installing or using this product, read the safety information and the full instructions.

Find the full instructions

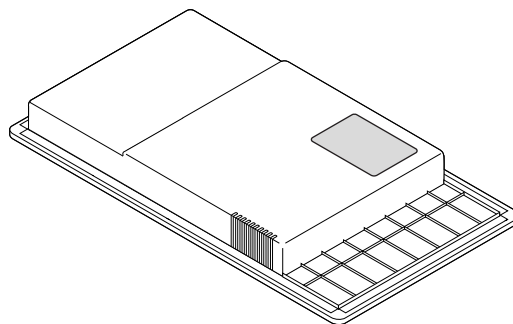
You will find the full and most recent user information for your product model on the web page www.elvita.se. This includes details about installation, usage, maintenance, and troubleshooting. You will need the model code to search for the information.

Find the model code

The model code is printed on a label on the product.

**NOTE!**

This product and label text are examples. Your product and text may have a different look and content.



SAFETY

Carefully read the instructions before you install and use the product. Save the instructions and keep them near the product for future reference. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not followed.

Admonitions

**DANGER!**

Used when there is a risk for personal injury or death.

**WARNING!**

Used when there is a risk for personal injury.

**CAUTION!**

Used when there is a risk for damage to the product.

**NOTE!**

General information that you should be aware of.



Helpful tips that you may find useful.

Intended use

This product is only intended for:

- Indoor use in a household or a similar environment such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;

This product is not intended for:

- other purposes than cooking, for example room heating or similar purposes.

Safety for children and people with disabilities

**DANGER!**

This product meets electromagnetic safety standards.

**WARNING!**

Only let the following groups use the product if they are supervised or if instructions are provided to them about how to use the product in a safe way. They must understand the hazards involved.

- Children 8 years and older. (Children younger than 8 years must be continuously supervised, or be kept away from the product.)
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities.
- People with a lack of experience and knowledge.

**WARNING!**

- If purchasing a hob scraper, keep it out of reach of children and use it carefully. The razor-sharp blade of the hob scraper is exposed when the safety cover is retracted. There is a danger of physical injury due to sharp edges.
- Cookware and accessible parts of the product may become very hot during use. Be careful not to touch hot parts and keep them out of reach of children.
- Do not place metallic objects such as knives, forks, spoons and lids on the hob surface because they can get hot. Keep children away from the area to prevent accidents.

**WARNING!**

- Do not let children play with the product.
- Do not let children sit, stand or climb on the product.
- Do not put things that children want to play with in the cabinets above the product. Children could be hurt badly if they climb on the hob.
- Do not leave children alone or unattended in the area while the product is being used.
- Do not let children clean or do any maintenance on the product without an adult supervising them.

General safety

**DANGER!****Electrocution hazard!**

- **Never turn on a malfunctioning product. If the product is malfunctioning, broken or has a cracked surface, pull the power plug, switch off the circuit breaker and contact the support.**
- **A malfunctioning product may cause electric shock.**
- **To ensure your safety, the electric connection must be made by a qualified electrician. The plug must be connected to an earthed socket.**
- **Any changes to the electrical wiring in your home must only be made by a qualified electrician.**

**DANGER!****Risk of fire!**

- **Do not place or store any objects on the hob when it is not being used for cooking.**
- **Do not place any combustible material or items on the product.**

**WARNING!**

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service technician or electrician to prevent potential danger.
- If there is a fire near the product, unplug it and turn off the main power switch.
- Do not stand on the hob.
- Keep magnetic or electronic devices (for example credit cards and computers) away from the product, as they may be affected by its electromagnetic field. This can help prevent damage to the devices and ensure safe use of the product.

Safety during installation

**DANGER!**

There is a danger of physical injury due to sharp edges during the installation of the product.

**WARNING!**

- The product must be installed or maintained by a qualified technician who follows the manufacturer's instructions and local safety regulations.
- Make sure there is a good isolating switch in the permanent wiring that completely cuts off the power supply from the electricity network. The switch must be installed in a way that follows local wiring rules and regulations.
- To meet current safety regulations, use a standard switch for the installation that disconnects the network completely during overvoltage situations.
- Make sure that the isolating switch is easy to reach after the hob is installed.
- Do not plug in the product until the installation is complete.
- The power cord must be plugged into a grounded power outlet.
- Do not use multiple sockets or extensions.
- To connect the hob to the mains power supply, do not use adapters, reducers, or branching devices. They may cause overheating and fire.
- The power cord must be long enough to reach the power outlet.
- The power cord must not touch any hot parts and must be positioned so it does not get hotter than 75 °C at any point.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Before installing the product, check for any externally visible damage. Do not install or use a damaged product. Contact the retailer from which you purchased the product.
- Make sure the connection parameters of the product (fuse rating, voltage and frequency) match the mains power supply. If in any doubt, consult a qualified electrician.
- If the product is connected directly to the mains, an omnipolar circuit breaker must be installed with a minimum gap of 3 mm between the contacts.

**WARNING!**

- The safety distance between the sides of the hob and the inner surfaces of the worktop should be at least 3 mm.
- The safety distance between the hob and the cupboard above it should be at least 600 mm.
- Make sure that there is a good flow of fresh air from outside the cabinetry to the bottom of the hob.
- If the hob is installed above a drawer or cupboard space, make sure there is a thermal protection barrier below the bottom of the hob.
- Make sure that the ventilation holes around the outside of the hob are not blocked by the worktop when you put the hob in place.

**WARNING!**

- Make sure that the work surface is square and level, and no structural parts interfere with space requirements.
- Do not install the hob above an oven if the oven does not have a built-in cooling fan.
- Make sure that the isolating switch is of an approved type and provide a 3 mm air gap contact separation in all poles (or in all active phase conductors if the local wiring rules allow for this variation of the requirements).
- If you are unsure about the installation, you should ask the local building authorities and look at the by-laws.
- Make sure that the wall surfaces around the hob are heat-resistant and easy to clean (for example, use ceramic tiles).
- Only a qualified electrician should make changes to the domestic wiring system.

**WARNING!**

- After the installation is complete, make sure that the user has no access to the electrical components.
- Make sure that the power cord cannot be reached through cupboard doors or drawers.

**CAUTION!**

- Adjacent and surrounding surfaces must be able to handle a temperature of 90 °C temperature.
- Make sure the glue that joins plastic or wooden material to the furniture can handle a temperature of at least 150 °C to prevent the panelling from coming loose.
- The product should be installed so that heat can be radiated well to increase its reliability.
- Make sure that the furniture that the product will be mounted on can handle the weight after the cutting operations are complete. For thin plates, provide suitable support parts to ensure the carrying capacity and durability. Take the weight of the product into account, including any additional loads. The weight of the product is on the label on the package.
- To prevent damage, the sandwich layer and adhesive must be heat resistant.

**CAUTION!**

- Do not install the hob directly above a dishwasher, fridge, freezer, washing machine or clothes dryer, because the humidity may damage the hob electronics.
- After the installation is complete, the bottom surface and power cord of the hob are not accessible.
- Do not bend or compress the power cord. The power cord must be checked regularly and replaced by authorised technicians when necessary.

Safety during operation

**DANGER!**

Risk of electric shock!

If the hob surface breaks, immediately disconnect the product from the mains to avoid possible electric shock. Do not use the product.

**WARNING!**

Risk of burns!

- Do not touch the heating elements inside the product. The product becomes very hot during use.
- Do not touch hot parts. Cookware and other components of the product can become very hot during use.
- Do not let saucepan handles hang over active cooking zones.
- The cooking zone is heated directly by the heating elements and remains hot for a while even after it is turned off.
- Avoid contact with cloth or other flammable materials before all components of the hob are sufficiently cooled.
- Do not place metal objects like knives, forks, spoons or lids on the cooking zones, as these objects can become very hot.
- If there is a fire, turn off the product and cover the flame with a lid or a fire blanket. Do not use water to put out the fire.
- When cooking food rich in oil, such as frying, keep it under supervision. Oil and fat can heat up quickly. Overheated greases and oils can ignite spontaneously and easily catch fire.
- Do not leave the product unattended when in use. When liquids boil over, they can produce smoke and greasy spills that may catch fire.

**WARNING!**

- Always supervise the cooking process continuously.
- Do not use external timers or separate remote control systems to control the product.
- Reduce heat input when boiling or heating liquids to prevent liquids from overflowing.
- To turn off the cooking zone after use, always use the touch controls.
- When your product is in operation and there is a water overflow or a wet cloth is placed on the hob, your product shuts down to protect itself. To restart the hob, wipe the hob surface dry and touch and hold the on/off button.
- Use only hob guards designed by the manufacturer or indicated by the manufacturer of the product in the instructions. The use of inappropriate guards can cause accidents.

**CAUTION!**

- The cooking process must be supervised. A short term cooking process must be continuously supervised.
- Do not place or drop heavy objects on the hob.
- Do not use pans with jagged edges or drag pans across the ceramic glass surface. This may scratch the glass.
- Do not insert equipment between the cooking zone and the bottom of the cookware, for example equipment that makes it possible to use non-magnetic cookware. Use of such equipment may cause burns and damage on the hob. Make sure the cookware is centred on the cooking zone.
- Do not push pots and pans. Lift and carry cookware to avoid discolouration due to surface damage and pot friction.
- Make sure the cooking zone and the bottom of the cookware are clean and dry to improve performance and prevent surface damage.
- Do not place hot pots or pans or a wet towel on the surface of the control panel.
- Do not leave any objects or utensils on the product.
- Do not use the hob surface as a work surface or storage surface.
- Do not use aluminium or plastic cookware on hot cooking zones.
- Do not place any plastic objects or aluminium foil on the hob.
- Only use cookware with a flat bottom. Concave or convex bottoms, whether intended or not, may affect the heating process and damage the hob surface and the cookware.

Safety during maintenance

**DANGER!**

Before cleaning or performing maintenance, disconnect the product from the mains by unplugging or by turning off the main switch.

**WARNING!**

- Do not perform any electrical repairs on the product.
- Do not repair or replace any part of the product, unless it is specifically stated in the instructions. All other servicing should be done by a qualified technician.

**WARNING!**

Do not let children clean the product without supervision.

**WARNING!**

- Failure to follow the instructions regarding the cleaning of the product creates risk of fire.
- Do not use steam cleaners to clean the product.

**WARNING!**

- Do not use wrong or defective spare parts. They may cause injuries or problems such as damages, malfunctions or complete failure in the product.
- If unauthorised accessories or unauthorised spare parts are used, the manufacturer's warranty is terminated.
- Purchase spare parts and accessories via contracted seller or customer service.

**CAUTION!**

- Always wait for the product to cool down before cleaning.
- Do not use dry cloths, sponges that may scratch, materials that require rubbing to clean the hob surface. Aggressive cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine and other unsuitable liquid cleaners may also damage the surface.
- Never use aggressive and/or abrasive cleaning agents such as abrasive dishwashing sponges or stain removers because the surface of the product could be damaged and discoloured. Do not use excessively effective, acidic or alkaline cleaning agents. Use cleaning and protective substances that are recommended by the manufacturer.
- Do not keep flammable and/or heavy decorative items on the product.

Disposal



Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. Recycling packaging, while observing national and local regulations, can reduce the consumption of raw materials and the amount of waste in landfill sites.

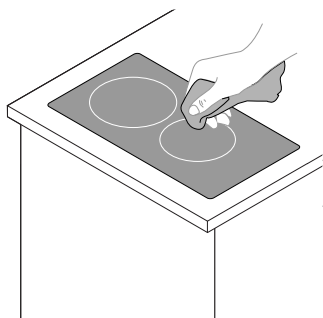
This product is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

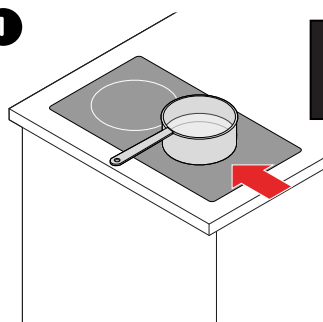
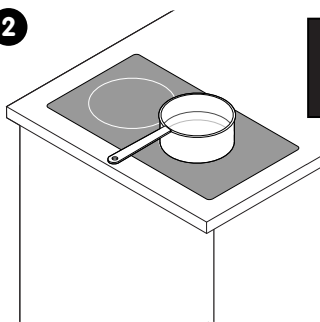
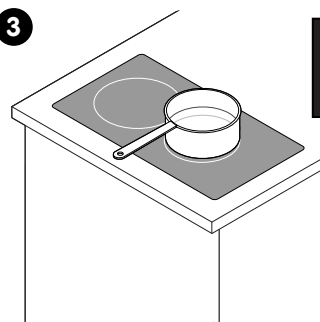
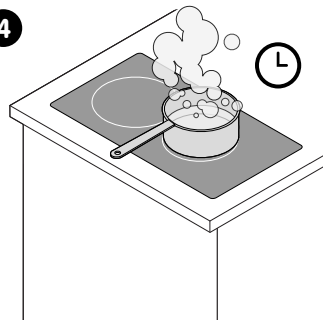
QUICK START

Quick start

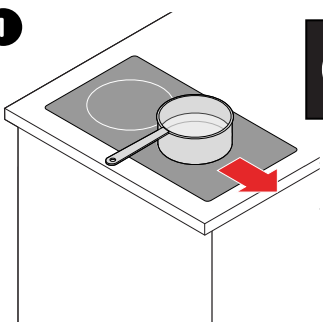
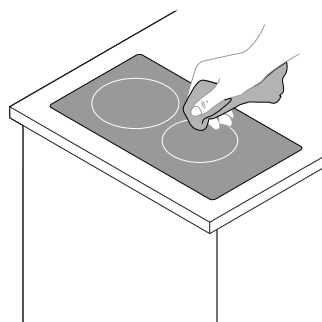
Before cooking

1

Cooking

1**2****3****4**

After cooking

1**2**

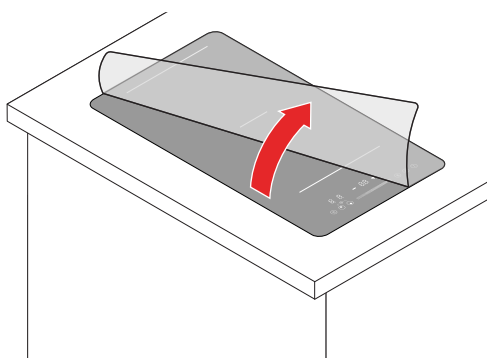
GETTING STARTED

Before you use the hob

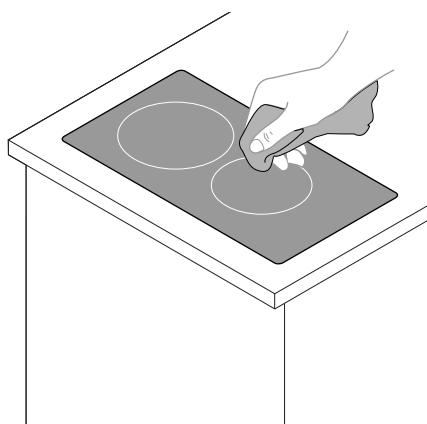
**CAUTION!**

Never use aggressive and/or abrasive cleaning agents such as abrasive dishwashing sponges or stain removers because the surface of the product could be damaged and discoloured. Use cleaning and protective substances that are recommended by the manufacturer.

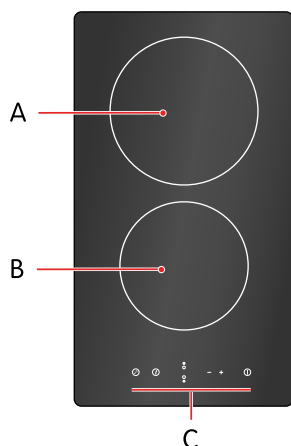
1. Remove all transport packaging from the hob.



2. Clean the hob's glass-ceramic surface with a damp cloth and some washing-up liquid.



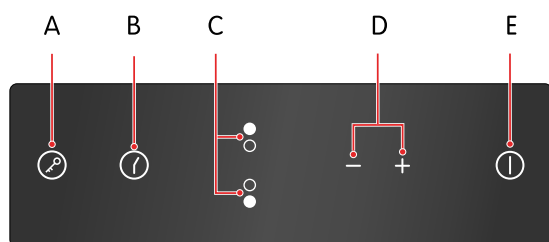
Hob overview



- A. Rear cooking zone
- B. Front cooking zone
- C. Control panel

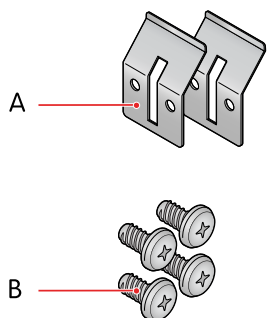
Control panel

Use the touch buttons to control the hob.



- A. Child lock control
- B. Timer control
- C. Cooking zone controls
- D. Power level controls
- E. On/off control

Installation parts



- A. Fixing brackets
- B. Screws

Fixing brackets

For fixing the hob to the countertop.

Screws

For attaching the brackets.

Use the child lock

Use the lock to prevent accidental operation of the hob, such as children accidentally turning on the cooking zones. When the lock is active, all controls except  are locked.

1. Touch  to turn on the child lock.
The lock is turned on and **LO** is displayed on the timer display.
2. Touch  to turn off the child lock.
The lock is turned off and **LO** is no longer displayed.

If the hob is turned off while the child lock is turned on, the hob cannot be turned on without disabling the lock.

USING THE HOB

Hob overview

Hob surface

The hob surface is made of a solid glass-ceramic material. Here is some advice on how to use and maintain the surface.



DANGER!

If the surface breaks, immediately disconnect the product from the mains. Do not use the product.



CAUTION!

If sugar, or food with high sugar content, is spilled over the surface when it is hot - immediately use a wipe or a scraper to remove the sugar from the hot surface. Otherwise the surface might become damaged.

Never use detergents or other cleaners to clean a hot surface.

- The surface is very resistant to temperature changes but can be damaged by falling, heavy objects. The surface might break immediately or a while after being hit.
- Make sure the cooking zone and the bottom of the cookware are clean and dry to improve performance and prevent surface damage.
- Do not use the hob as a storage area as it may result in scratches or damages.
- Do not use aluminium or plastic cookware on hot cooking zones.
- Do not place any plastic objects or aluminium foil on the hob.

Ceramic hob operating principle

The ceramic glass hob heats up the cookware using resistance wires. Electric currents flow through the wires beneath the glass surface, producing heat that then passes through the glass to the cookware. The ceramic glass surface also becomes hot.

Suitable cookware



CAUTION!

- Do not place hot pots or pans on the surface of the control panel of the hob.
- Place the cookware in the centre of the cooking zone.
- Do not slide the pans on the hob. The surface can be scratched.

Consider the following aspects when choosing cookware for your hob.

- Use pans whose diameter is as large as the selected zone's indicated area. Using a larger pot will use energy at its maximum efficiency. If you use a smaller pot, the efficiency could be less than expected.
- Do not use cookware with jagged edges or a curved base. Concave or convex bottoms, whether intended or not, may affect the heating process and damage the hob surface and the cookware.
- The warranty does not cover damage on the hob caused by the use of unsuitable cookware.

Cooking zone	Cooking pot diameter
Rear	200 mm
Front	165 mm

Save energy

Here are some tips on how you can save energy.

- When possible, cover the cookware with a lid.
- Place the cookware in the centre of the cooking zone.
- When food comes to a boil, reduce the heat to maintain a gentle simmer.
- Use less liquid or fat to reduce cooking time.
- Start cooking at a high power level, then reduce the power level once the food is heated through.
- Use the residual heat from the cooking zone to heat additional pans.

Basic hob operation

Turn on and turn off the hob

Before you turn on the hob, wipe off any dust or stains from the hob and make sure that the bottom of the cookware is clean. This helps you avoid scratches and burnt-in impurities on the surface of the hob.



NOTE!

You can adjust the heat setting at any time during cooking.

1. To turn on the hob, touch .
The hob is turned on and enters standby mode.
 appears at both cooking zone controls and the timer control.
To turn on and off a cooking zone, see section "Turn on and turn off a cooking zone", page 17

NOTE!

If a power level is not selected within 1 minute, the hob will automatically turn off.

2. To turn off the hob, touch .
The hob is turned off.

Turn on and turn off a cooking zone



WARNING!

To turn off the cooking zone after use, always use the touch controls.



NOTE!

H is displayed when a cooking zone is hot. **H** will disappear when the surface has cooled down to a safe temperature. The residual heat can also be used as an energy saving function if you want to heat further pans.

Turn on a cooking zone

1. Place the cookware in the centre of a cooking zone.
2. To select a cooking zone, touch the corresponding cooking zone control .
3. Touch or to adjust the power level.

NOTE!

- **The default power level is 5 and can be changed from 1-9.**
- **If power level 0 is selected for both zones, the hob will automatically turn off within 1 minute.**

Turn off a cooking zone

1. Touch the corresponding cooking zone control .
2. Touch until **0** is displayed.

To turn off the hob, touch .

Hob power levels

Select the power level best suited for what you want to do.

Here are some guidelines on how to use the different power levels. The setting will depend on several factors, including the type of cookware and the amount of food.

Power level	Use for
1-2	- delicate warming of small amounts of food - melting chocolate, butter, and foods that burn quickly - gentle simmering - slow warming
3-4	- reheating - rapid simmering - cooking rice
5-6	frying pancakes
7-8	- sautéing - cooking pasta
9	- stir-frying - searing - bringing soup to the boil - boiling water

Use the hob timer

The timer can be used in two different ways:

- As an alarm.
- As a power cut for a cooking zone.

The timer is limited to 99 minutes.



NOTE!

To use the timer, a cooking zone must be turned on.

Use the timer as an alarm



CAUTION!

The timer will not turn off any cooking zone when the set time is up.

- Turn on a cooking zone and set the power level. See section "Turn on and turn off a cooking zone", page 17. The set power level flashes on the power level display.
- After the power level stops flashing, touch  to turn on the timer. The default time is **10** minutes.
- Touch  or  to adjust the time. The timer is set and starts to count down. The remaining time is displayed.

When the time expires, an acoustic signal beeps.

Use the timer as a power cut



CAUTION!

Other cooking zones will keep operating if they are turned on previously.



NOTE!

You can set the power cut timer on both cooking zones at the same time. The timer display will show the countdown for the cooking zone with the shortest remaining time.

- Turn on a cooking zone and set the power level, see section "Turn on and turn off a cooking zone", page 17. The set power level flashes on the power level display.

2. While the power level is flashing, touch  to turn on the timer. The default time is **10** minutes.
 3. Touch  or  to adjust the time.
The timer is set and starts to count down. The remaining time is displayed.
A dot next to the power level of a cooking zone shows that the power cut timer is active for that zone.
- When the time expires, an acoustic signal beeps and the cooking zone turns off.

Inhalt

BITTE LESEN!	22
SICHERHEIT	23
Ermahnungen.....	23
Verwendungszweck.....	23
Sicherheit für Kinder und Menschen mit Behinderungen.....	23
Allgemeine Sicherheit	24
Sicherheit beim Einbau	24
Sicherheit während des Betriebs	26
Sicherheit bei der Wartung	27
Entsorgung	28
SCHNELLSTART	29
Schnellstart.....	29
ERSTE SCHRITTE	30
Bevor Sie das Kochfeld benutzen	30
Kochfeldübersicht	31
Bedienfeld	31
Installationsteile	31
Verwenden Sie die Kindersicherung	32
VERWENDUNG DES KOCHFELDES	33
Kochfeldübersicht	33
Kochfeldfläche	33
Funktionsprinzip eines Ceranfelds.....	33
Geeignetes Kochgeschirr.....	33
Energie sparen	34
Grundlegende Bedienung des Kochfeldes	34
Einschalten und Ausschalten des Kochfeldes	34
Ein- und Ausschalten einer Kochzone.....	34
Leistungsstufen der Kochfelder	35
Verwenden Sie den Kochfeld-Timer	35

BITTE LESEN!



WARNUNG!

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die vollständige Anleitung, bevor Sie dieses Gerät installieren oder benutzen.

Hier finden Sie die vollständige Anleitung

Die vollständigen und aktuellen Benutzerinformationen für Ihr Produktmodell finden Sie auf der Webseite www.elvita.se. Dazu gehören Einzelheiten zur Installation, Verwendung, Wartung und Fehlerbehebung. Sie benötigen den Modellcode, um die Informationen zu suchen.

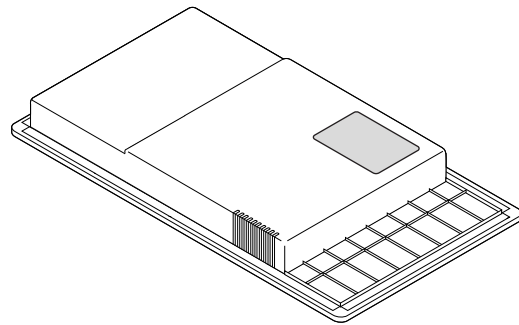
Finden Sie den Modellcode

Der Modellcode steht auf einem Etikett an dem Produkt.



HINWEIS!

Dieses Produkt und der Etikettentext sind Beispiele. Ihr Produkt und Ihr Text können ein anderes Aussehen und einen anderen Inhalt haben.



SICHERHEIT

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden. Bewahren Sie die Anleitung auf und bewahren Sie sie in der Nähe des Produkts auf. Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlischt jede Art von Garantie.

Ermahnungen

**GEFAHR!**

Wird verwendet, wenn ein Personenrisiko von Verletzungen oder Tod besteht.

**WARNUNG!**

Wird verwendet, wenn Verletzungsgefahr besteht.

**VORSICHT!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr einer Beschädigung des Produkts besteht.

**HINWEIS!**

Allgemeine Informationen, die Sie beachten sollten.



Hilfreiche Tipps, die nützlich sein könnten.

Verwendungszweck

Dieses Produkt ist nur für folgende Zwecke bestimmt:

- Verwendung in Innenräumen in einer ähnlichen häuslichen Umgebung wie z. B.:
 - Küchenbereiche für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Bed & Breakfast-ähnliche Umgebungen;

Dieses Produkt ist nicht für folgende Zwecke bestimmt:

- andere Zwecke als das Kochen, z. B. Raumheizung oder ähnliche Zwecke.

Sicherheit für Kinder und Menschen mit Behinderungen

**GEFAHR!**

Dieses Produkt entspricht den elektromagnetischen Sicherheitsstandards.

**WARNUNG!**

Lassen Sie die folgenden Personengruppen das Produkt nur verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts gegeben werden. Sie müssen die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder ab 8 Jahren und älter. (Kinder unter 8 Jahren müssen ständig beaufsichtigt werden oder vom Gerät ferngehalten werden).
- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten.
- Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen.

**WARNUNG!**

- Wenn Sie einen Kochfeldschaber kaufen, bewahren Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern auf und verwenden Sie ihn mit Vorsicht. Die rasiermesserscharfe Klinge des Kochfeldschabers liegt frei, wenn die Sicherheitsabdeckung zurückgezogen ist. Die scharfen Kanten können eine Gefahr darstellen.
- Kochgeschirr und zugängliche Teile des Produkts können während des Gebrauchs sehr heiß werden. Achten Sie darauf, dass Sie keine heißen Teile berühren und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Legen Sie keine metallischen Gegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel auf das Kochfeld, da diese heiß werden können. Halten Sie Kinder von diesem Bereich fern, um Unfälle zu vermeiden.

**WARNUNG!**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Lassen Sie Kinder nicht auf dem Produkt sitzen, stehen oder klettern.
- Stellen Sie keine Gegenstände, mit denen Kinder spielen wollen, in die Schränke über dem Produkt. Kinder könnten sich schwer verletzen, wenn sie auf das Kochfeld klettern.
- Lassen Sie Kinder nicht allein oder unbeaufsichtigt in dem Bereich, in dem das Produkt verwendet wird.
- Lassen Sie Kinder das Gerät nicht reinigen oder warten, ohne dass sie von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Allgemeine Sicherheit

**GEFAHR!****Stromschlaggefahr!**

- **Schalten Sie niemals ein Produkt ein, das nicht richtig funktioniert. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, kaputt ist oder Risse aufweist, ziehen Sie den Stromstecker, schalten Sie den Schutzschalter aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.**
- **Ein fehlerhaftes Produkt kann einen Stromschlag verursachen.**
- **Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, muss der elektrische Anschluss von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden. Der Stecker muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.**
- **Änderungen an der elektrischen Verkabelung in Ihrer Wohnung dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.**

**GEFAHR!****Es besteht Brandgefahr!**

- **Stellen Sie keine Gegenstände auf das Kochfeld, wenn es nicht zum Kochen benutzt wird.**
- **Stellen Sie keine brennbaren Materialien oder Gegenstände auf das Gerät.**

**WARNUNG!**

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Kundendiensttechniker oder Elektriker ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Wenn es in der Nähe des Geräts brennt, ziehen Sie den Stromstecker und schalten Sie den Hauptschalter aus.
- Stellen Sie sich nicht auf das Kochfeld.
- Halten Sie magnetische oder elektronische Geräte (z. B. Kreditkarten und Computer) von dem Produkt fern, da sie durch das elektromagnetische Feld beeinflusst werden können. Dies kann dazu beitragen, Schäden an den Geräten zu vermeiden und die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

Sicherheit beim Einbau

**GEFAHR!**

Bei der Installation des Produkts besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten.

**WARNUNG!**

- Das Produkt muss von einem qualifizierten Techniker installiert oder gewartet werden, der die Anweisungen des Herstellers und die örtlichen Sicherheitsvorschriften befolgt.
- Vergewissern Sie sich, dass in der festen Verkabelung ein guter Trennschalter vorhanden ist, der die Stromversorgung vom Stromnetz vollständig unterbricht. Der Schalter muss so installiert werden, dass er den örtlichen Verkabelungsregeln und -vorschriften entspricht.
- Um die geltenden Sicherheitsvorschriften zu erfüllen, verwenden Sie für die Installation einen Standardschalter, der das Netz bei Überspannung vollständig trennt.
- Achten Sie darauf, dass der Trennschalter nach dem Einbau des Kochfeldes leicht zu erreichen ist.
- Schließen Sie das Gerät nicht an, bevor die Installation abgeschlossen ist.
- Das Stromkabel muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungen.
- Verwenden Sie für den Anschluss des Kochfeldes an das Stromnetz keine Adapter, Reduzierstücke oder Abzweigvorrichtungen. Sie können zu Überhitzung und Brand führen.
- Das Stromkabel muss lang genug sein, um die Netzsteckdose zu erreichen.
- Das Stromkabel darf keine heißen Teile berühren und muss so verlegt werden, dass es an keiner Stelle heißer als 75 °C wird.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Installation auf äußerlich sichtbare Schäden. Installieren oder verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussparameter des Produkts (Absicherung, Spannung und Frequenz) mit dem Stromnetz übereinstimmen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an eine Elektrofachkraft.
- Wenn das Produkt direkt an das Stromnetz angeschlossen wird, muss ein omnipolarer Schutzschalter mit einem Mindestabstand von 3 mm zwischen den Kontakten installiert werden.

**WARNUNG!**

- Der Sicherheitsabstand zwischen den Seiten des Kochfeldes und den Innenflächen der Arbeitsplatte sollte mindestens 3 mm betragen.
- Der Sicherheitsabstand zwischen dem Kochfeld und dem darüber befindlichen Schrank sollte mindestens 600 mm betragen.
- Achten Sie darauf, dass die Frischluft von der Außenseite des Schanks bis zur Unterseite des Kochfeldes gut durchströmt wird.
- Wenn das Kochfeld über einer Schublade oder einem Schrank eingebaut wird, stellen Sie sicher, dass sich unter der Unterseite des Kochfeldes eine Wärmeschutzbarriere befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen an der Außenseite des Kochfeldes nicht durch die Arbeitsplatte blockiert werden, wenn Sie das Kochfeld anbringen.

**WARNUNG!**

- Vergewissern Sie sich, dass die Arbeitsfläche rechtwinklig und eben ist und dass keine Bauteile den Platzbedarf beeinträchtigen.
- Installieren Sie das Kochfeld nicht über einem Backofen, wenn dieser nicht über einen eingebauten Lüfter verfügt.
- Vergewissern Sie sich, dass der Trennschalter von einem zugelassenen Typ ist und in allen Polen (oder in allen aktiven [Phasen-]Leitern, wenn die örtlichen Verkabelungsvorschriften diese Abweichung von den Anforderungen zulassen) eine Kontakttrennung von 3 mm Luftspalt aufweist.
- Wenn Sie sich über die Installation unsicher sind, sollten Sie sich bei der örtlichen Baubehörde erkundigen und sich über die gesetzlichen Bestimmungen informieren.
- Achten Sie darauf, dass die Wandflächen rund um das Kochfeld hitzebeständig und leicht zu reinigen sind (z. B. mit Keramikfliesen).
- Änderungen an der Hausinstallation dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.

**WARNUNG!**

- Vergewissern Sie sich nach Abschluss der Installation, dass der Benutzer keinen Zugang zu den elektrischen Komponenten hat.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht durch Schranktüren oder Schubladen erreicht werden kann.

**VORSICHT!**

- Angrenzende und umgebende Flächen müssen einer Temperatur von 90 °C standhalten können.
- Vergewissern Sie sich, dass der Klebstoff, mit dem die Kunststoff- oder Holzteile an den Möbeln befestigt werden, einer Temperatur von mindestens 150 °C standhält, damit sich die Verkleidung nicht löst.
- Das Produkt sollte so installiert werden, dass die Wärme gut abgeleitet werden kann, um seine Zuverlässigkeit zu erhöhen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Möbel, auf die das Produkt montiert werden soll, das Gewicht nach dem Schneiden tragen können. Für dünne Platten sind geeignete Stützteile vorzusehen, um die Tragfähigkeit und Haltbarkeit zu gewährleisten. Berücksichtigen Sie das Gewicht des Produkts, einschließlich etwaiger zusätzlicher Lasten. Das Gewicht des Produkts steht auf dem Etikett auf der Verpackung.
- Um Schäden zu vermeiden, müssen die Verbundschicht und der Klebstoff hitzebeständig sein.

**VORSICHT!**

- Stellen Sie das Kochfeld nicht direkt über einem Geschirrspüler, Kühlschrank, Gefrierschrank, einer Waschmaschine oder einem Wäschetrockner auf, da die Feuchtigkeit die Elektronik des Kochfeldes beschädigen kann.
- Nach der Installation sind die Unterseite und das Stromkabel des Kochfeldes nicht mehr zugänglich.
- Das Stromkabel darf nicht geknickt oder zusammengedrückt werden. Das Stromkabel muss regelmäßig überprüft und bei Bedarf von autorisierten Technikern ausgetauscht werden.

Sicherheit während des Betriebs

**GEFAHR!****Stromschlaggefahr!**

Sollte das Kochfeld brechen, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden. Verwenden Sie das Produkt nicht.

**WARNUNG!****Verbrennungsgefahr!**

- Berühren Sie nicht die Heizelemente im Inneren des Geräts. Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß.
- Berühren Sie keine heißen Teile. Kochgeschirr und andere Bauteile des Geräts können während des Gebrauchs sehr heiß werden.
- Lassen Sie die Griffe der Töpfe nicht über aktive Kochzonen hängen.
- Die Kochzone wird direkt von den Heizelementen erhitzt und bleibt auch nach dem Ausschalten noch eine Weile heiß.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Stoffen oder anderen brennbaren Materialien, bevor alle Komponenten des Kochfeldes ausreichend abgekühlt sind.
- Legen Sie keine Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel oder Deckel auf die Kochzonen, da diese Gegenstände sehr heiß werden können.
- Im Falle eines Brandes schalten Sie das Gerät aus und decken Sie die Flamme mit einem Deckel oder einer Löschdecke ab. Verwenden Sie kein Wasser, um das Feuer zu löschen.
- Wenn Sie ölhaltige Speisen zubereiten, wie z. B. beim Braten, sollten Sie dies unter Aufsicht tun. Öl und Fett können sich schnell erhitzen. Überhitzte Fette und Öle können sich spontan entzünden und leicht Feuer fangen.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie es benutzen. Wenn Flüssigkeiten überkochen, können sie Rauch und fettige Rückstände erzeugen, die sich entzünden können.

**WARNUNG!**

- Überwachen Sie den Kochvorgang kontinuierlich.
- Verwenden Sie keine externen Zeitschaltuhren oder separate Fernbedienungssysteme zur Steuerung des Produkts.
- Reduzieren Sie die Wärmezufuhr beim Kochen oder Erhitzen von Flüssigkeiten, um ein Überlaufen der Flüssigkeiten zu vermeiden.
- Um die Kochzone nach dem Gebrauch auszuschalten, verwenden Sie immer die Touch-Bedienelemente.
- Wenn Ihr Gerät in Betrieb ist und Wasser überläuft oder ein nasses Tuch auf das Kochfeld gelegt wird, schaltet sich das Gerät zum Schutz ab. Um das Kochfeld wieder in Betrieb zu nehmen, wischen Sie die Oberfläche des Kochfeldes trocken und berühren und halten Sie die Ein-/Ausschalttaste.
- Verwenden Sie nur Kochfeldschutzvorrichtungen, die vom Hersteller entwickelt wurden oder vom Hersteller des Produkts in der Anleitung angegeben sind. Die Verwendung von ungeeigneten Schutzvorrichtungen kann zu Unfällen führen.

**VORSICHT!**

- Der Kochvorgang muss beaufsichtigt werden. Ein kurzzeitiger Kochvorgang muss ständig überwacht werden.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kochfeld und lassen Sie sie nicht darauf fallen.
- Verwenden Sie keine Pfannen mit scharfen Kanten und ziehen Sie keine Pfannen über die Glas-Ceranfläche. Dadurch kann das Glas zerkratzt werden.
- Setzen Sie keine Geräte zwischen die Kochzone und den Boden des Kochgeschirrs ein, z. B. Geräte, die die Verwendung von nichtmagnetischem Kochgeschirr ermöglichen. Die Verwendung solcher Geräte kann zu Verbrennungen und Schäden am Kochfeld führen. Achten Sie darauf, dass das Kochgeschirr mittig auf der Kochzone steht.
- Töpfe und Pfannen dürfen nicht geschoben werden. Heben Sie Kochgeschirr an und tragen Sie es, um Verfärbungen aufgrund von Oberflächenbeschädigungen und Topfreibung zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die Kochzone und der Boden des Kochgeschirrs sauber und trocken sind, um die Leistung zu verbessern und Oberflächenschäden zu vermeiden.
- Stellen Sie keine heißen Töpfe oder Pfannen oder ein nasses Handtuch auf die Oberfläche des Bedienfelds.
- Lassen Sie keine Gegenstände oder Utensilien auf dem Produkt liegen.
- Verwenden Sie das Kochfeld nicht als Arbeits- oder Ablagefläche.
- Verwenden Sie kein Kochgeschirr aus Aluminium oder Kunststoff auf heißen Kochzonen.
- Legen Sie keine Kunststoffgegenstände oder Alufolie auf das Kochfeld.
- Benutzen Sie ausschließlich Kochgeschirr mit flachem Boden. Konkave oder konvexe Böden, ob beabsichtigt oder nicht, können den Erhitzungsprozess beeinträchtigen und das Kochfeld und das Kochgeschirr beschädigen.

Sicherheit bei der Wartung

**GEFAHR!**

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung durch Ziehen des Stromsteckers oder Ausschalten des Hauptschalters vom Stromnetz.

**WARNUNG!**

- Führen Sie keine elektrischen Reparaturen an dem Produkt durch.
- Reparieren oder ersetzen Sie keine Teile des Produkts, es sei denn, dies ist ausdrücklich in der Anleitung angegeben. Alle anderen Wartungsarbeiten sollten von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

**WARNUNG!**

Lassen Sie Kinder das Produkt nicht unbeaufsichtigt reinigen.

**WARNUNG!**

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen zur Reinigung des Produkts besteht Brandgefahr.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Dampfreiniger.

**WARNUNG!**

- Verwenden Sie keine falschen oder defekten Ersatzteile. Sie können zu Verletzungen oder Problemen wie Beschädigungen, Fehlfunktionen oder Totalausfall des Produkts führen.
- Bei Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör oder nicht zugelassenen Ersatzteilen erlischt die Garantie des Herstellers.
- Kaufen Sie Ersatzteile und Zubehör über einen Vertragshändler oder den Kundendienst.

**VORSICHT!**

- Warten Sie immer, bis das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Kochfelder keine trockenen Tücher, Schwämme, die Kratzer verursachen können, oder reibende Materialien. Aggressive sand-, soda-, säure- oder chlorhaltige Reinigungsmittel und andere ungeeignete Flüssigreiniger können die Oberfläche ebenfalls beschädigen.
- Verwenden Sie niemals aggressive und/oder scheuernde Reinigungsmittel wie Scheuerschwämme oder Fleckenentferner, da die Oberfläche des Produkts beschädigt und verfärbt werden könnte. Verwenden Sie keine übermäßig wirksamen, säurehaltigen oder alkalischen Reinigungsmittel. Verwenden Sie Reinigungs- und Schutzmittel, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Bewahren Sie keine brennbaren und/oder schweren Dekorationsgegenstände auf dem Produkt auf.

Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise. Die Wiederverwertung von Verpackungen unter Beachtung der nationalen und lokalen Vorschriften kann den Verbrauch von Rohstoffen und die Abfallmenge auf den Deponien verringern.

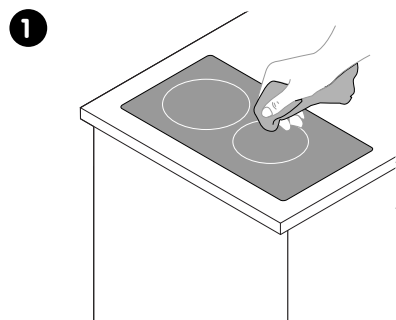
Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), gekennzeichnet. Das Symbol auf dem Gerät oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Haushaltsabfall behandelt werden darf. Stattdessen sind sie bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung dieses Geräts verursacht werden könnten. Nähere Informationen über das Recycling dieses Geräts erhalten Sie bei der zuständigen kommunalen Behörde für Abfallwirtschaft, bei Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder in dem Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

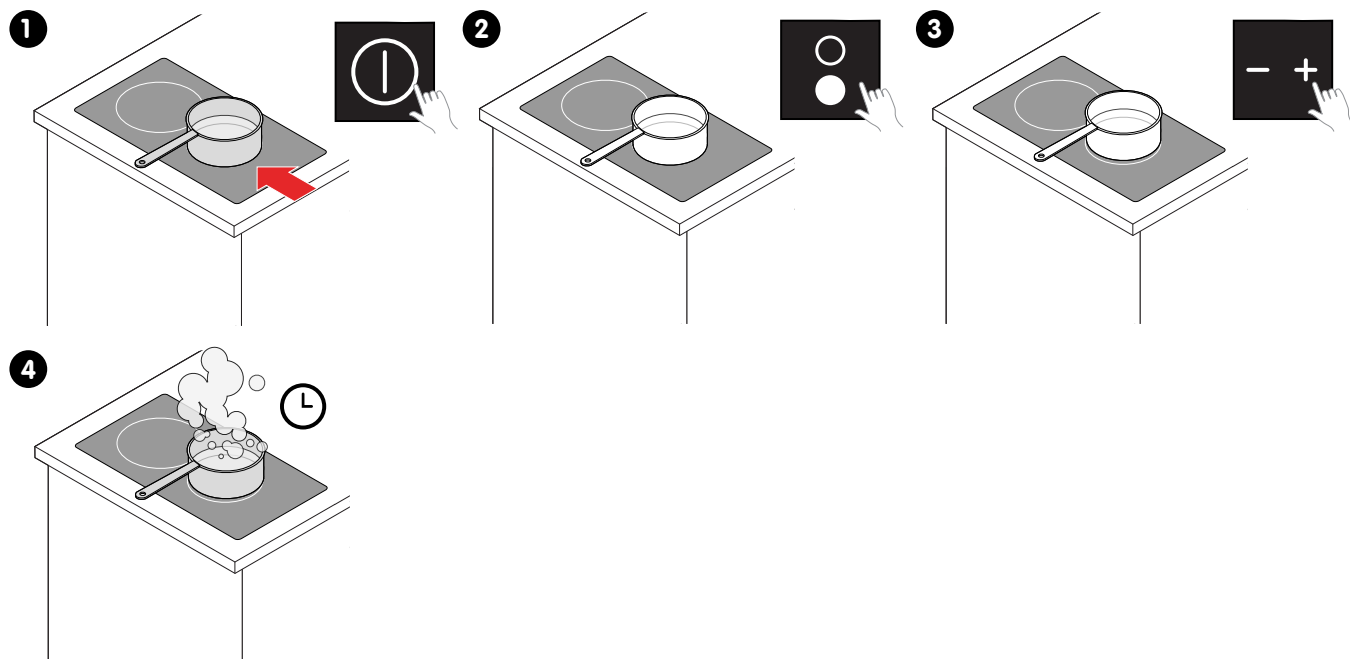
SCHNELLSTART

Schnellstart

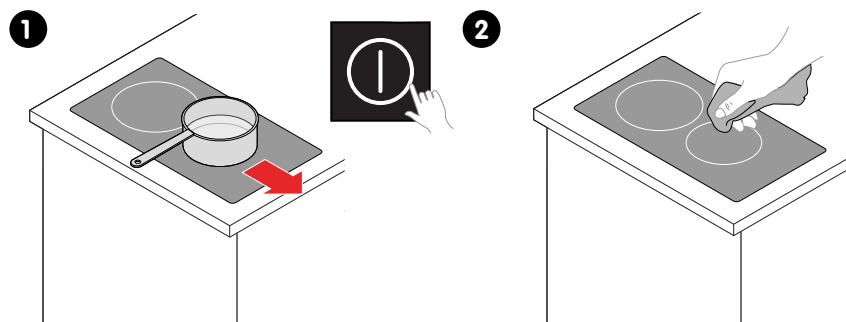
Vor dem Garen



Kochen



Nach dem Garen



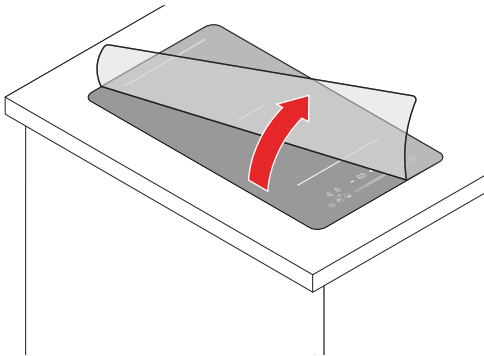
ERSTE SCHRITTE

Bevor Sie das Kochfeld benutzen

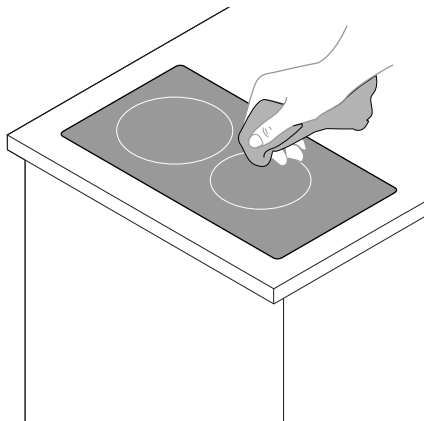
**VORSICHT!**

Verwenden Sie niemals aggressive und/oder scheuernde Reinigungsmittel wie Scheuerschwämme oder Fleckenentferner, da die Oberfläche des Produkts beschädigt und verfärbt werden könnte. Verwenden Sie Reinigungs- und Schutzmittel, die vom Hersteller empfohlen werden.

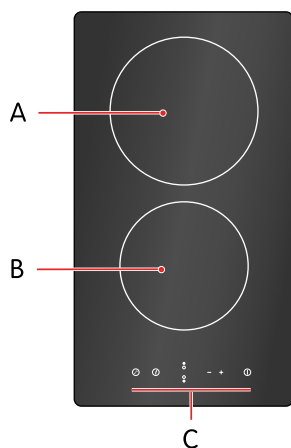
1. Entfernen Sie alle Transportverpackungen vom Kochfeld.



2. Reinigen Sie die Glaskeramikoberfläche des Kochfeldes mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel.



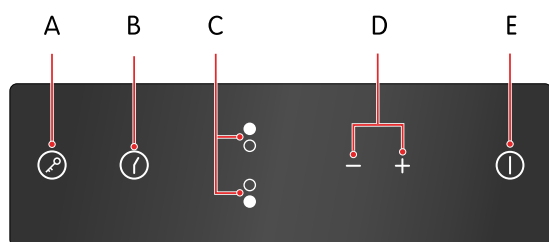
Kochfeldübersicht



- A. Hintere Kochzone
- B. Vordere Kochzone
- C. Bedienfeld

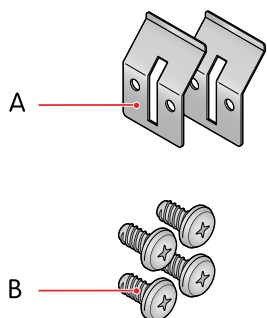
Bedienfeld

Verwenden Sie die Touch-Tasten zur Steuerung des Kochfeldes.



- A. Kindersicherungssteuerung
- B. Timer-Bedienfeld
- C. Steuerung der Kochzone
- D. Steuerung der Leistungsstufe
- E. Ein/Aus-Bedienelement

Installationsteile



- A. Befestigungsklammern
- B. Schrauben

Befestigungsklammern

Zur Befestigung des Kochfeldes auf der Arbeitsplatte.

Schrauben

Zum Befestigen der Klammern.

Verwenden Sie die Kindersicherung

Verwenden Sie die Sperre, um eine versehentliche Bedienung des Kochfeldes zu verhindern, z. B. wenn Kinder versehentlich die Kochzonen einschalten. Wenn die Sperre aktiv ist, sind alle Steuerungen außer  gesperrt.

1. Berühren Sie , um die Kindersicherung einzuschalten.
Die Sperre wird eingeschaltet und **LO** wird auf dem Display der Zeit angezeigt.
2. Berühren Sie , um die Kindersicherung auszuschalten.
Die Sperre wird aufgehoben und **LO** wird nicht mehr angezeigt.

Wenn das Kochfeld ausgeschaltet wird, während die Kindersicherung eingeschaltet ist, kann das Kochfeld nicht wieder eingeschaltet werden, ohne dass die Sperre deaktiviert wird.

VERWENDUNG DES KOCHFELDES

Kochfeldübersicht

Kochfeldfläche

Die Oberfläche des Kochfeldes besteht aus einem massiven Glaskeramikmaterial. Hier finden Sie einige Hinweise zur Verwendung und Pflege der Oberfläche.

**GEFAHR!**

Wenn das Feld bricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz. Verwenden Sie das Produkt nicht.

**VORSICHT!**

Wenn Zucker oder stark zuckerhaltige Lebensmittel über die heiße Oberfläche verschüttet werden, verwenden Sie sofort ein Tuch oder einen Schaber, um den Zucker von der heißen Oberfläche zu entfernen. Andernfalls könnte die Oberfläche beschädigt werden.

Verwenden Sie niemals Waschmittel oder andere Reinigungsmittel, um eine heiße Oberfläche zu reinigen.

- Die Oberfläche ist sehr widerstandsfähig gegen Temperaturschwankungen, kann aber durch herabfallende, schwere Gegenstände beschädigt werden. Die Oberfläche kann sofort oder eine Weile nach dem Aufprall brechen.
- Achten Sie darauf, dass die Kochzone und der Boden des Kochgeschirrs sauber und trocken sind, um die Leistung zu verbessern und Oberflächenschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Kochfeld nicht als Ablagefläche, da dies zu Kratzern oder Schäden führen kann.
- Verwenden Sie kein Kochgeschirr aus Aluminium oder Kunststoff auf heißen Kochzonen.
- Legen Sie keine Kunststoffgegenstände oder Alufolie auf das Kochfeld.

Funktionsprinzip eines Ceranfelds

Das Ceranfeld erwärmt das Kochgeschirr über Widerstandsdrähte. Der elektrische Strom fließt durch die Drähte unter der Glasoberfläche und erzeugt Wärme, die durch das Glas an das Kochgeschirr abgegeben wird. Auch die Glas-Ceranfläche wird heiß.

Geeignetes Kochgeschirr

**VORSICHT!**

- Stellen Sie keine heißen Töpfe oder Pfannen auf die Oberfläche des Bedienfeldes des Kochfeldes.
- Stellen Sie das Kochgeschirr in die Mitte der Kochzone.
- Schieben Sie die Pfannen nicht auf dem Kochfeld. Die Oberfläche kann zerkratzen.

Beachten Sie bei der Auswahl von Kochgeschirr für Ihr Kochfeld die folgenden Aspekte:

- Verwenden Sie Pfannen, deren Durchmesser so groß ist wie die angegebene Fläche des ausgewählten Bereichs. Wenn Sie einen größeren Topf verwenden, nutzen Sie die Energie mit maximaler Effizienz. Wenn Sie einen kleineren Topf verwenden, könnte die Effizienz geringer sein als erwartet.
- Verwenden Sie keine Kochutensilien mit gezackten Kanten oder einem gewölbten Boden. Konkave oder konvexe Böden, ob beabsichtigt oder nicht, können den Erhitzungsprozess beeinträchtigen und das Kochfeld und das Kochgeschirr beschädigen.
- Die Garantie deckt keine Schäden am Kochfeld ab, die durch die Verwendung von ungeeignetem Kochgeschirr entstanden sind.

Kochzone	Kochtopf-Durchmesser
Hinterseite	200 mm
Vorderseite	165 mm

Energie sparen

Hier sind einige Tipps, wie Sie Energie sparen können.

- Wenn möglich, decken Sie das Kochgeschirr mit einem Deckel ab.
- Stellen Sie das Kochgeschirr in die Mitte der Kochzone.
- Wenn das Essen kocht, reduzieren Sie die Hitze, um es leicht köcheln zu lassen.
- Verwenden Sie weniger Flüssigkeit oder Fett, um die Garzeit zu verkürzen.
- Beginnen Sie das Garen mit einer hohen Leistungsstufe und reduzieren Sie die Leistung, sobald die Speise gar ist.
- Nutzen Sie die Restwärme der Kochzone, um weitere Pfannen zu erhitzen.

Grundlegende Bedienung des Kochfeldes

Einschalten und Ausschalten des Kochfeldes

Bevor Sie das Kochfeld einschalten, wischen Sie Staub oder Flecken von der Kochfläche und vergewissern Sie sich, dass der Boden des Kochgeschirrs sauber ist. So vermeiden Sie Kratzer und eingebrannte Verunreinigungen auf der Oberfläche des Kochfeldes.



HINWEIS!

Sie können die Hitzeeinstellung jederzeit während des Kochens anpassen.

1. Um das Kochfeld einzuschalten, berühren Sie .
Das Kochfeld schaltet sich ein und geht in den Standby-Modus.
 erscheint auf beiden Bedienelementen der Kochzone und auf dem Timer-Bedienelement.
Um eine Kochzone ein- und auszuschalten, siehe Abschnitt "Ein- und Ausschalten einer Kochzone", Seite 34
HINWEIS!
Wird nicht innerhalb von 1 Minute eine Leistungsstufe gewählt, schaltet sich das Kochfeld automatisch aus.
2. Um das Kochfeld auszuschalten, berühren Sie .
Das Kochfeld ist ausgeschaltet.

Ein- und Ausschalten einer Kochzone



WARNUNG!

Um die Kochzone nach dem Gebrauch auszuschalten, verwenden Sie immer die Touch-Bedienelemente.



HINWEIS!

H wird angezeigt, wenn eine Kochzone heiß ist. **H** wird ausgeblendet, wenn die Oberfläche auf eine sichere Temperatur abgekühlt ist. Die Restwärme kann auch als Energiesparfunktion genutzt werden, wenn Sie weitere Pfannen erhitzen wollen.

Einschalten einer Kochzone

1. Stellen Sie das Kochgeschirr in die Mitte einer Kochzone.

- Um eine Kochzone auszuwählen, berühren Sie die entsprechende Kochzonensteuerung .
- Berühren Sie  oder , um die Leistungsstufe einzustellen.

HINWEIS!

- Die Standard-Leistungsstufe ist 5 und kann von 1-9 geändert werden.
- Wenn für beide Zonen die Leistungsstufe 0 gewählt wird, schaltet sich das Kochfeld innerhalb von 1 Minute automatisch aus.

Ausschalten einer Kochzone

- Berühren Sie die entsprechende Kochzonensteuerung .
- Berühren Sie , bis 0 angezeigt wird.

Um das Kochfeld auszuschalten, berühren Sie .

Leistungsstufen der Kochfelder

Wählen Sie die für Ihr Vorhaben am besten geeignete Leistungsstufe.

Im Folgenden finden Sie einige Hinweise zur Verwendung der verschiedenen Leistungsstufen. Die Einstellung hängt von mehreren Faktoren ab, unter anderem von der Art des Kochgeschirrs und der Menge der Speisen.

Leistungsstufe	Verwendung
1-2	- langsames Erwärmen von kleinen Lebensmittelmengen - Schmelzen von Schokolade, Butter und Lebensmitteln, die schnell verbrennen - leichtes Köcheln - langsames Erwärmen
3-4	- wiedererwärmen - schnelles Köcheln - Reis kochen
5-6	Pfannkuchen backen
7-8	- sautieren - Nudeln kochen
9	- Pfannenrühren - scharf anbraten - Suppe kochen - Wasser kochen

Verwenden Sie den Kochfeld-Timer

Der Timer kann auf zwei verschiedene Arten verwendet werden:

- Als Alarm.
- Als Stromausfall für eine Kochzone.

Der Timer ist auf 99 Minuten begrenzt.

**HINWEIS!**

Um den Timer zu benutzen, muss eine Kochzone eingeschaltet sein.

Verwendung des Timers als Zeitschaltuhr**VORSICHT!**

Der Timer schaltet keine Kochzone aus, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist.

1. Schalten Sie die Kochzone ein und stellen Sie die Leistungsstufe ein. Siehe Abschnitt "Ein- und Ausschalten einer Kochzone", Seite 34.
Die eingestellte Leistungsstufe blinkt in der Leistungsstufenanzeige.
2. Wenn die Leistungsstufe nicht mehr blinkt, berühren Sie , um den Timer einzuschalten. Die Standardzeit beträgt **10** Minuten.
3. Berühren Sie  oder , um die Zeit einzustellen.
Der Timer ist eingestellt und beginnt herunterzuzählen. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

Wenn die Zeit abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Signal.

Verwenden Sie die Zeitschaltuhr als Stromunterbrechung



VORSICHT!

Andere Kochzonen bleiben in Betrieb, wenn sie zuvor eingeschaltet wurden.



HINWEIS!

Sie können den Abschalttimer für beide Kochzonen gleichzeitig einstellen. Auf dem Display des Timers wird der Countdown für die Kochzone mit der kürzesten verbleibenden Zeit angezeigt.

1. Schalten Sie eine Kochzone ein und stellen Sie die Leistungsstufe ein, siehe Abschnitt "Ein- und Ausschalten einer Kochzone", Seite 34.
Die eingestellte Leistungsstufe blinkt in der Leistungsstufenanzeige.
2. Während die Leistungsstufe blinkt, berühren Sie , um den Timer einzuschalten. Die Standardzeit beträgt **10** Minuten.
3. Berühren Sie  oder , um die Zeit einzustellen.
Der Timer ist eingestellt und beginnt herunterzuzählen. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.
Ein Punkt neben der Leistungsstufe einer Kochzone zeigt an, dass die Abschaltautomatik für diese Zone aktiv ist.
Nach Ablauf der Zeit ertönt ein akustisches Signal und die Kochzone schaltet sich aus.

Innehåll

LÄS DETTA!	38
SÄKERHET	39
Uppmaningar	39
Avsedd användning	39
Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar	39
Allmän säkerhet	40
Säkerhet under installation	40
Säkerhet under användning	42
Säkerhet under underhåll	43
Avfallshantering	44
SNABBSTART	45
Snabbstart	45
KOMMA IGÅNG	46
Innan du använder hällen	46
Hällöversikt	47
Kontrollpanel	47
Installationsdelar	47
Använd barnlåset	48
ANVÄNDA HÄLLEN	49
Hällöversikt	49
Hällens yta	49
Funktionsprincip för keramisk häll	49
Lämpliga tillagningskärl	49
Spara energi	50
Grundläggande drift av hällen	50
Slå på och stänga av hällen	50
Slå på och stänga av en tillagningszon	50
Hällens effektnivåer	50
Använda hällens timer	51

LÄS DETTA!

**VARNING!**

Läs säkerhetsinformationen och alla instruktioner innan du installerar eller använder produkten.

Hitta de fullständiga instruktionerna

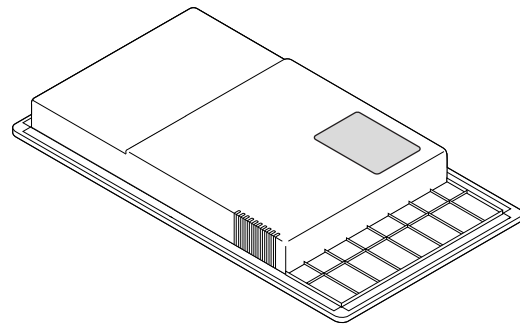
Du hittar den fullständiga och senaste användarinformationen för din produktmodell på webbplatsen www.elvita.se. Detta inkluderar information om installation, användning, underhåll och felsökning. Du behöver modellkoden för att söka efter informationen.

Hitta modellkoden

Modellkoden är tryckt på en etikett på produkten.

**OBS!**

Denna produkt och etiketttexten är exempel. Din produkt och text kan ha ett annat utseende och innehåll.



SÄKERHET

Läs instruktionerna noga innan du installerar och använder produkten. Spara instruktionerna och förvara dem nära produkten för framtida bruk. Alla garantier förlorar sin giltighet om dessa instruktioner inte efterlevs.

Uppmaningar

**FARA!**

Används när det finns risk för personskada eller dödsfall.

**VARNING!**

Används när det finns risk för personskada.

**FÖRSIKTIGHET!**

Används när det finns risk för skada på produkten.

**OBS!**

Allmän information som du bör känna till.



Hjälpsamma tips som du kan ha nytta av.

Avsedd användning

Denna maskin är endast avsedd för:

- Inomhusbruk i ett hushåll eller i en liknande miljö som t.ex.:
 - av personal i köksavdelningen hos affärer, kontor och andra arbetsplatser,
 - på lantbruk,
 - av gäster på hotell, motell och liknande typer av boendemiljö,
 - på bed and breakfast, vandrarhem och liknande.

Denna maskin är inte avsedd för:

- andra ändamål än matlagning, t.ex. för att värma upp rum eller liknande syften.

Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar

**FARA!**

Denna produkt uppfyller elektromagnetiska säkerhetsstandarder.

**VARNING!**

Låt endast följande grupper använda produkten om de övervakas eller har instruerats om hur man använder produkten på ett säkert sätt. De måste förstå riskerna det innebär.

- Barn från 8 år och äldre. (Barn som är yngre än 8 år måste övervakas hela tiden, eller hållas borta från produkten.)
- Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.
- Personer som saknar erfarenhet och kunskap.

**VARNING!**

- Om du köper en hällskrapa håller du den utom räckhåll för barn och använder den försiktigt. Hällskrapans rakblad är exponerat när säkerhetsskyddet dras tillbaka. Risk för skärskador på grund av de vassa kanterna.
- Tillagningskäril och tillgängliga delar av produkten kan bli mycket varma under användning. Var försiktig så du inte vidrör heta komponenter och håll dem utom räckhåll för barn.
- Lägg inte några metallföremål som t.ex. knivar, gafflar, skedar eller lock på hällens ytor eftersom de riskerar att bli heta. Håll barn borta från området för att förhindra olycksfall.

**VARNING!**

- Barn får inte leka med produkten.
- Låt inte några barn sitta, stå eller klättra på produkten.
- Lägg inte några föremål som barn vill leka med i skåpen över produkten. Barn riskerar att skada sig allvarligt om de klättrar på hällen.
- Lämna inte barn ensamma eller utan uppsikt på den plats där produkten används.
- Låt inte några barn rengöra eller utföra underhåll på produkten utan att en vuxen person håller uppsikt.

Allmän säkerhet

**FARA!****Risk för elstöt!**

- **Slå inte på en produkt som inte fungerar korrekt. Om produkten inte fungerar som den ska, är trasig eller har en sprucken yta, drar du ut stickkontakten och stänger av kretsbrytaren och kontakter supportavdelningen.**
- **En produkt som fungerar felaktigt kan orsaka elstöt.**
- **För att säkerställa din säkerhet måste en kvalificerad elektriker utföra den elektriska anslutningen. Stickkontakten ska anslutas till ett jordat uttag.**
- **Alla ändringar av elsystemet i din bostad får endast utföras av en kvalificerad elektriker.**

**FARA!****Brandrisk!**

- **Lägg eller förvara inte några föremål på hällen när den inte används för matlagning.**
- **Placera inte brännbara material eller föremål på produkten.**

**VARNING!**

- Om strömladden skadas, måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad servicetekniker eller elektriker för att förhindra potentiella risker.
- Om det brinner nära produkten, kopplar du bort den och stänger av huvudströmbrytaren.
- Stå inte på hällen.
- Håll magnetiska eller elektroniska enheter (t.ex. kreditkort eller datorer) borta från produkten, eftersom de riskerar att påverkas av dess elektromagnetiska fält. Detta kan förhindra skador på enheten och säkerställer att produkten används på ett säkert sätt.

Säkerhet under installation

**FARA!****Risk för personskador på grund av vassa kanter när produkten installeras.**

**VARNING!**

- Produkten måste installeras eller underhållas av en kvalificerad tekniker som följer tillverkarens instruktioner och lokala säkerhetsföreskrifter.
- Se till att du har en lämplig fränkskiljare i den fasta anslutningen som helt stänger av strömförsörjningen från elsystemet. Fränkskiljaren ska installeras på ett sätt som följer lokala säkerhets- och anslutningsföreskrifter.
- För att uppfylla gällande säkerhetsföreskrifter, använder du en standardbrytare för installationen som kopplar bort elsystemet helt under förhållanden med överspänning.
- Se till att fränkskiljaren är lätt åtkomlig efter att hällen installerats.
- Anslut först produkten efter att installationen slutförts.
- Strömsladden måste anslutas till ett jordat eluttag.
- Använd inte flera uttag eller förlängningssladdar.
- Använd inte några adaptrar, omvandlare eller grenkopplingar för att ansluta hällen till strömförsörjningen från elnätet. De kan orsaka överhettning och brand.
- Strömsladden måste vara tillräckligt lång för att nå till eluttaget.
- Strömsladden får inte vidröra några heta komponenter och måste placeras så att den inte någonstans blir varmare än 75 °C.
- Om strömsladden är skadad ska den bytas av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller personer med samma behörighet (en skadad strömsladd utgör en fara).
- Kontrollera avseende synliga yttre skador innan du installerar produkten. Installera eller använd inte en skadad produkt. Kontakta den återförsäljare från vilken du köpte produkten.
- Se till att produktens anslutningsparametrar (säkringsström, spänning och frekvens) stämmer med elnätets specifikationer. Fråga en kvalificerad elektriker om du är osäker.
- Om produkt ska direktanslutas till elnätet måste en allpolig krets brytare installeras (min. avstånd mellan kontakterna: 3 mm).

**VARNING!**

- Säkerhetsavståndet mellan hällens sidor och arbetsytans inre ytor ska vara minst 3 mm.
- Säkerhetsavståndet mellan hällen och skåpet över den måste vara minst 600 mm.
- Se till att det finns ett bra friskluftsflöde från kökssnickeriets utsida mot hällens undersida.
- Om hällen installeras över ett skåp eller lådutrymme ser du till att det finns en värmeskyddsbarriär på hällens undersida.
- Se till att ventilationshålen runt hällens utsida inte blockeras av arbetsytan när du sätter hällen på plats.

**VARNING!**

- Se till att arbetsytan är kvadratisk och jämn och att inga konstruktionsdelar inkräktar på utrymmet.
- Installera inte hällen ovanför en ugn om ugnen inte har en inbyggd kylfläkt.
- Se till att fränkskiljaren är godkänd och har min. 3 mm avstånd mellan kontakterna för alla poler, (eller för alla aktiva fasledare, om lokala föreskrifter för elinstallationer tillåter denna variation av krav).
- Rådfråga lokala myndigheter och kontrollera tillämpliga föreskrifter om du är osäker på installationen.
- Se till att väggytorna runt hällen är värmebeständiga och lätta att rengöra (t.ex. av keramiskt kakel).
- Endast en kvalificerad elektriker får utföra ändringar på bostadens elektriska installationer.

**VARNING!**

- Efter att du slutfört installationen ser du till att användaren inte kan komma åt några elektriska komponenter.
- Se till att inte strömsladden går att komma åt via skåpdörrarna eller -luckorna.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Närliggande och omgivande ytor måste klara en temperatur på 90 °C.
- Se till att lim som fogar plast- eller trämaterial mot möblerna klarar av en temperatur på minst 150 °C för att förhindra att panelerna lossnar.
- Produkten ska installeras så att värme kan utstrålas effektivt för att öka dess tillförlitlighet.
- Se till att den möbel som produkten monteras på kan hantera vikten efter att tillskrifningen slutförts. För tunna plattor tillhandahåller du stödelement för att säkerställa den nödvändiga bärförmågan och livslängden. Beakta produktens vikt inklusive ytterligare last. Produktens vikt står på förpackningens etikett.
- För att förhindra skador måste plywoodlagret och limmet vara värmetåligt.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Installera inte hällen direkt över en diskmaskin, kylskåp, frys, tvättmaskin eller torktumlare eftersom fuktigheten riskerar att skada hällens elektronik.
- När installationen slutförts, är hällens nedre yta och strömsladden inte åtkomliga.
- Böj eller tryck inte ihop strömsladden. Kontrollera regelbundet strömsladden och låt en auktoriserad elektriker byta ut den vid behov.

Säkerhet under användning

**FARA!****Risk för elstötar!**

Om hällens yta går sönder kopplar du omedelbart bort produkten från elnätet för att undvika möjliga elstötar. Använd inte produkten.

**VARNING!****Risk för brännskada!**

- Vidrör inte värmeelementen i produkten. Produkten blir mycket varm under användning.
- Rör inte varma delar. Tillagningskärl och andra komponenter på produkten kan bli mycket varma under användning.
- Låt inte kastrullers handtag sticka ut över tillagningszoner som är igång.
- Tillagningszonen värms upp direkt av värmeelementen och förblir varm en tid efter att den stängts av.
- Undvik kontakt med textil eller andra brandfarliga material innan alla komponenter på hällen har svalnat tillräckligt.
- Placera inte några metallföremål som knivar, gafflar, skedar eller lock på tillagningszonerna, eftersom de kan bli mycket varma.
- Om det börjar brinna stänger du av produkten och täcker eldslågan med ett grytlock eller en brandfilt. Använd inte vatten för att släcka branden.
- Vid tillagning av mat med mycket olja måste du hålla den under uppsikt. Olja och fett kan uppvärmas snabbt. Överhettat fett och oljor kan självantända och lätt fatta eld.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den används. När vätska kokar över kan den alstra rök och trögflytande spill som kan börja brinna.

**VARNING!**

- Övervaka alltid tillagningsprocessen kontinuerligt.
- Använd inte en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem för att styra produkten.
- Minska värmetillförseln när vätskor kokas eller värms upp för att undvika att de kokar över.
- Stäng av tillagningszonen efter varje användning, alltid med hjälp av touchreglagen.
- När produkten är i drift och vatten rinner över eller om en våt trasa placeras på hällen, stängs produkten av för att skydda sig själv. Torka hällens yta torr och tryck och håll in på-/av-knappen för att starta om hällen.
- Använd endast hällskydd som utformats av tillverkaren eller som rekommenderas av tillverkaren i produktanvisningarna. Användning av icke lämpliga skydd kan orsaka olycksfall.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Matlagningen måste övervakas. En snabb matlagningsprocedur måste övervakas hela tiden.
- Placera inte och tappa inte några tunga föremål på hällen.
- Använd inte några tillagningskärler med tandade kanter och dra inte några tillagningskärler över den keramiska glasytan. Risk för att glaset repas.
- Sätt inte in utrustning mellan tillagningszonen och tillagningskärlets botten, till exempel utrustning som gör att det går att använda icke-magnetiska tillagningskärler. Användning av sådan utrustning kan orsaka bränder och skada hällen. Se till att tillagningskärlet centreras på tillagningszonen.
- Skjut inte grytor och kastruller på ytan. Lyft tillagningskärlet när du ska flytta dem för att undvika missfärgning på grund av skador på ytan och friktion från kärlet.
- Kontrollera att tillagningszonen och tillagningskärlets botten är rena och torra för att förbättra prestanda och förhindra att ytan skadas.
- Placera inte några heta grytor eller kastruller eller en våt handduk på kontrollpanelens yta.
- Lämna inga föremål eller redskap på produkten.
- Använd inte hällens yta som en arbets- eller förvaringsyta.
- Använd inte tillagningskärler av aluminium eller plast på varma tillagningszoner.
- Placera inte några plastföremål eller aluminiumfolie på hällen.
- Använd endast tillagningskärler med plan botten. Bottnar som är konkava eller konvexa, oavsett om det är avsiktligt eller inte, kan påverka uppvärmningsprocessen och skada hällens yta och tillagningskärlet.

Säkerhet under underhåll

**FARA!**

Innan rengöring eller underhåll ska produkten kopplas bort från elnätet genom att den dras ut eller genom att huvudströmbrytaren stängs av.

**VARNING!**

- Utför inga elektriska reparationer på produkten.
- Reparera eller byt inte ut någon del av produkten om det inte anges specifikt i instruktionerna. All annan service ska utföras av en behörig elektriker.

**VARNING!**

Barn får inte rengöra produkten utan tillsyn.

**VARNING!**

- Underlåtenhet att följa anvisningarna avseende rengöringen av produkten medför brandfara.
- Använd inte en ångrengöringsmaskin för att rengöra produkten.

**VARNING!**

- Använd inte felaktiga eller defekta reservdelar. De kan orsaka personskador eller problem som materialskador, funktionsfel eller totalhaveri på produkten.
- Om otillåtna tillbehör eller reservdelar används upphävs tillverkarens garanti.
- Köp reservdelar och tillbehör via auktoriserade återförsäljare eller kundservice.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Vänta alltid tills produkten har svalnat före rengöring.
- Använd inte torra dukar, svampar som kan repa eller material som kräver gnuggning för att rengöra hällytan. Aggressiva rengöringsmedel som innehåller sand, basiska eller sura komponenter eller klor eller andra olämpliga flytande rengöringsmedel kan också skada ytan.
- Använd inte frätande och/eller slipande rengöringsmedel som slipande disksvampar eller fläckborttagare eftersom produktens yta kan skadas och missfärgas. Använd inte alltför starka, sura eller basiska rengöringsmedel. Använd de rengöringsmedel och skyddande ämnen som rekommenderas av tillverkaren.
- Förvara inte brandfarliga och/eller tunga prydnadsföremål på produkten.

Avfallshantering



Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt. Återvinn förpackningen i enlighet med lokala lagar och föreskrifter för att minska förbrukningen av råmaterial och mark som används för deponering av avfall.

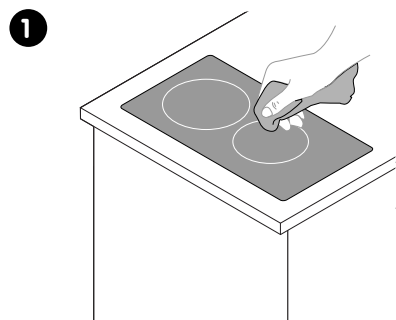
Denna produkt är märkt i enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning. Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att produkten inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas till tillämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att avfallshandla denna produkt på korrekt sätt förhindrar du att den inverkar negativt på miljö och människors hälsa, vilket hade varit fallet om den inte avfallshandlades. För mer information om återvinning av produkten, kontakta lokala myndigheter som ansvarar för avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

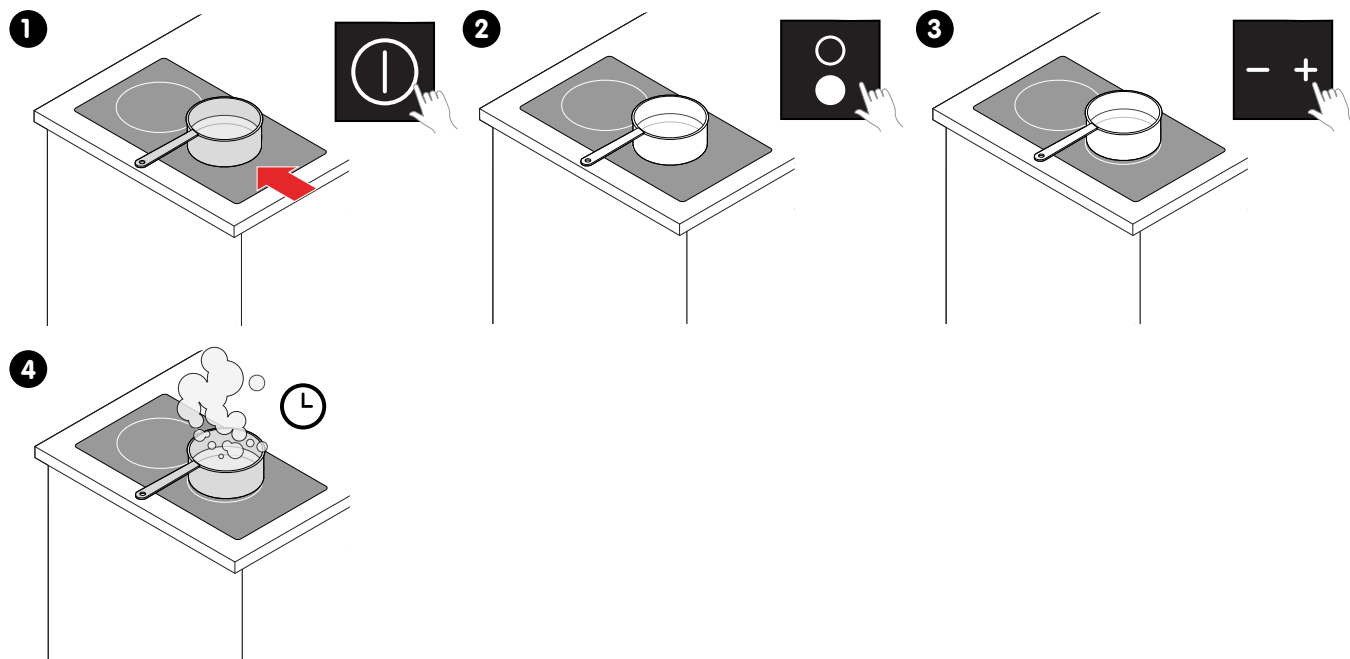
SNABBSTART

Snabbstart

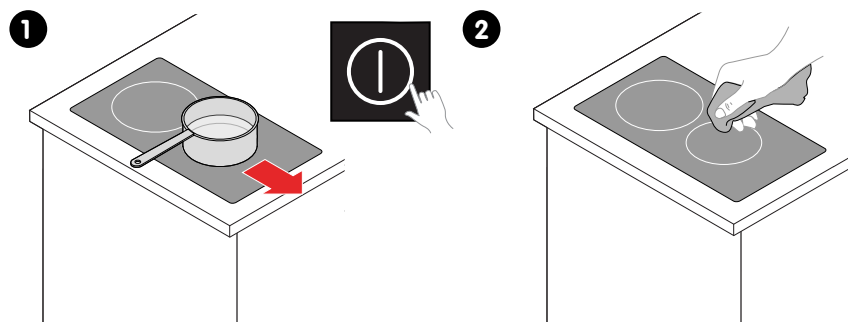
Innan tillagningen



Tillagning



Efter tillagningen



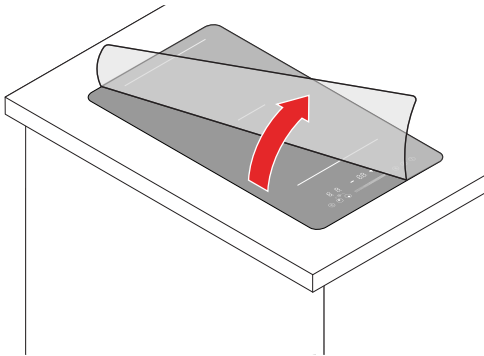
KOMMA IGÅNG

Innan du använder hällen

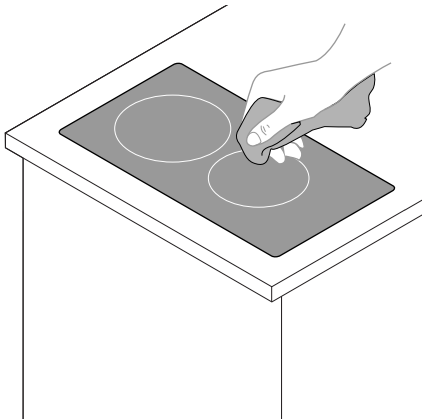
**FÖRSIKTIGHET!**

Använd inte frätande och/eller slipande rengöringsmedel som slipande disksvampar eller fläckborttagare eftersom produktens yta kan skadas och missfärgas. Använd de rengöringsmedel och skyddande ämnen som rekommenderas av tillverkaren.

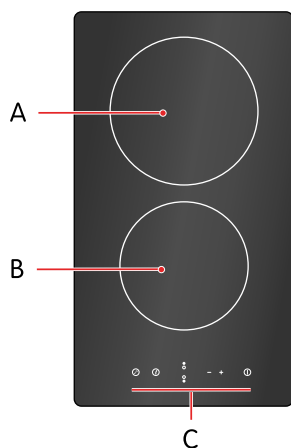
1. Ta bort alla transportförpackningar från hällen.



2. Rengör hällens glaskeramiska yta med en fuktig trasa och lite diskmedel.



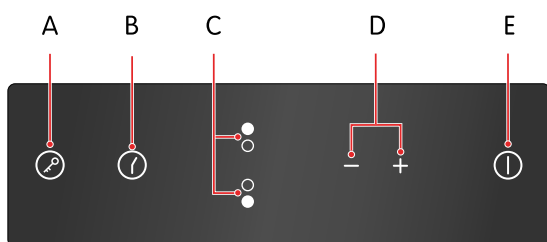
Hällöversikt



- A. Bakre tillagningszon
- B. Främre tillagningszon
- C. Kontrollpanel

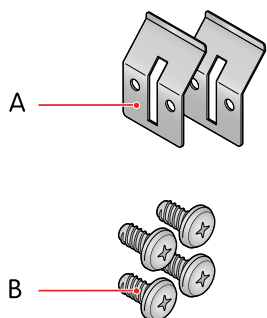
Kontrollpanel

Styr hällen med hjälp av knapparna.



- A. Reglage för barnlås
- B. Timer
- C. Tillagningszonens reglage
- D. Effektnivåns reglage
- E. On/off-reglage

Installationsdelar



- A. Fästkonsoler
- B. Skruvar

Fästkonsoler

För att fästa hällen i bänkskivan.

Skruvar

För att sätta fast fästena.

Använd barnlåset

Använd låset för att förhindra att hällen används av misstag, t.ex. att barn av misstag slår på tillagningszonerna. När låset är aktivt är alla reglage utom  låsta.

1. Slå på barnlåset genom att trycka på .
Låset slås på och **LO** visas på timerdisplayen.
2. Stäng av barnlåset genom att trycka på .
Låset stängs av och **LO** visas inte längre.

Om hällen stängs av medan barnlåset är påslaget, kan hällen inte slås på igen utan att låset inaktiveras.

ANVÄNDA HÄLLEN

Hällöversikt

Hällens yta

Hällens glaskeramiska yta är ett starkt material. Här är några råd om hur du använder och underhåller ytan.

**FARA!**

Om ytan går sönder, koppla omedelbart bort produkten från elnätet. Använd inte produkten.

**FÖRSIKTIGHET!**

Om socker, eller mat med hög sockerhalt, spills på ytan när den är varm – ta omedelbart bort sockret från den varma ytan med hjälp av en skrapa eller en trasa. Annars kan ytan skadas.

Rengör aldrig en varm yta med rengöringsmedel.

- Ytan är mycket motståndskraftig mot temperaturförändringar men kan skadas av tunga föremål som faller ned på den. Ytan kan spricka omedelbart eller ett tag efter att ha träffats.
- Kontrollera att tillagningszonen och tillagningskärlets botten är rena och torra för att förbättra prestanda och förhindra att ytan skadas.
- Använd inte hällen som förvaringsyta eftersom det kan leda till repor eller skador.
- Använd inte tillagningskärl av aluminium eller plast på varma tillagningszoner.
- Placera inte några plastföremål eller aluminiumfolie på hällen.

Funktionsprincip för keramisk häll

Den keramiska hällen värmer upp tillagningskärlet med hjälp av motståndsledningar. Elektriska strömmar flödar genom ledningarna under glasytan och producerar värme som sedan passerar genom glaset till tillagningskärlet. Den keramiska glasytan blir också varm.

Lämpliga tillagningskärl

**FÖRSIKTIGHET!**

- Ställ inte några varma tillagningskärl på hällens kontrollpanel.
- Placera tillagningskärlet mitt på tillagningszonen.
- Dra inte tillagningskärlet över hällens yta. Ytan kan repas.

Tänk på följande aspekter när du väljer tillagningskärl för din häll.

- Använd kokkärl med en diameter som är lika stor som den valda zonen indikerade område. Om du använder ett större kärl används energin optimalt. Om du använder ett mindre kärl kan effekten bli lägre än förväntat.
- Använd inte tillagningskärl med skadade kanter eller konvex/konkav botten. Botten som är konkava eller konvexa, oavsett om det är avsiktligt eller inte, kan påverka uppvärmningsprocessen och skada hällens yta och tillagningskärlet.
- Garantin täcker inte skador på hällen på grund av användning av icke lämpliga tillagningskärl.

Tillagningszon	Tillagningskärlets diameter
Bakre	200 mm
Främre	165 mm

Spara energi

Här är några tips om hur du kan spara energi.

- Täck om möjligt tillagningskärlet med ett lock.
- Placera tillagningskärlet mitt på tillagningszonen.
- När maten börjar koka sänker du värmen för att bibehålla försiktig sjudning.
- Använd mindre vätska eller fett för att förkorta tillagningstiden.
- Börja tillagningen på hög effektnivå och sänk sedan effektnivån när maten är genomvärmad.
- Använd restvärmen från tillagningszonen för att värma ytterligare kottkärlet.

Grundläggande drift av hällen

Slå på och stänga av hällen

Innan du slår på hällen, torka av damm eller fläckar från den och kontrollera att tillagningskärlets botten är ren. Det bidrar till att undvika repor och inbrända orenheter på hällens yta.

**OBS!**

Du kan närsomhelst under matlagningen justera värmeinställningen.

1. Tryck på  för att slå på hällen.
Hällen slås på och växlar till standby-läge.
 visas vid reglagen för både tillagningszonerna och timern.
För att slå på och stänga av en tillagningszon, se avsnitt "Slå på och stänga av en tillagningszon", sida 50
OBS!
Om en effektnivå inte väljs inom 1 minut, stängs hällen av automatiskt.
2. Tryck på  för att stänga av hällen.
Hällen är avstängd.

Slå på och stänga av en tillagningszon

**VARNING!**

Stäng av tillagningszonen efter varje användning, alltid med hjälp av touchreglagen.

**OBS!**

H visas när en tillagningszon är het. **H** släcks när ytan svalnat av till en säker temperatur. Restvärmen kan även användas som en energisparfunktion om du vill värma ytterligare kottkärlet.

Slå på en tillagningszon

1. Placera tillagningskärlet mitt på en tillagningszon.
2. För att välja en tillagningszon, tryck på motsvarande tillagningszons reglage .
3. Tryck på  eller  för att ställa in effektnivån.
OBS!
 - Den förinställda effektnivån är 5 och kan ändras från 1-9.
 - Om effektnivån 0 har valts för båda zonerna stängs hällen av automatiskt inom 1 minut.

Stänga av en tillagningszon

1. Tryck på den motsvarande tillagningszonens reglage .
2. Tryck på  tills 0 visas.

Tryck på  för att stänga av hällen.

Hällens effektnivåer

Välj den effektnivå som passar bäst för det som du vill göra.

Här följer några riktlinjer för hur du använder de olika effektnivåerna. Denna inställning beror på flera faktorer, inklusive typen av tillagningskärl och mängden mat.

Effektnivå	Använd för
1-2	- värmning på svag värme av små mängder mat - smälta choklad, smör och mat som snabbt blir bränd - försiktig sjudning - långsam värmning
3-4	- uppvärmning - snabb sjudning - koka ris
5-6	steka pannkakor
7-8	- sautéering - koka pasta
9	- fräsa mat - bryna - koka upp soppa - koka vatten

Använda hällens timer

Timern kan användas på två olika sätt:

- Som ett larm.
- Som ett strömavbrott för en tillagningszon.

Timern är begränsad till 99 minuter.



OBS!

För att kunna använda timern måste en tillagningszon vara påslagen.

Använd timern som larm



FÖRSIKTIGHET!

Timern stänger inte av någon tillagningszon när den inställda tiden löpt ut.

- Slå på en tillagningszon och ställ in effektnivån. Se avsnitt "Slå på och stänga av en tillagningszon", sida 50. Den inställda effektnivån blinkar på effektnivådisplayen.
- När effektnivån slutar blinka trycker du på  för att slå på timern. Den förinställda tiden är **10** minuter.
- Tryck på  eller  för att ställa in tiden. Timern ställs in och börjar räkna ner. Den återstående tiden visas.

När tiden går ut hörs en ljudsignal.

Använd timern som strömavbrott



FÖRSIKTIGHET!

Om andra tillagningszoner startats före denna tillagningszon kommer de att fortsätta vara påslagna.



OBS!

Du kan ställa in avstängningstimern för båda tillagningszoner samtidigt. Timerdisplayen visar nedräkningen för tillagningszonen som har kortast tid kvar.

- Slå på en tillagningszon och ställ in effektnivån. Se avsnitt "Slå på och stänga av en tillagningszon", sida 50. Den inställda effektnivån blinkar på effektnivådisplayen.

2. Medan effektnivån blinkar, tryck på  för att slå på timern. Den förinställda tiden är **10** minuter.
3. Tryck på  eller  för att ställa in tiden.
Timern ställs in och börjar räkna ner. Den återstående tiden visas.
En prick bredvid effektnivån för en tillagningszon visar att timern för strömavbrott är aktiv för den zonen.
När tiden har gått ut hörs en ljudsignal och tillagningszonen stängs av.

Innhold

LES DETTE!	54
SIKKERHET	55
Advarsler	55
Bruksområde	55
Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne.	55
Generell sikkerhet	56
Sikkerhet under montering	56
Sikkerhet under bruk	58
Sikkerhet under vedlikehold	59
Avfallshåndtering	60
HURTIGSTART	61
Hurtigstart	61
KOMME I GANG	62
Før koketoppen/platetoppen tas i bruk	62
Oversikt over platetoppen	63
Kontrollpanel	63
Monteringsdeler	63
Bruke barnesikringen	64
BRUKE KOKETOPPEN	65
Oversikt over platetoppen	65
Platetoppens overflate	65
Slik fungerer den keramiske toppen	65
Egnede kokekar	65
Spare strøm	65
Grunnleggende betjening av platetoppen	66
Slå på og av koketoppen	66
Slå på og av en kokesone	66
Platetoppens effektnivåer	66
Bruk tidsuret på koketoppen	67

LES DETTE!

**ADVARSEL!**

Les sikkerhetsinformasjonen og de komplette anvisningene før du installerer eller bruker dette produktet.

Finn alle anvisningene

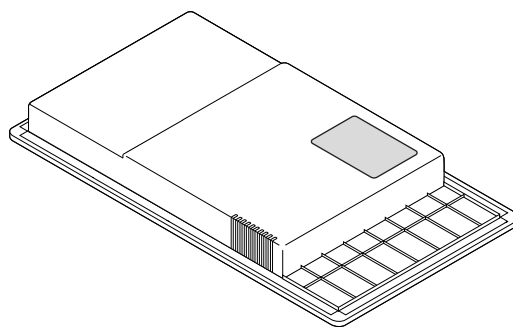
Du finner all brukerinformasjon, inkludert oppdateringer, for din produktmodell på nettsiden www.elvita.se. Informasjonen omfatter installasjon, bruk, vedlikehold og feilsøking. Du trenger modellkoden for å søke etter informasjon.

Finne modellkoden

Modellkoden er trykt på en etikett på produktet.

**NB:**

Dette produktet og teksten på etiketten er et eksempel. Produktet ditt og teksten på etiketten kan se annerledes ut og ha annet innhold.



SIKKERHET

Les anvisningene nøye før du installerer produktet og tar det i bruk. Ta vare på anvisningene og oppbevar dem i nærheten av produktet for fremtidig bruk. Alle garantier blir ugyldige hvis disse anvisningene ikke følges.

Advarsler

**FARE!**

Brukes hvis det er risiko for personskade eller død.

**ADVARSEL!**

Brukes hvis det er risiko for personskade.

**OBS!**

Brukes hvis det er risiko for skade på produktet.

**NB:**

Generell informasjon som du må være oppmerksom på.



Nyttige tips som kan være til hjelp.

Bruksområde

Dette produktet er kun ment for:

- Innendørs bruk i husholdninger eller lignende miljøer som for eksempel:
 - kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - gårder;
 - av gjester på hoteller, moteller og tilsvarende overnattingssteder;
 - pensjonater.

Dette produktet er ikke ment for:

- andre formål enn matlaging (f.eks. romoppvarming eller lignende formål).

Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne.

**FARE!**

Dette produktet innfrir standardene for elektromagnetisk sikkerhet.

**ADVARSEL!**

Følgende grupper skal kun bruke produktet hvis de er under tilsyn eller har fått anvisninger i hvordan produktet brukes på en trygg måte. De må forstå farene som er involvert.

- Barn fra 8 år og oppover. (Barn under 8 år må hele tiden være under tilsyn eller holdes unna produktet.)
- Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller kognitiv funksjonsevne.
- Personer med manglende erfaring og kunnskap.

**ADVARSEL!**

- Hvis du kjøper en skrape til koketoppen/platetoppen, må du bruke den forsiktig og oppbevare den utilgjengelig for barn. Det barberbladskarpe bladet på skrapen til koketoppen/platetoppen blottlegges når beskyttelsen trekkes tilbake. Det er fare for fysisk skade på grunn av skarpe kanter.
- Kokekar og de tilgjengelige delene av produktet kan bli svært varme under bruk. Ikke berør varme deler, og ikke la barn komme nær dem.
- Ikke legg metallgjenstander som f.eks. kniver, gafler, skjeer og lokk på koketoppen/platetoppen, da de ellers kan bli svært varme. Hold barn unna området for å unngå at det skjer en ulykke.

**ADVARSEL!**

- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke la barn sitte, stå eller klatre på produktet.
- Ikke bruk skapene over produktet til å oppbevare ting som barn ønsker å leke med. Barn risikerer alvorlige skader hvis de klatrer på koketoppen/platetoppen.
- Ikke la barn være alene eller uten tilsyn mens produktet er i bruk.
- Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn fra en voksen.

Generell sikkerhet

**FARE!****Fare for støt!**

- Slå aldri på et produkt som ikke fungerer som det skal. Hvis produktet ikke fungerer som det skal, er ødelagt eller har fått sprekker på overflaten, trekker du ut støpselet, kobler ut sikringen og kontakter brukerstøtte.
- Et produkt som ikke fungerer som det skal, kan gi elektrisk støt.
- Av hensyn til din egen sikkerhet må den elektriske tilkoblingen utføres av en kvalifisert elektriker. Støpselet må kobles til en jordet stikkontakt.
- Hvis det må gjøres endringer på ledningsnettets hjemme, må arbeidet utføres av en kvalifisert elektriker.

**FARE!****Brannfare!**

- Ikke sett eller oppbevar gjenstander på koketoppen/platetoppen når den ikke brukes til matlaging.
- Legg ikke brennbare materialer eller gjenstander på produktet.

**ADVARSEL!**

- Hvis strømledningen er skadet, må du få den skiftet av produsenten eller en godkjent servicetekniker/elektriker for å unngå potensiell risiko.
- Ved brann nær produktet må du koble det fra og slå av hovedstrømbryteren.
- Ikke stå på koketoppen/platetoppen.
- Hold magnetiske eller elektroniske enheter (f.eks. kredittkort og datamaskiner) unna produktet, da de kan bli påvirket av det elektromagnetiske feltet. Dette kan bidra til å unngå skader på enheten og sikre at produktet brukes på en trygg måte.

Sikkerhet under montering

**FARE!**

Pass på under montering av produktet at du ikke skader deg på skarpe kanter.

**ADVARSEL!**

- Produktet må monteres/vedlikeholdes av en kvalifisert tekniker i tråd med produsentens instruksjoner og lokale sikkerhetsbestemmelser.
- Sørg for at det permanente ledningsnett har en fungerende isolasjonsbryter som kutter strømtilførselen fra strømmettet helt. Bryteren må monteres i tråd med lokale installasjonsforskrifter og bestemmelser.
- For å innfri sikkerhetsbestemmelsene må det brukes en standardbryter som kobler fra nettverket helt ved overspenning.
- Forsikre deg om at det er enkelt å komme til isolasjonsbryteren etter at koketoppen/platetoppen er montert.
- Vent med å koble til produktet til monteringen er ferdig.
- Strømledningen må kobles til en jordet stikkontakt.
- Ikke bruk delekontakter eller skjøteledninger.
- Ikke bruk adaptere, reduksjonsstykker eller forgreningsanordninger for å koble koketoppen/platetoppen til strømmettet. Disse kan forårsake overoppheting og brann.
- Strømledningen må være lang nok til å nå stikkontakten.
- Strømledningen får ikke ta borti varme deler, og må plasseres slik at den ikke på noe sted blir varmere enn 75 °C.
- Hvis ledningen blir skadd, må den skiftes av produsenten, vedkommendes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personell for å unngå fare.
- Undersøk før du monterer produktet om det har synlige skader på utsiden. Ikke monter eller bruk et skadet produkt. Kontakt forhandleren som solgte deg produktet.
- Kontroller at produktspesifikasjonene (sikringsstørrelse, spenning og frekvens) samsvarer med strømmettet. Rådfør deg med en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil.
- Hvis produktet kobles direkte til strømmettet, må det installeres en allpolig skillebryter med minimum 3 mm klaring mellom kontaktene.

**ADVARSEL!**

- Sikkerhetsavstanden mellom sidene på koketoppen/platetoppen og de innvendige overflatene på benkeplaten skal være minst 3 mm.
- Sikkerhetsavstanden mellom koketoppen/platetoppen og et eventuelt skap over skal være minst 600 mm.
- Sørg at bunnen av koketoppen/platetoppen får god tilførsel av frisk luft fra utenfor kabinettet.
- Hvis koketoppen/platetoppen installeres over en skuff eller et skap, må du sørge for en varmebeskyttende barriere under bunnen av koketoppen/platetoppen.
- Påse at ventilasjonsåpningene rundt utsiden av koketoppen/platetoppen ikke blokkeres av benkeplaten.

**ADVARSEL!**

- Forsikre deg om at benkeplaten er i vater, og at ingen struktureller deler hindrer plasskravene i å innfris.
- Platetoppen må ikke monteres over en ovn hvis ikke ovnen har innebygd vifte.
- Påse at skillebryteren er av godkjent type med 3 mm kontaktseparasjon for alle poler (eller alle aktive faseledere, hvis dette er tillatt iht. lokale bestemmelser).
- Forhør deg med de lokale bygningsmyndighetene og sett deg inn i gjeldende vedtekter hvis du er usikker på installasjonen.
- Påse at veggflatene rundt koketoppen/platetoppen er varmebestandige og enkle å holde rene (bruk f.eks. keramiske fliser).
- Hvis det trenger å gjøres endringer i strømmettet i boligen, må dette arbeidet utføres av en kvalifisert elektriker.

**ADVARSEL!**

- Forsikre deg om at de elektriske komponentene er utilgjengelige for brukeren etter installering.
- Sørg for at strømledningen ikke kan nå gjennom skapdører eller skuffer.

**OBS!**

- Tilstøtende og omgivende overflater må kunne tåle en temperatur på 90 °C.
- Pass på at limet som brukes for å feste plast- eller trematerialer til møblet, tåler temperaturer på minst 150 °C, slik at panelet ikke løsner.
- For å øke driftssikkerheten bør produktet installeres slik at varmen kan stråles godt ut.
- Forsikre deg om at møblet som produktet skal monteres på, tåler vekten etter kutteoperasjonene. Hvis platene er tynne, trengs egnede støttedeler for å sikre bærekapasitet og slitestyrke. Ta høyde for vekten av produktet, innbefattet eventuell tilleggsbelastning. Produktvekten står på emballasjetiketten.
- For å unngå skader må sandwich-laget og limet være varmebestandig.

**OBS!**

- Ikke installer koketoppen/platetoppen rett over en oppvaskmaskin, et kjøleskap, en fryser, en vaskemaskin eller en tørketrommel, da fuktigheten kan gi skader på elektronikken i koketoppen/platetoppen.
- Bunnflaten og strømledningen til koketoppen/platetoppen er ikke tilgjengelige etter montering.
- Unngå at strømledningen bøyes eller kommer i klem. Strømledningen må kontrolleres jevnlig og byttes ut av autoriserte teknikere ved behov.

Sikkerhet under bruk

**FARE!****Risiko for elektrisk støt!**

Hvis koketoppen sprekker, kobler du straks fra produktet fra strømmettet for å unngå risiko for elektrisk støt. Ikke bruk produktet.

**ADVARSEL!****Risiko for forbrenning!**

- Ikke berør varmeelementene inne i produktet. Produktet blir svært varmt under bruk.
- Ikke berør varme deler. Kokekar og andre produktkomponenter kan bli svært varme under bruk.
- Pass på at håndtakene på gryter og panner ikke stikker ut over kokesoner som er i bruk.
- Kokesonen varmes opp direkte av varmeelementene, og forblir varm en stund etter at den er slått av.
- Unngå at tøy eller andre brennbare materialer kommer i kontakt med koketoppen før samtlige deler er tilstrekkelig avkjølt.
- Ikke plasser metallgjenstander som f.eks. kniver, gafler, skjeer eller lokk på kokesonene, da slike gjenstander kan bli svært varme.
- Ved brann slår du av produktet og kveler flammen med et lokk eller brannteppe. Ikke bruk vann til å slukke brannen.
- Vær ekstra på vakt når du steker eller friterer mat i olje. Olje og fett kan varmest opp raskt. Overopphetet fett og olje kan antenne og begynne å brenne.
- Ikke la produktet være uten tilsyn mens det er i bruk. Væske som koker over, kan skape røyk og fettete søl som kan ta fyr.

**ADVARSEL!**

- Matlagingsprosessen må alltid overvåkes kontinuerlig.
- Ikke bruk eksterne tidsur eller separate fjernkontrollsystemer til å styre produktet.
- Reduser varmen når du koker eller varmer opp væske, for å unngå at det koker over.
- Bruk alltid betjeningselementene til å slå av kokesonene etter bruk.
- Når produktet er i bruk og det flyter vann på det eller det ligger en våt klut på kokesonen, vil produktet slå seg av automatisk. Tørk av platetoppen og hold av/på-knappen inne for å starte platetoppen på nytt.
- Bruk bare komfyrbeskyttelse som er laget eller anbefalt av produsenten i produktveiledningen. Bruk av uegnet beskyttelse kan føre til ulykker.

**OBS!**

- Tilberedningsprosessen krever tilsyn. Korte tilberedningsprosesser krever konstant tilsyn.
- Ikke plasser eller slipp tunge gjenstander på koketoppen.
- Ikke bruk panner med skarpe kanter og ikke dra panner over keramikkglassflaten. Dette kan gi riper i glasset.
- Ikke plasser utstyr mellom kokesonen og bunnen av kokekaret, for eksempel utstyr som gjør det mulig å bruke ikke-magnetiske kokekar. Bruk av slikt utstyr kan forårsake forbrenning og skader på koketoppen. Pass på at kokekaret står midt på kokesonen.
- Ikke skyv kjeler og panner. Løft og bær kokekar for å unngå misfarging på grunn av overflateskade og kjelefriksjon.
- Pass på at kokesonen og bunnen av kokekarene er rene og tørre for å forbedre ytelsen og unngå skade på overflaten.
- Ikke sett varme kjeler eller panner på betjeningspanelet eller legg et vått håndkle der.
- Ikke la gjenstander eller redskaper ligge igjen på produktet.
- Ikke bruk overflaten på koketoppen som arbeidsbenk eller til oppbevaring.
- Ikke bruk kokekar i aluminium eller plast på varme kokesoner.
- Ikke legg plastgjenstander eller aluminiumsfolie på platetoppen.
- Bruk bare kokekar med flat bunn. Hvis bunnen er konveks eller konkav, enten det er tilsiktet eller ikke, kan det påvirke varmeprosessen og skade overflaten på platetoppen samt kokekaret.

Sikkerhet under vedlikehold

**FARE!**

Før rengjøring eller vedlikehold kobler du fra produktet fra strømmettet ved å trekke ut støpselet eller slå av hovedstrømbryteren.

**ADVARSEL!**

- Ikke utfør elektriske reparasjoner på produktet.
- Ikke reparer eller skift ut noen del av produktet uten at det er uttrykkelig angitt i anvisningen. All annen service skal utføres av en kvalifisert tekniker.

**ADVARSEL!**

Ikke la barn rengjøre produktet uten tilsyn.

**ADVARSEL!**

- Hvis instruksjonene for rengjøring av produktet ikke tas til følge, vil det foreligge brannrisiko.
- Ikke bruk dampvasker til å rengjøre produktet.

**ADVARSEL!**

- Ikke bruk uriktige eller defekte reservedeler. Dette kan føre til personskade eller problemer i form av produktskade, dårlig funksjon eller at produktet slutter helt å virke.
- Produsentgarantien opphører ved bruk av ikke-godkjent tilbehør eller ikke-godkjente reservedeler.
- Kjøp reservedeler og tilbehør gjennom en avtalefestet salgs- eller kundetjeneste.

**OBS!**

- Vent alltid til produktet er avkjølt før det rengjøres.
- Ikke rengjør koketoppen/platetoppen med tørre kluter, skuresvamper eller andre materialer du skrubber med. Aggressive rengjøringsmidler med sand, salt eller klorin samt andre uegnede flytende vaskemidler kan også skade overflaten.
- Aldri bruk aggressive og/eller slipende skuremidler som f.eks. oppvasksvamper eller flekkjernere, da disse kan skade og misfarge overflaten på produktet. Ikke bruk svært kraftige, etsende eller alkaliske rengjøringsmidler. Bruk rengjørings- og beskyttelsesmidler som er anbefalt av produsenten.
- Ikke la brennbare og/eller tunge dekorgjenstander ligge på produktet.

Avfallshåndtering



Kast emballasjen på en miljøvennlig måte. Gjenvinning av emballasje i henhold til nasjonale og lokale bestemmelser kan redusere forbruket av råmaterialer og avfallsmengden.

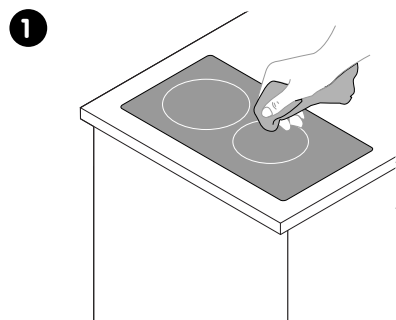
Dette produktet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Symbolet på produktet eller på emballasjen angir at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til et egnet returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sørge for at produktet kasseres som det skal, bidrar du til hindre eventuell skade på miljø og mennesker, noe som kan skje hvis du kasserer det på annen måte. Kontakt lokale myndigheter med ansvar for avfallshåndtering, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

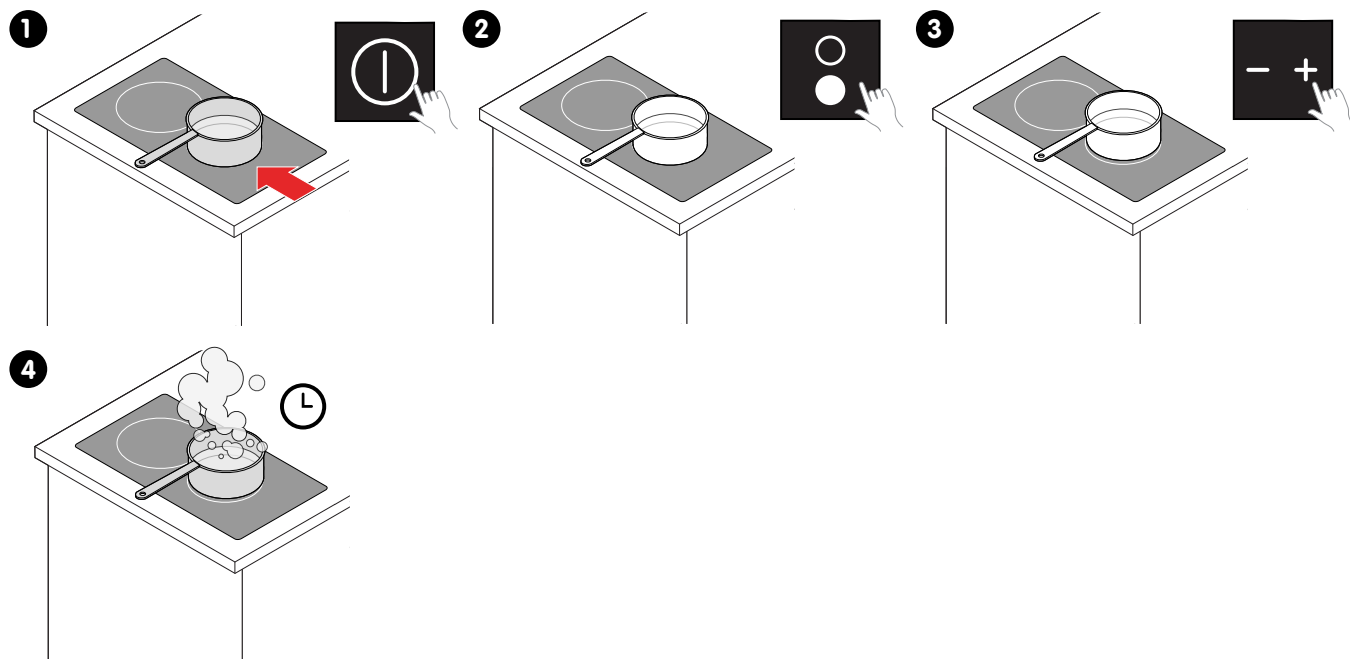
HURTIGSTART

Hurtigstart

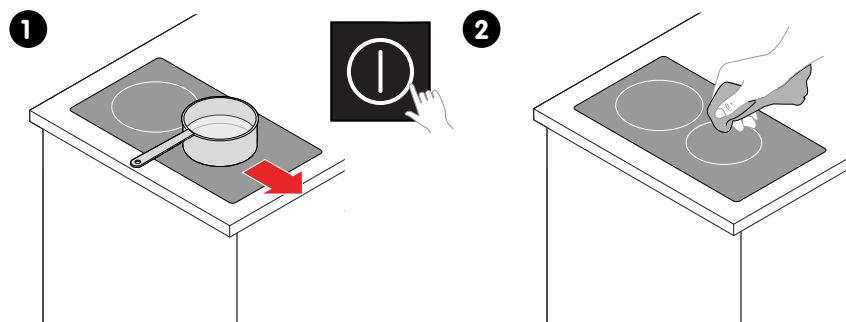
Før tilberedning



Tilberedning



Etter tilberedning



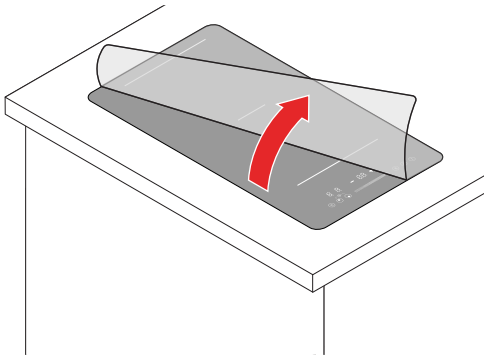
KOMME I GANG

Før koketoppen/platetoppen tas i bruk

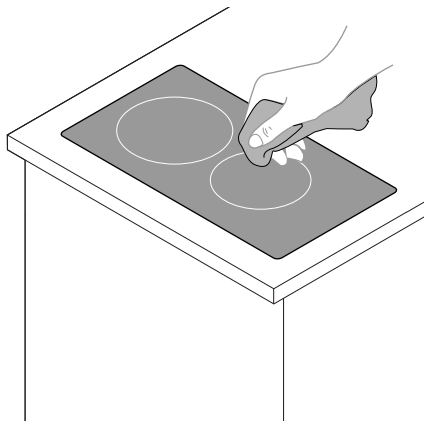
**OBS!**

Aldri bruk aggressive og/eller slipende skuremidler som f.eks. oppvasksvamper eller flekkfjernere, da disse kan skade og misfarge overflaten på produktet. Bruk rengjørings- og beskyttelsesmidler som er anbefalt av produsenten.

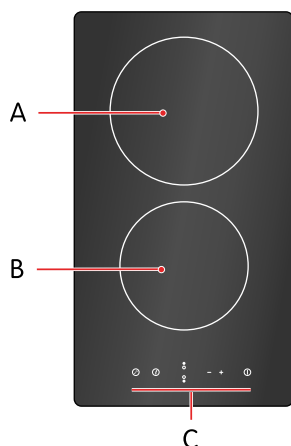
1. Fjern all transportemballasje fra koketoppen/platetoppen.



2. Rengjør den glasskeramiske overflaten med en fuktig klut og litt oppvaskmiddel.



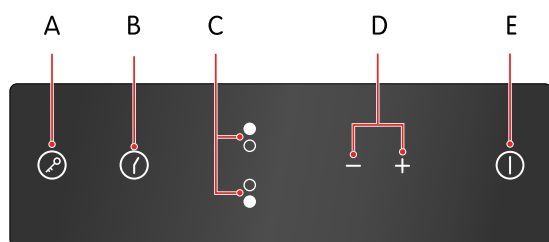
Oversikt over platetoppen



- A. Bakre kokesone
- B. Fremre kokesone
- C. Kontrollpanel

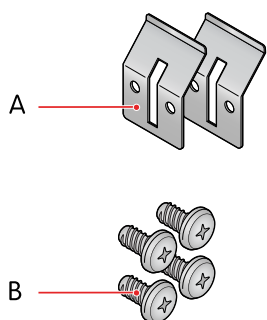
Kontrollpanel

Bruk berøringsknappene til å betjene koketoppen.



- A. Betjeningselement for barnesikring
- B. Betjeningselement for tidsur
- C. Betjeningselementer for kokesoner
- D. Betjeningselementer for effektnivå
- E. På/av-betjeningselement

Monteringsdeler



- A. Festebraketter
- B. Skruer

Festebraketter

For feste av platetoppen til benken.

Skruer

For feste av brakettene.

Bruke barnesikringen

Bruk låsen for å hindre utilsiktet betjening av koketoppen/platetoppen (f.eks. at barn slår på kokesonene ved et uhell). Når låsen er aktiv, er alle betjeningselementene med unntak av  låst.

1. Trykk på  for å slå på barnesikringen.
Låsen blir slått på og tidsur-indikatoren viser **LO (lav)**.
2. Trykk på  for å slå av barnesikringen.
Låsen blir slått av og **LO (lav)** vises ikke lenger.

Hvis koketoppen/platetoppen slås av mens barnesikringen er på, må sikringen deaktiveres for at koketoppen/platetoppen skal kunne slås på igjen.

BRUKE KOKETOPPEN

Oversikt over platetoppen

Platetoppens overflate

Platetoppen er fremstilt av et massivt glasskeramisk materiale. Her er noen råd for bruk og vedlikehold av overflaten.

**FARE!**

Hvis overflaten knuses, må produktet kobles fra strømmettet umiddelbart. Ikke bruk produktet.

**OBS!**

Hvis det søles sukker eller mat med høyt sukkerinnhold på overflaten mens den er varm, må sukkeret fjernes fra overflaten umiddelbart med en nal eller en skrape. Ellers kan overflaten bli skadet.

Bruk aldri vaskemiddel eller annet rengjøringsmiddel til å rengjøre en varm overflate.

- Overflaten er svært bestandig mot temperaturendringer, men kan bli skadet av tunge gjenstander som faller ned. Overflaten kan sprekke umiddelbart eller en stund etter at den blir truffet.
- Pass på at kokesonen og bunnen av kokekarene er rene og tørre for å forbedre ytelsen og unngå skade på overflaten.
- Ikke bruk platetoppen til oppbevaring. Det kan føre til riper eller skader.
- Ikke bruk kokekar i aluminium eller plast på varme kokesoner.
- Ikke legg plastgjenstander eller aluminiumsfolie på platetoppen.

Slik fungerer den keramiske toppen

Den keramiske koketoppen/platetoppen i glass varmer opp kokekarene ved bruk av ledninger med resistans. Strømmen som passerer gjennom ledningene under glassoverflaten, generere varmer som overføres til kokekarene via glasset. Også den keramiske glassoverflaten blir varm.

Egnede kokekar

**OBS!**

- Ikke sett varme kjeler eller panner på overflaten til betjeningspanelet på koketoppen.
- Sett kokekaret midt på kokesonen.
- Ikke skyv pannene på koketoppen. Overflaten kan få riper.

Vurder følgende momenter når du velger kokekar til koketoppen.

- Bruk panner med samme diameter som angitt på den valgte sonen. Med en større panne brukes energi med maksimal effekt. Ved bruk av et mindre kokekar kan effekten derimot være lavere enn forventet.
- Ikke bruk kokekar med skarpe kanter eller buet bunn. Hvis bunnen er konveks eller konkav, enten det er tilsiktet eller ikke, kan det påvirke varmeprosessen og skade overflaten på platetoppen samt kokekaret.
- Garantien dekker ikke skade på koketoppen som skyldes bruk av uegnede kokekar.

Kokesone	Kokekardiameter
Bak	200 mm
Foran	165 mm

Spare strøm

Her er noen tips til hvordan du kan spare strøm.

- Legg lokk på kokekaret når det er mulig.
- Sett kokekaret midt på kokesonen.
- Når maten har begynt å koke, stiller du ned temperaturen for å la den putre videre.
- Bruk mindre væske eller fett for å forkorte tilberedningstiden.
- Start tilberedningen på et høyt effektnivå, og still deretter ned effektnivået så snart maten er gjennomvarm.
- Bruk restvarmen fra kokesonen til å varme opp ytterligere panner.

Grunnleggende betjening av platetoppen

Slå på og av koketoppen

Tørk av eventuelt støv og flekker på platetoppen før den slås på, og forsikre deg om at undersiden av kokekaret er ren. Dette bidrar til å unngå riper og fastbrente urenheter på platetoppens overflate.



NB:

Du kan endre varmeinnstillingen når som helst under matlagingen.

1. Trykk på  for å slå på koketoppen.
Platetoppen slås på og settes i standbymodus.
Begge kokesonekontrollene og kontrollen for tidsuret viser .
Se del "Slå på og av en kokesone", side 66 for mer informasjon om hvordan du slår en kokesone på og av.
NB:
Hvis det ikke velges effektnivå innen 1 minutt, slår koketoppen seg av automatisk.
2. Trykk på  for å slå av koketoppen.
Koketoppen slås av.

Slå på og av en kokesone



ADVARSEL!

Bruk alltid betjeningselementene til å slå av kokesonene etter bruk.



NB:

H vises når en kokesone er varm. **H** forsvinner når overflaten er avkjølt til en trygg temperatur. Restvarmen kan også brukes som strømsparefunksjon hvis du ønsker å varme flere panner.

Slå på en kokesone

1. Sett kokekaret midt på en kokesone.
2. For å velge en kokesone berører du betjeningselementet for den gjeldende kokesonen .
3. Juster effektnivået ved å trykke på  eller .

NB:

- De tilgjengelige effektnivåene er 1–9. 5 er valgt som standard.
- Hvis effektnivået 0 er valgt for begge sonene, slås koketoppen automatisk av innen 1 minutt.

Slå av en kokesone

1. Trykk på betjeningselementet for den tilsvarende kokesonen .
2. Trykk på  til 0 vises.

Trykk på  for å slå av koketoppen.

Platetoppens effektnivåer

Velg det effektnivået som er best egnet for det du vil gjøre.

Her får du en veiledning i hvordan du bruker de forskjellige effektnivåene. Innstillingen vil avhenge av flere faktorer, inkludert typen kokekar og mengden mat som skal tilberedes.

Effektnivå	Brukes til
1-2	- forsiktig oppvarming av små mengder mat - smelting av sjokolade, smør og andre produkter som lett brenner seg - svak koking (putring) - langsom oppvarming
3-4	- gjenoppvarming - rask småkoking - koking av ris
5-6	steking av pannekaker
7-8	- rask bruning - koking pasta
9	- woking - bruning - koking av suppe - koking av vann

Bruk tidsuret på koketoppen

Tidsuret kan brukes på to ulike måter:

- Som en alarm.
- Som utkobling av strømmen for en kokesone.

Tidsuret kan stilles til maks 99 minutter.



NB:

For at du skal kunne benytte tidsuret, må en av kokesonene være slått på.

Bruk tidsuret som alarm



OBS!

Tidsuret vil ikke slå av eventuelle kokesoner når den angitte tiden er omme.

- Slå på en kokesone, og still inn effektnivå. Se del "Slå på og av en kokesone", side 66.
Det innstilte effektnivået blinker i indikatoren for effektnivå.
- Berør  for å slå på tidsuret etter at indikatoren for effektnivå har sluttet å blinke. Standard varighet er **10** minutter.
- Du kan justere tiden ved å trykke på  eller .

Tidsuret stilles inn og nedtellingen starter. Den gjenværende tiden blir vist.

Når tiden utløper, høres et lydsignal.

Bruk tidsuret for å slå av



OBS!

Andre kokesoner vil fortsette å være på dersom de ble slått på tidligere.



NB:

Du kan stille inn tidsuret slik at strømmen til begge kokesonene slås av samtidig. Tidsur-indikatoren viser nedtellingen for kokesonen som har kortest tid igjen.

- Slå på en kokesone og still inn effektnivået, se del "Slå på og av en kokesone", side 66.
Det innstilte effektnivået blinker i indikatoren for effektnivå.

2. Mens indikatorene for effektnivå blinker berører du  for å slå på tidsuret. Standard varighet er **10** minutter.
 3. Du kan justere tiden ved å trykke på  eller .
- Tidsuret stilles inn og nedtellingen starter. Den gjenværende tiden blir vist.
- En prikk ved siden av effektnivået til en kokesone viser at tidsuret for utkobling av strømmen er aktivt for denne sonen.

Når tiden er utløpt, høres et lydsignal, og kokesonen slås av.

Indhold

LÆS DETTE!	70
SIKKERHED	71
Formaninger	71
Tilsluttet anvendelse	71
Sikkerhed for børn og handicappede	71
Generel sikkerhed	72
Sikkerhed ved installation	72
Sikkerhed ved brug	74
Sikkerhed ved vedligeholdelse	75
Bortskaffelse	76
HURTIG START	77
Hurtig start	77
KOM I GANG	78
Før du begynder at bruge kogepladen	78
Oversigt over kogeplader	79
Betjeningspanel	79
Installationsdele	79
Brug børnesikringen	80
BRUG AF KOGEPLADEN	81
Oversigt over kogeplader	81
Kogepladens overflade	81
Driftsprincip for keramisk kogeplade	81
Egnet kogevej	81
Spar energi	82
Grundlæggende betjening af kogepladen	82
Tænd og sluk kogepladen	82
Tænd og sluk en kogezone	82
Kogepladens effektniveauer	82
Brug af kogepladetimeren	83

LÆS DETTE!

**ADVARSEL!**

Inden dette produkt installeres eller anvendes, skal du læse sikkerhedsoplysningerne og hele vejledningen.

Find den fulde vejledning

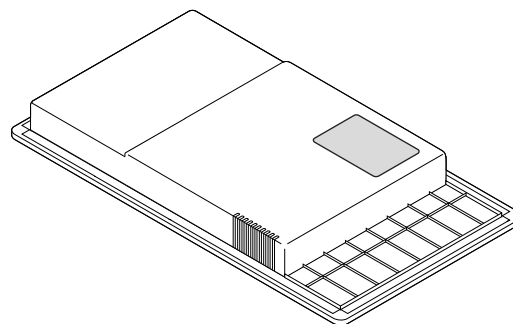
Du kan finde de komplette og nyeste brugeroplysninger til din produktmodel på www.elvita.se. Denne omfatter oplysninger om installation, brug, vedligeholdelse og fejlfinding. Du skal bruge modelkoden til at søge efter oplysningerne.

Find modelkoden

Modelkoden er trykt på en mærkat på maskinen.

**BEMÆRK!**

Denne maskine og mærkatteksten er eksempler. Maskinen og teksten kan se anderledes ud og have et andet indhold.



SIKKERHED

Læs nøje vejledningen før installation og brug af apparatet. Gem vejledningen, og opbevar den i nærheden af maskinen for nemt at kunne slå op i den. Alle typer garantier ugyldiggøres, hvis disse instruktioner ikke følges.

Formaninger

**FARE!**

Anvendes, når der er risiko for personskader eller dødsfald.

**ADVARSEL!**

Anvendes, når der er risiko for personskader.

**FORSIGTIG!**

Anvendes, når der er risiko for skader på apparatet.

**BEMÆRK!**

Generelle oplysninger, som du skal være opmærksom på.



Nyttige tips, som du kan have gavn af.

Tilsigtet anvendelse

Apparatet er kun beregnet til:

- Indendørs brug i en husholdning eller lignende miljøer som f.eks.:
 - medarbejderkøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer,
 - staldbygninger,
 - af gæster på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer,
 - bed and breakfast-miljøer,

Apparatet er ikke beregnet til:

- andre formål end madlavning, for eksempel rumopvarmning eller lignende formål.

Sikkerhed for børn og handicappede

**FARE!**

Dette apparat opfylder elektromagnetiske sikkerhedsstandarder.

**ADVARSEL!**

Lad kun følgende grupper benytte apparatet, hvis de er under opsyn eller har fået anvisning i brug af produktet på sikker vis. De bør forstå de involverede risici.

- Børn, der er 8 år eller ældre. (Børn under 8 år skal overvåges konstant eller holdes på afstand af produktet.)
- Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner.
- Personer med manglende erfaring og kendskab.

**ADVARSEL!**

- Hvis du køber en skraber til kogeplader, skal den holdes utilgængelig for børn og bruges forsigtigt. Det skarpe blade på en skraber til kogeplader blotlægges, når sikkerhedsoverdækningen trækkes tilbage. Der er fare for personskader på grund af skarpe kanter.
- Kogegrej og tilgængelige dele af apparatet kan blive meget varme under brug. Pas på, at du ikke rører ved varme dele, og hold dem utilgængelige for børn.
- Placér ikke metalgenstande som f.eks. knive, gaffler, skeer og låg på kogepladen, da de kan blive varme. Hold børn ude fra området for at undgå ulykker.

**ADVARSEL!**

- Lad aldrig børn lege med apparatet.
- Lad ikke børn sidde, stå eller kravle på apparatet.
- Placér ikke ting, som børn vil lege med, i skabene over apparatet. Børn kan komme slemt til skade, hvis de kravler på kogepladen.
- Lad ikke børn være alene eller uden opsyn i området, mens apparatet er i brug.
- Lad ikke børn rengøre eller vedligeholde apparatet, hvis ikke det sker under en voksens opsyn.

Generel sikkerhed

**FARE!**

Fare for dødbringende elektrisk stød!

- Tænd aldrig et defekt apparat. Hvis apparatet har funktionsfejl, er i stykker eller har revner i overfladen, skal du trække strømticket ud, slukke på afbryderen og kontakte support.
- Et defekt apparat kan give elektrisk stød.
- For at øge sikkerheden skal den elektriske tilslutning udføres af en kvalificeret elektriker. Stikket skal tilsluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Alle ændringer i den elektriske ledningsføring i hjemmet skal udføres af en kvalificeret elektriker.

**FARE!**

Risiko for brand!

- Placér eller opbevar ikke ting på kogepladen, når den ikke bruges til madlavning.
- Placer ikke brændbart materiale eller brændbare genstande på produktet.

**ADVARSEL!**

- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller en autoriseret servicetekniker for at undgå mulige farer.
- Hvis der opstår brand i nærheden af apparatet, skal ledningen trækkes ud og tænd/sluk-knappen slukkes.
- Stå ikke på kogepladen.
- Hold magnetiske eller elektroniske enheder (f.eks. kreditkort og computere) på afstand af apparatet, da de kan blive påvirket af det elektromagnetiske felt. Dette kan være med til at undgå beskadigelse af enhederne og sikre sikker brug af apparatet.

Sikkerhed ved installation

**FARE!**

Der er fare for personskade på grund af skarpe kanter under installation af apparatet.

**ADVARSEL!**

- Apparatet skal installeres eller vedligeholdes af en kvalificeret tekniker, der overholder producentens vejledning samt lokale sikkerhedsbestemmelser.
- Sørg for, at der er en god ledningsadskiller i det permanente ledningsnet, der afbryder strømforsyningen fuldstændigt fra lysnettet. Afbryderen skal monteres på en måde, som følger lokale regler og bestemmelser for ledningsføring.
- For at overholde gældende sikkerhedsbestemmelser skal du bruge en standardafbryder til installationen, som afbryder nettet helt ved overspænding.
- Sørg for, at ledningsadskilleren er nem at nå, efter at kogepladen er installeret.
- Tilslut ikke apparatet, før installationen er fuldført.
- Elledningen skal tilsluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Brug ikke stikdåser eller forlængerledninger.
- Brug ikke adaptere, regulatorer eller forgreninger, når kogepladen tilsluttes til lysnettet. De kan medføre overophedning og brand.
- Elledningen skal være lang nok til at kunne nå stikkontakten.
- Elledningen må ikke røre ved nogen varme ting og skal placeres, så den ikke bliver varmere end 75 °C på noget tidspunkt.
- Hvis ledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende autoriseret montør for at undgå fare.
- Før apparatet monteres, skal det kontrolleres for synlige udvendige skader. Hvis apparatet er beskadiget, må det ikke monteres eller anvendes. Kontakt den forhandler, hvor apparatet blev købt.
- Sørg for, at apparatets tilslutningsparametre (sikringsstørrelse, spænding og frekvens) stemmer overens med lysnettet. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en kvalificeret elektriker.
- Hvis apparatet tilsluttes direkte til lysnettet, skal der monteres en flerpolet kredsløbsafbryder med et minimumsafstand mellem kontakterne på 3 mm.

**ADVARSEL!**

- Sikkerhedsafstanden mellem siderne på kogepladen og de indvendige overflader på bordpladen skal være mindst 3 mm.
- Sikkerhedsafstanden mellem kogepladen og overskabet skal være mindst 600 mm.
- Sørg for, at der er en god strøm af frisk luft fra ydersiden af skabene til bunden af kogepladen.
- Hvis kogepladen er monteret over en skuffe eller et skab, skal du sørge for, at der er varmeisolering under bunden af kogepladen.
- Sørg for, at ventilationshullerne omkring ydersiden af kogepladen ikke blokeres af bordpladen, når du installerer kogepladen.

**ADVARSEL!**

- Sørg for, at arbejdsfladen er lige og i vater, og at der ikke er konstruktionsdele, som forstyrrer pladskravene.
- Installer ikke kogepladen over en ovn, hvis ovnen ikke har en indbygget blæser.
- Sørg for, at ledningsadskilleren er godkendt og giver en kontaktadskillelse med et mellemrum på 3 mm ved alle poler (eller i alle aktive faseledere, hvis lokale regler for ledningsføring tillader denne variation af kravene).
- Hvis du er i tvivl om installationen, skal du spørge de lokale bygningsmyndigheder og undersøge byggevedtægterne.
- Sørg for, at vægoverfladerne omkring kogepladen er varmebestandige og nemme at rengøre (brug f.eks. keramiske fliser).
- Kun kvalificerede elektrikere må foretage ændringer i de elektriske systemer i hjemmet.

**ADVARSEL!**

- Når installationen er fuldført, skal du sørge for, at brugeren ikke har adgang til de elektriske komponenter.
- Sørg for, at elledningen ikke kan nås gennem skabslågerne eller skufferne.

**FORSIGTIG!**

- Nærliggende og omgivende overflader skal kunne tåle en temperatur på 90 °C.
- Sørg for, at den lim, der fastgør plast- eller træmateriale til møblet, kan tåle en temperatur på mindst 150 °C for at hindre, at panelerne løsnes.
- Apparatet skal installeres, så varmen kan spredes godt for at øge pålideligheden.
- Sørg for, at det møbel, som apparatet skal monteres på, kan bære vægten, når skærearbejdet er fuldført. Ved tynde plader skal du sørge for egnet understøttelse for at sikre bæreevnen og holdbarheden. Tag højde for vægten af apparatet, herunder evt. yderligere laster. Apparatets vægt fremgår af etiketten på emballagen.
- For at forhindre beskadigelse skal mellemlægget og limen være varmebestandige.

**FORSIGTIG!**

- Montér ikke kogepladen direkte over en vaskemaskine, et køleskab, en fryser, en vaskemaskine eller en tørretumbler, da fugtigheden kan beskadige kogepladens elektronik.
- Når installationen er fuldført, er der ikke adgang til kogepladens bund og elledning.
- Elledningen må ikke bukes eller sammenpresses. Elledningen skal kontrolleres regelmæssigt og udskiftes af en autoriseret tekniker, hvis det er nødvendigt.

Sikkerhed ved brug

**FARE!****Risiko for elektrisk stød!**

Hvis kogepladens overflade går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra lysnettet for at undgå muligt elektrisk stød. Apparatet må ikke benyttes.

**ADVARSEL!****Risiko for forbrændinger!**

- Rør ikke ved varmeelementerne inden i produktet. Produktet bliver meget varmt under brug.
- Rør ikke ved varme dele. Kogegrej og andre komponenter af apparatet kan blive meget varme under brug.
- Lad ikke grydehåndtagene hænge over aktive kogezone.
- Kogezonen opvarmes direkte af varmeelementerne og forbliver varm i et stykke tid, selv efter at den er blevet slukket.
- Undgå kontakt med klude eller andre brændbare materialer, før alle kogepladens komponenter er tilstrækkeligt nedkølet.
- Anbring ikke metalgenstande såsom knive, gaffler, skeer eller låg på kogezonerne, da disse elementer kan blive meget varme.
- Hvis der opstår brand, skal du slukke for apparatet og dække ilden med et låg eller et brandtæppe. Brug ikke vand til at slukke ilden.
- Når du tilbereder mad, der er rig på olie, f.eks. stegning, skal du holde opsyn med det. Olie og fedt kan hurtigt blive opvarmet. Overophedet fedt og olie kan antændes spontant og nemt bryde i brand.
- Apparatet må ikke efterlades uden opsyn, når det er i brug. Når væsker koger over, kan det ryge og spilde fedt, som kan antændes.

**ADVARSEL!**

- Overvåg hele tiden konstant tilberedningsprocessen.
- Brug ikke eksterne timere eller særskilte fjernbetjeningssystemer til at kontrollere komfuret.
- Reducer varmetilførslen, når der koges eller opvarmes væsker, for at forhindre væske i at flyde over.
- Sluk altid for kogezone efter brug ved hjælp af berøringsknapperne.
- Når apparatet er i brug og vandet flyder over eller der placeres en våd klud på kogepladen, slukker apparatet for at beskytte sig selv. For at genstarte kogepladen skal du tørre overfladen og berøre og holde Til/fra-knappen.
- Brug kun kogepladedæksler, der er udformet af producenten eller er angivet af producenten af apparatet i vejledningen. Brug af forkerte dæksler kan medføre risiko for ulykker.

**FORSIGTIG!**

- Tilberedningen skal foregå under opsyn. En kort tilberedning skal være under konstant opsyn.
- Der må ikke placeres eller tages tunge genstande på kogepladen.
- Brug ikke pander med takkede kanter, og træk ikke pander hen over den keramiske overflade. Dette kan ridse glasset.
- Anbring ikke udstyr mellem kogezone og bunden af kogegrejet, for eksempel udstyr, der gør det muligt at benytte ikke-magnetisk kogegrej. Brug af sådant udstyr kan medføre forbrændinger og skader på kogepladen. Sørg for, at kogegrejet står midt på kogezone.
- Skub ikke gryder og pander rundt. Løft og bær kogegrejet for at undgå misfarvning på grund af overfladebeskadigelse og grydefriktion.
- Sørg for, at kogezone og bunden af kogegrejet er rene og tørre for at forbedre ydelsen og forhindre skader på overfladen.
- Placer ikke varme gryder eller pander eller et vådt viskestykke på betjeningspanelets overflade.
- Der må ikke efterlades genstande eller redskaber på apparatet.
- Brug ikke kogepladeoverfladen som arbejdsbord eller til opbevaring.
- Brug ikke kogegrej af aluminium eller plastik på varme kogezone.
- Anbring ikke genstande af plastik eller stanniol på kogepladen.
- Brug kun kogegrej med flad bund. Hvad enten det er tilsigtet eller ej, kan kogegrej med konkav eller konveks bund påvirke opvarmningsprocessen og beskadige pladens overflade og kogegrejet.

Sikkerhed ved vedligeholdelse

**FARE!**

Før der udføres rengøring eller vedligeholdelse, skal apparatet afbrydes fra lysnettet ved at trække stikket ud eller slukke på afbryderen.

**ADVARSEL!**

- Udfør ikke elektriske reparationer på apparatet.
- Apparatets dele må ikke repareres eller udskiftes, medmindre det er angivet specifikt i vejledningen. Al anden service skal udføres af en kvalificeret tekniker.

**ADVARSEL!**

Rengøring må ikke udføres af børn uden opsyn.

**ADVARSEL!**

- Hvis vejledningen angående rengøring af apparatet ikke overholdes, er der risiko for brand.
- Brug ikke damprensere til at rengøre apparatet.

**ADVARSEL!**

- Brug ikke forkerte eller defekte reservedele. De kan medføre personskader eller problemer som f.eks. beskadigelse, fejlfunktion eller funktionsstop i apparatet.
- Hvis der anvendes uautoriseret tilbehør eller uautoriserede reservedele, ophører producentens garanti.
- Køb reservedele og tilbehør via kontraheret forhandler eller kundeservice.

**FORSIGTIG!**

- Vent altid, til apparatet er kølet af, før det rengøres.
- Brug ikke tørre klude, svampe, der kan ridse, materialer, som skal skrubbes, til at rengøre kogepladens overflade. Skrappe rengøringsmidler, der indeholder sand, natron, syre eller klorin, samt andre uegnede flydende rengøringsmidler kan også beskadige overfladen.
- Brug aldrig skrappe eller skurende rengøringsmidler som f.eks. skuresvampe eller pletfjernere, da apparatets overflade kan blive beskadiget og misfarvet. Brug ikke ekstremt effektive, syreholdige eller baseholdige rengøringsmidler. Brug rengørings- og beskyttelsesmidler, som anbefales af producenten.
- Der må ikke opbevares brændbare og/eller tunge pyntegenstande på apparatet.

Bortskaffelse



Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis. Genanvendelse af emballage under overholdelse af nationale og lokale bestemmelser kan formindske forbruget af råmaterialer og mængden af affald på deponeringssteder.

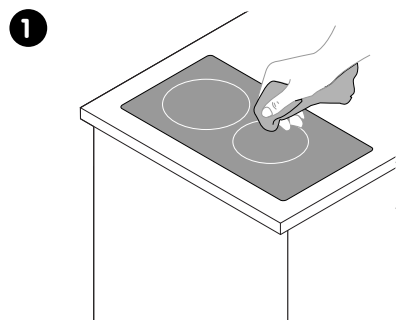
Dette produkt er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EU for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet på produktet eller dets emballage angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr.

Ved at bortskaffe produktet korrekt er du med til at forebygge negative effekter på miljøet og menneskers sundhed, som forkert affaldshåndtering af produktet ellers kunne forårsage. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af produktet ved at kontakte din kommune eller genbrugsstation, eller den forretning, hvor du købte produktet.

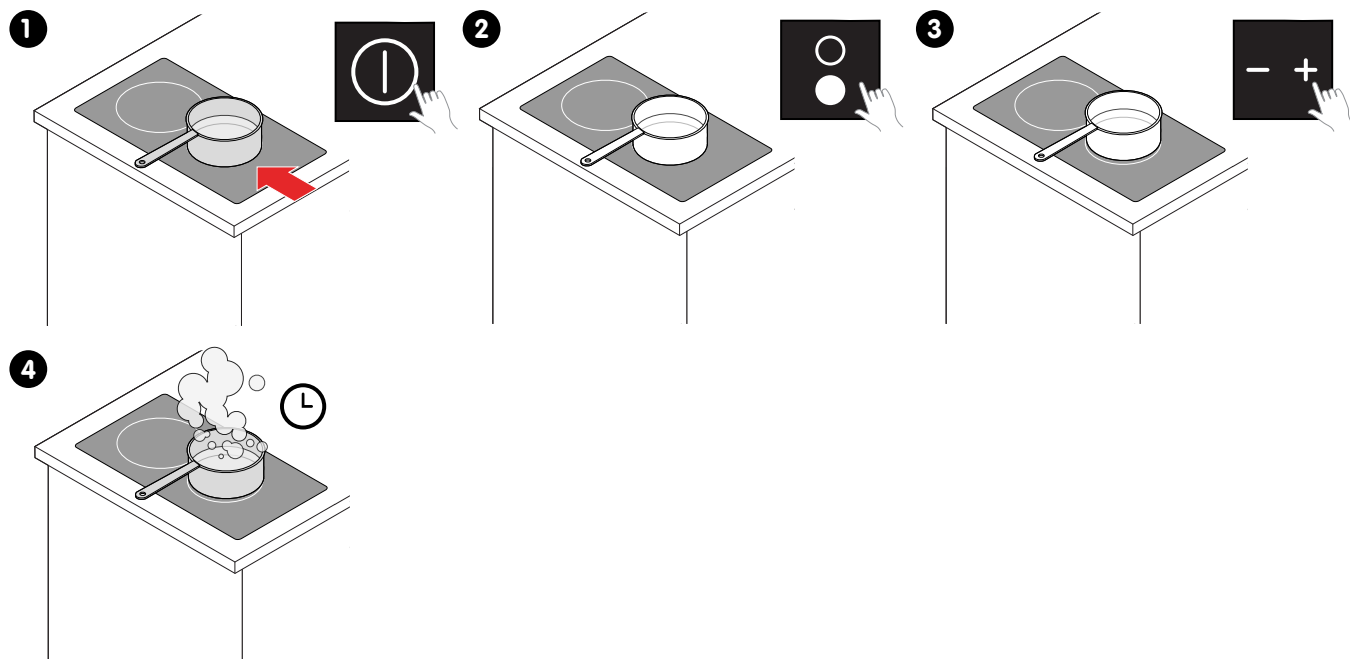
HURTIG START

Hurtig start

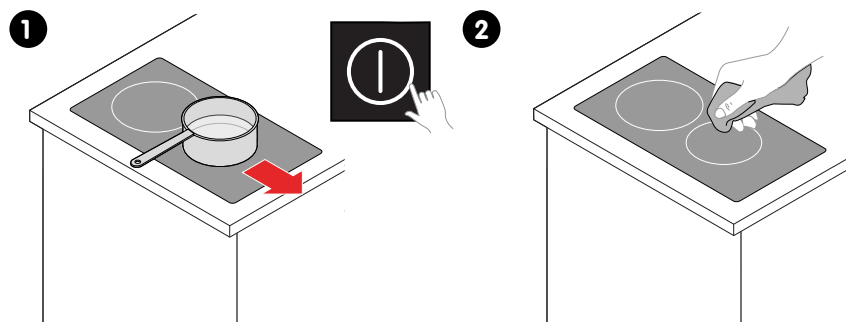
Før tilberedning



Tilberedning



Efter tilberedning



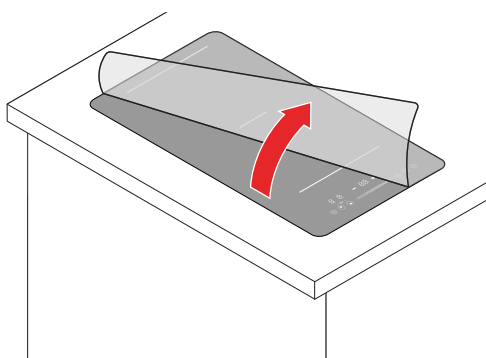
KOM I GANG

Før du begynder at bruge kogepladen

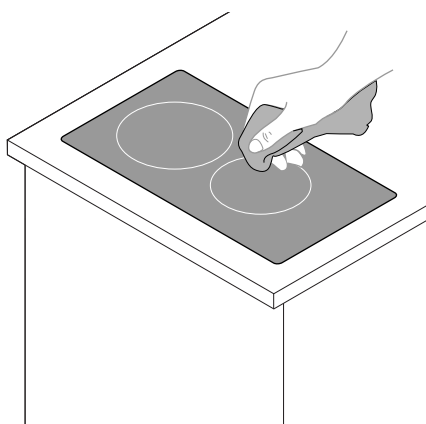
**FORSIGTIG!**

Brug aldrig skrappe eller skurende rengøringsmidler som f.eks. skuresvampe eller pletfjernere, da apparatets overflade kan blive beskadiget og misfarvet. Brug rengørings- og beskyttelsesmidler, som anbefales af producenten.

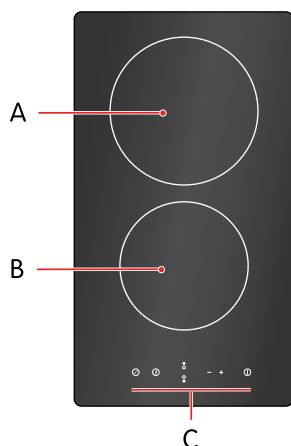
1. Fjern al transportemballage fra kogepladen.



2. Rengør kogepladens glaskeramiske overflade med en fugtig klud og lidt opvaskemiddel.



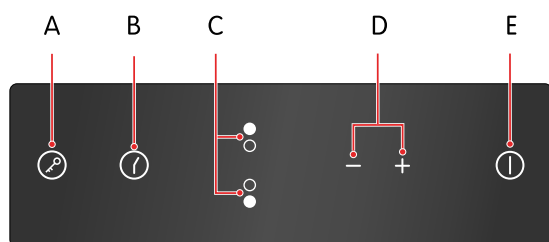
Oversigt over kogeplader



- A. Bageste kogezone
- B. Forreste kogezone
- C. Betjeningspanel

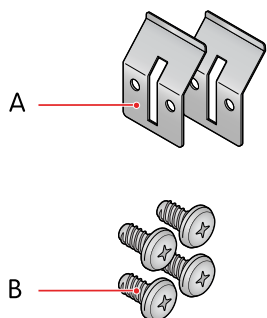
Betjeningspanel

Brug berøringsknapperne til at betjene kogepladen.



- A. Betjeningsknapper til børnesikring
- B. Timerbetjeningsknapper
- C. Betjeningsknapper til kogezone
- D. Betjeningsknapper til effekt
- E. Til/fra-betjeningsknapper

Installationsdele



- A. Fastgørelsesbeslag
- B. Skruer

Fastgørelsesbeslag

Til at fastgøre kogepladen til bordpladen.

Skruer

Til fastgørelse af beslagene.

Brug børnesikringen

Brug låsen for at undgå utilsigtet betjening af kogepladen, f.eks. børn, der kommer til at tænde for kogezoneerne. Når låsen er aktiveret, er alle betjeningsknapper undtagen  låst.

1. Berør  for at aktivere børnesikringen.
Låsen aktiveres, og **LO** vises på timer-displayet.
2. Berør  for at deaktivere børnesikringen.
Låsen deaktiveres, og **LO** vises ikke længere.

Hvis kogepladen slukkes, mens børnesikringen er aktiveret, kan kogepladen ikke tændes igen uden at deaktivere låsen.

BRUG AF KOGEPLADEN

Oversigt over kogeplader

Kogepladens overflade

Kogepladens overflade er fremstillet af et kompakt glaskeramisk materiale. Her er nogle råd til, hvordan overfladen bruges og vedligeholdes.

**FARE!**

Hvis overfladen går itu, skal apparatet straks afbrydes fra lysnettet. Apparatet må ikke benyttes.

**FORSIGTIG!**

Hvis der spildes sukker eller mad med højt sukkerindhold på overfladen, mens den er varm, skal sukkeret straks fjernes fra den varme overflade ved hjælp af en klud eller en skraber. Ellers kan overfladen blive beskadiget.

Brug aldrig nogen form for rengøringsmidler til at rengøre overfladen, mens den er varm.

- Overfladen er yderst modstandsdygtig over for temperaturændringer, men kan blive beskadiget af nedfaldende tunge genstande. Overfladen kan gå itu straks eller et stykke tid efter at være blevet ramt.
- Sørg for, at kogezone og bunden af kogegejet er rene og tørre for at forbedre ydelsen og forhindre skader på overfladen.
- Brug ikke kogepladen som opbevaringsområde, da det kan resultere i ridser eller skader.
- Brug ikke kogegejet af aluminium eller plastik på varme kogezone.
- Anbring ikke genstande af plastik eller stanniol på kogepladen.

Driftsprincip for keramisk kogeplade

Den keramiske kogeplade opvarmer kogegejet ved hjælp af modstandstråde. Elektriske strømme strømmer gennem ledningerne under glasoverfladen og producerer varme, som derefter passerer gennem glasset til kogegejet. Den glaskeramiske overflade bliver også varm.

Egnet kogegejet

**FORSIGTIG!**

- Der må ikke placeres varme gryder eller pander på kogepladens betjeningspanel.
- Placer kogegejet midt i kogezone.
- Panderne må ikke skubbes rundt på kogepladen. Overfladen kan blive ridset.

Overvej følgende aspekter, når du vælger kogegejet til din kogeplade.

- Brug pander, hvis diameter er lige så stor som angivelsen af den valgte kogezone. Hvis der bruges en større gryde, er energieffektiviteten maksimal. Hvis du bruger en mindre gryde, kan energieffektiviteten være lavere end forventet.
- Brug ikke kogegejet, der har takkede kanter eller buet bund. Hvad enten det er tilsigtet eller ej, kan kogegejet med konkav eller konveks bund påvirke opvarmningsprocessen og beskadige pladens overflade og kogegejet.
- Garantien dækker ikke skader på kogepladen, som skyldes brug af uegnet kogegejet.

Kogezone	Grydediameter
Bagest	200 mm
Forrest	165 mm

Spar energi

Her er nogle tips til, hvordan du kan spare energi.

- Tildæk kogegrejet med et låg, når det er muligt.
- Placer kogegrejet midt i kogezone.
- Når maden kommer i kog, skal du reducere opvarmningen for at opretholde en blid simren.
- Brug mindre væske eller fedt for at reducere tilberedningstiden.
- Start tilberedningen på et højt effektniveau, og reducer derefter effektniveauet, når maden er gennemvarmet.
- Brug restvarmen fra kogezone til at opvarme yderligere pander.

Grundlæggende betjening af kogepladen

Tænd og sluk kogepladen

Før du tænder for kogepladen, skal du tørre støv eller pletter af den og kontrollere, at bunden af kogegrejet er rent. Det hjælper med at undgå ridser og fastbrændte urenheder på kogepladens overflade.



BEMÆRK!

Du kan justere varmeindstillingen når som helst under tilberedningen.

1. Berør  for at aktivere kogepladen.
Kogepladen tændes og skifter til standby-funktionsmåde.
 vises på begge betjeningsknapper til kogezone og på timerknappen.
Se afsnit "Tænd og sluk en kogezone", side 82 for at tænde og slukke for en kogezone
BEMÆRK!
Hvis der ikke vælges en effekt inden for 1 minut, slukker kogepladen automatisk.
2. Berør  for at slukke for kogepladen.
Kogepladen slukker.

Tænd og sluk en kogezone



ADVARSEL!

Sluk altid for kogezone efter brug ved hjælp af berøringsknapperne.



BEMÆRK!

H vises, når en kogezone er varm. **H** forsvinder, når overfladen er kølet ned til en sikker temperatur. Restvarmen kan også bruges til at spare energi, hvis du skal opvarme yderligere pander.

Tænd for en kogezone

1. Placer kogegrejet midt i en kogezone.
2. For at vælge en kogezone skal du trykke på den tilsvarende kogezoneknap .
3. Berør  eller  for at justere effekten.
BEMÆRK!
 - Standard-effekten er 5 og kan ændres fra 1-9.
 - Hvis effektniveauet 0 vælges for begge zoner, slukkes kogepladen automatisk inden for 1 minut.

Sluk for en kogezone

1. Tryk på betjeningsknappen for den tilsvarende kogezone .
 2. Berør , indtil 0 vises.
- Berør  for at slukke for kogepladen.

Kogepladens effekt niveauer

Vælg det effektniveau, der passer bedst til det, du ønsker at gøre.

Her er nogle retningslinjer til, hvordan de forskellige effektniveauer anvendes. Indstillingen afhænger af flere faktorer, herunder typen af kogevej og mængden af mad.

Effektniveau	Brug til
1-2	- forsigtig opvarmning af små mængder mad - smeltning af chokolade, smør og fødevarer, der hurtigt brænder på - sagte simring - langsom opvarmning
3-4	- genopvarmning - hurtig simring - kogning af ris
5-6	stegning af pandekager
7-8	- sautering - kogning af pasta
9	- lynstegning - bruning - bringe suppen i kog - kogning af vand

Brug af kogepladetimeren

Timeren kan bruges på to forskellige måder:

- Som en alarm.
- Som strømafbrydelse for en kogezone.

Timeren er begrænset til 99 minutter.



BEMÆRK!

For at bruge timeren skal en kogezone være tændt.

Brug af timeren som en alarm



FORSIGTIG!

Timeren slukker ikke nogen kogezone, når den indstillede tid er gået.

- Tænd for en kogezone, og indstil effektniveauet. Se afsnit "Tænd og sluk en kogezone", side 82. Den indstillede effekt blinker på effekt-displayet.
- Når effekten holder op med at blinke, skal du berøre  for at tænde for timeren. Standardtiden er **10** minutter.
- Berør  eller  for at justere tiden. Timeren er indstillet og begynder at tælle ned. Den resterende tid vises.

Når tiden udløber, lyder der et lydsignal.

Brug timeren som strømafbrydelse



FORSIGTIG!

Andre kogezone fortsætter med at køre, hvis der tidligere er tændt for dem.



BEMÆRK!

Du kan indstille timeren til at afbryde strømmen på begge kogezone samtidigt. Timer-displayet viser nedtællingen for den kogezone, der har den korteste resterende tid.

- Tænd for en kogezone, og indstil effektniveauet, se afsnit "Tænd og sluk en kogezone", side 82. Den indstillede effekt blinker på effekt-displayet.

2. Mens effekten blinker, skal du berøre  for at tænde for timeren. Standardtiden er **10** minutter.
3. Berør  eller  for at justere tiden.
Timeren er indstillet og begynder at tælle ned. Den resterende tid vises.
En prik ved siden af effektniveauet for en kogezone viser, at timeren til strømafbrydelse er aktiv for den pågældende zone.

Når tiden udløber, bipper et lydsignal, og kogezoneen slukkes.

Sisällysluettelo

LUE TÄMÄ!	86
TURVALLISUUS	87
Huomautukset.....	87
Aiottu käyttötarkoitus.....	87
Lasten ja vajaakykyisten henkilöiden turvallisuus	87
Yleinen turvallisuus.....	88
Turvallisuus asennuksen aikana	88
Turvallisuus käytön aikana	90
Turvallisuus huollon aikana	91
Hävittäminen.....	92
PIKAOPAS	93
Pikaopas.....	93
ALOITTAMINEN	94
Ennen kuin käytät liettä.....	94
Keittoalueen yleiskuvaus	95
Ohjauspaneeli	95
Asennusosat	95
Käytä lapsilukkoa.....	96
LIEDEN KÄYTTÖ	97
Keittoalueen yleiskuvaus	97
Keittoalueen pinta	97
Lasikeraamisen keittotason toimintaperiaate	97
Sopivat keittoastiat	97
Säästä energiaa	97
Lieden peruskäyttö	98
Keittoalueen kytkeminen päälle ja pois	98
Keittoalueen kytkeminen päälle ja pois	98
Lieden tehotasot	98
Käytä liedin ajastinta	99

LUE TÄMÄ!

**VAROITUS!**

Lue turvallisuustiedot ja ohjeet kokonaisuudessaan ennen tämän laitteen asentamista tai käyttämistä.

Löydä ohjeet kokonaisuudessaan

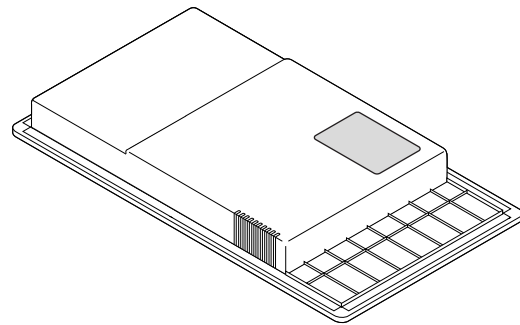
Täydet ja uusimmat käyttöohjeet tuotemallillesi löytyvät verkkosivulta www.elvita.se. Tiedot sisältävät yksityiskohtaiset tiedot asentamisesta, käytöstä, huollosta ja vianmäärittämisestä. Tarvitset mallikoodia tietojen löytämiseen.

Etsi mallikoodi

Mallikoodi on painettu tuotteessa olevaan kilpeen.

**HUOMAA!**

Tämä tuote ja merkinnän teksti ovat esimerkkejä. Tuotteesi ja tekstisi voivat olla ulkoasultaan ja sisällöltään erilaisia.



TURVALLISUUS

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä. Säilytä ohjeet ja pidä ne lähellä tuotetta tulevaa käyttöä varten. Kaikki takuut raukeavat, jos näitä ohjeita ei noudateta.

Huomautukset



VAARA!
Käytetään henkilövahingon tai kuoleman vaara on olemassa.



VAROITUS!
Käytetään, kun henkilövahingon vaara on olemassa.



OLE VAROVAINEN!
Käytetään, kun tuotteen vaurioitumisen vaara on olemassa.



HUOMAA!
Yleisiä tietoja, jotka käyttäjän tulee tietää.



Vinkkejä, joista voi olla hyötyä.

Aiottu käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu vain seuraaviin käyttötarkoituksiin:

- Sisäkäyttö kotitaloudessa tai vastaavassa ympäristössä, kuten:
 - kauppojen, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön keittiötilat;
 - maatilat;
 - asiakaskäyttö hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitustiloissa;
 - aamiaismajoituspaikat;

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu seuraaviin käyttötarkoituksiin:

- muut tarkoitukset kuin ruoanlaitto, kuten huoneen lämmitys tai vastaavat tarkoitukset.

Lasten ja vajaakykyisten henkilöiden turvallisuus



VAARA!
Tämä laite täyttää sähkömagneettisen turvallisuuden normit.



VAROITUS!
Anna seuraaviin ryhmiin kuuluvien henkilöiden käyttää tuotetta vain, jos he ovat valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisista käyttötavoista. Heidän on ymmärrettävä käyttöön liittyvät vaarat.

- Yli 8-vuotiaat lapset. (Alle 8-vuotiaiden lasten tulee olla jatkuvassa valvonnassa tai heidät tulee pitää poissa laitteen luota.)
- Henkilöt, joilla on rajallinen fyysinen, aisti- tai henkinen kapasiteetti.
- Henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja osaamista.

**VAROITUS!**

- Jos ostat keittoalueen raaputtimen, säilytä sitä poissa lasten ulottuvilta ja käytä sitä varovasti. Keittoalueen raaputtimen partaveitsenterävä terä on paljas, kun suojakansi on vedetty taakse. Terävät reunat aiheuttavat loukkaantumisen vaaran.
- Keittoastiat ja laitteen esillä olevat osat voivat tulla erittäin kuumiksi käytön aikana. Älä koske kuumiin osiin ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Älä laita lieden pinnalle metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita tai kansia, sillä ne voivat kuumentua. Pidä lapset poissa alueelta onnettomuuksien välttämiseksi.

**VAROITUS!**

- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä anna lasten istua, seistä tai kiivetä laitteen päällä.
- Älä laita laitteen yläpuolella oleviin kaappeihin esineitä, joilla lapset haluavat leikkiä. Lapset voivat loukkaantua pahasti, jos he kiipeävät liedellä.
- Älä jätä lapsia yksin tai valvomatta alueelle, jolla laitetta käytetään.
- Älä anna lasten siivota tai tehdä muita laitteen huoltotoimia ilman aikuisen valvontaa.

Yleinen turvallisuus

**VAARA!****Sähköiskun vaara!**

- Älä koskaan kytke virtaa vialliseen laitteeseen. Jos laitteessa on vika, se on rikki tai sen pinnassa on halkeama, vedä virtapistoke irti, kytke virta pois katkaisijasta ja ota yhteyttä tukeen.
- Viallinen laite voi aiheuttaa sähköiskun.
- Turvallisuutesi varmistamiseksi valtuutetun sähköasentajan on tehtävä sähköliitäntä. Pistoke on kytkettävä maadoitettuun pistokkeeseen.
- Vain valtuutettu sähköasentaja saa tehdä muutoksia kotisi sähköjohtoihin.

**VAARA!****Tulipalovaara!**

- Älä laita liedelle mitään esineitä tai säilytä niitä sen päällä, kun sitä ei käytetä ruoanlaittoon.
- Älä laita mitään syttyviä materiaaleja tai esineitä laitteen päälle.

**VAROITUS!**

- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan tai valtuutetun huoltoasentajan tai sähkömiehen pitää vaihtaa se mahdollisten vaarojen välttämiseksi.
- Jos laitteen lähellä on tulipalo, irrota pistoke ja katkaise verkkovirta.
- Älä seiso liedellä.
- Pidä magneettiset tai elektroniset laitteet (esimerkiksi luottokortit ja tietokoneet) poissa laitteen luota, sillä sen sähkömagneettinen kenttä voi vaikuttaa niihin. Tämä voi auttaa estämään laitteiden vahingoittumisen ja varmistaa laitteen turvallisen käytön.

Turvallisuus asennuksen aikana

**VAARA!**

Laitteen asennuksen aikana on olemassa loukkaantumisen vaara terävien reunojen vuoksi.

**VAROITUS!**

- Valtuutetun asentajan tulee asentaa tai huoltaa laite valmistajan ohjeiden ja paikallisten turvallisuusmääräysten mukaisesti.
- Varmista, että pysyvissä johdoissa on hyvä eristyskytkin, joka katkaisee kokonaan virransyötön sähköverkosta. Kytkin pitää asentaa paikallisten johdotusmääräysten ja -säädösten mukaisesti.
- Käytä voimassa olevien turvallisuusmääräysten täyttämiseksi asennukseen vakiokytkintä, joka erottaa verkon kokonaan ylijännitetilanteissa.
- Varmista, että eristyskytkin on helposti saatavilla lieden asentamisen jälkeen.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan ennen kuin asennus on valmis.
- Virtajohto on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä pistokejakajia tai jatkojohtoja.
- Älä käytä sovittimia, supistimia tai jakorasioita lieden kytkemiseen verkkovirtalähteeseen. Ne voivat aiheuttaa ylikuumenemisen ja tulipalon.
- Virtajohdon pitää olla tarpeeksi pitkä, että se ulottuu pistorasiaan.
- Virtajohto ei saa koskea mihinkään kuumiin osiin ja se pitää sijoittaa niin, ettei se kuumene yli 75 °C:seen missään vaiheessa.
- Vahingoittuneen virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoliike tai vastaava pätevä asiantuntija.
- Ennen laitteen asennusta tarkasta se ulkoisesti näkyvien vaurioiden varalta. Älä asenna tai käytä vaurioitunutta laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen.
- Tarkista, että laitteen liitäntäparametrit (sulakkeen koko, jännite ja taajuus) vastaavat verkkovirtalähdettä. Jos olet epävarma, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan.
- Jos laite kytketään suoraan verkkovirtaan, on asennettava jakanapainen katkaisin, jossa kontaktien välillä on vähintään 3 mm:n rako.

**VAROITUS!**

- Lieden sivujen ja työtason sisäpintojen välisen turvaetäisyyden tulee olla vähintään 3 mm.
- Lieden ja sen yläpuolella olevan kapin välisen turvaetäisyyden tulee olla vähintään 600 mm.
- Varmista, että kaapiston sisältä tulee hyvin raikasta ilmaa lieden pohjaan.
- Jos liesi asennetaan vetolaatikon tai kaappitiilan yläpuolelle, varmista, että lieden pohjan alla on lämpösuojaeste.
- Varmista, että lieden ulkopinnalla olevat ilmanvaihtoreiät eivät jää työtason peittämiksi, kun laitat lieden paikalleen.

**VAROITUS!**

- Varmista, että työpinta on tasainen ja vaakasuora ja etteivät rakenteelliset osat häiritse tilavaatimuksia.
- Älä asenna liettä uunin päälle, jos uunissa ei ole sisäänrakennettua jäähdytystuuletinta.
- Varmista, että eristyskytkin on hyväksyttyä tyyppiä ja siinä on 3 mm:n ilmarako erottamassa kontaktit kaikissa navoissa (tai kaikissa aktiivisissa vaihejohtimissa, jos paikalliset johdotusmääräykset mahdollistavat tällaisen muunnoksen vaatimuksista).
- Jos olet epävarma asennuksesta, pyydä ohjeita paikalliselta rakennusvalvontaviranomaiselta ja tutustu sääntöihin.
- Varmista, että kaikki lieden ympärillä olevat seinäpinnat ovat lämmönkestäviä ja helposti puhdistettavia (esimerkiksi keramiikkalaattoja).
- Vain valtuutettu sähköasentaja saa tehdä muutoksia kodin johdotusjärjestelmään.

**VAROITUS!**

- Kun asennus on valmis, varmista, ettei käyttäjä pääse käsiksi sähkökomponentteihin.
- Varmista, ettei virtajohtoon pääse käsiksi kaapin ovien tai vetolaatikoiden kautta.

**OLE VAROVAINEN!**

- Lähellä ja ympärillä olevien pintojen on kestävä 90 °C:n lämpötila.
- Varmista, että muovi- tai puumateriaalin kalusteeseen kiinnittävä liima kestää vähintään 150 °C:n lämpötilan, ettei panelointi irtoa.
- Laitteen luotettavuuden parantamiseksi se tulee asentaa niin, että lämpö pääsee säteilemään hyvin.
- Varmista, että kaluste, johon laite asennetaan, pystyy kannattamaan laitteen painon leikkaamisen jälkeen. Jos levyt ovat ohuita, käytä sopivia tukiosia kantokapasiteetin ja kestävyysvarmistamiseksi. Ota huomioon laitteen paino mahdolliset lisäkuormat mukaan luettuina. Laitteen paino on pakkauksen merkinnässä.
- Vaurioitumisen estämiseksi kerrosrakenteen ja liiman pitää olla lämmönkestäviä.

**OLE VAROVAINEN!**

- Älä asenna liettä suoraan astianpesukoneen, jääkaapin, pakastimen, pesukoneen tai kuivausrummun ylle, sillä kosteus voi vahingoittaa lieden elektroniikkaa.
- Kun asennus on valmis, lieden pohjapinta ja virtajohto eivät ole ulottuvilla.
- Älä taita tai purista virtajohtoa. Virtajohto pitää tarkastaa säännöllisesti ja valtuutettujen asentajien pitää vaihtaa se tarvittaessa.

Turvallisuus käytön aikana

**VAARA!****Sähköiskun vaara!**

Jos lieden pinta menee rikki, irrota laite heti verkkovirrasta mahdollisen sähköiskun välttämiseksi. Älä käytä laitetta.

**VAROITUS!****Palovammojen vaara!**

- Älä koske tuotteen sisällä olevia lämmitysvastuksia. Tuote kuumenee erittäin paljon käytön aikana.
- Älä koske kuumiin osiin. Keittoastiat ja laitteen esillä olevat komponentit voivat tulla erittäin kuumiksi käytön aikana.
- Älä anna kattilan kahvojen roikkua toiminnassa olevien keittoalueiden yllä.
- Lämmitysvastukset lämmittävät keittoaluetta suoraan, ja se pysyy jonkin aikaa kuumana sammuttamisen jälkeenkin.
- Vältä kosketusta kankaan tai muun syttyvien materiaalien kanssa ennen kuin kaikki lieden komponentit ovat jäähtyneet tarpeeksi.
- Älä laita keittoalueille metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lautasia tai kansiä, sillä nämä esineet voivat tulla erittäin kuumiksi.
- Tulipalon syttyessä sammuta virta laitteesta ja peitä liekki kannella tai sammutuspeitteellä. Älä käytä tulipalon sammuttamiseen vettä.
- Runsaasti öljyä sisältäviä ruokia valmistettaessa, kuten paistettaessa, pidä se valvonnassasi. Öljy ja rasva voivat kuumentua nopeasti. Ylikuumentuneet rasvat ja öljyt voivat syttyä itsestään helposti tuleen.
- Älä jätä laitetta valvomatta käytön aikana. Kun nesteitä kiehuu yli, ne voivat tuottaa savua ja rasvaisia roiskeita, jotka voivat syttyä palamaan.

**VAROITUS!**

- Valvo ruoanlaittoprosessia jatkuvasti.
- Älä käytä laitteen ohjaamiseen ulkoisia ajastimia tai erillisiä kauko-ohjausjärjestelmiä.
- Vähennä lämmön syöttöä nesteiden keittämisen tai lämmittämisen aikana estääksesi nesteiden ylikiehumisen.
- Kytke keittoalue pois käytön jälkeen aina kosketussäätimillä.
- Kun laite on toiminnassa ja vesi kiehuu yli tai keittoalueella on märkä liina, laite sammuu suojataakseen itseään. Käynnistä liesi uudelleen pyyhkimällä liedен pinta kuivaksi ja koskettamalla pitkään On/off-painiketta.
- Käytä vain valmistajan suunnittelemaa tai valmistajan tuotteen ohjeissa ilmoittamia keittotasosuojausja. Sopimattomien suojusten käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia.

**OLE VAROVAINEN!**

- Ruoanlaittoprosessia tulee valvoa. Lyhytkestoista ruoanlaittoa tulee valvoa jatkuvasti.
- Älä laita tai pudota raskaita esineitä liedelle.
- Älä käytä teräväreunaisia astioita tai vedä astioita keraamista lasipintaa pitkin. Tämä voi naarmuttaa lasia.
- Älä laita keittoalueen ja keittoastian pohjan väliin mitään, esimerkiksi tarvikkeita, jotka mahdollistavat ei-magneettisten keittoastioiden käytön. Tällaisten tarvikkeiden käyttö voi aiheuttaa palovammoja ja liedен vaurioitumisen. Varmista, että keittoastia on keittoalueen keskellä.
- Älä työnnä kattiloita ja pannuja liedен pinnalla. Nosta keittoastiat ennen siirtoa välttääksesi pinnan vaurioitumisesta ja kattilan kitkasta johtuvan värjäytymisen.
- Varmista, että keittoalue ja keittoastian pohja ovat puhtaat ja kuivat suorituskyvyn parantamiseksi ja pintavaurioiden estämiseksi.
- Älä laita kuumia kattiloita tai pannuja tai märkää pyyhettä ohjauspaneelin pinnalle.
- Älä jätä mitään esineitä tai varusteita laitteen päälle.
- Älä käytä liedен pintaa työtasona tai säilytysalueena.
- Älä käytä alumiinisia tai muovisia keittoastioita kuumilla keittoalueilla.
- Älä laita mitään muoviesineitä tai alumiinifoliota keittoalueelle.
- Käytä vain tasapohjaisia keittoastioita. Koverat tai kuperat pohjat, oli niiden muoto tarkoituksellinen tai ei, voivat häiritä kuumennusprosessia ja vaurioittaa keittoalueen pintaa ja keittoastiaa.

Turvallisuus huollon aikana

**VAARA!**

Ennen puhdistusta tai huoltotöiden tekemistä irrota laite verkkovirrasta irrottamalla pistoke tai kääntämällä pääkatkaisija pois päältä.

**VAROITUS!**

- Älä tee mitään sähkökorjauksia laitteelle.
- Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, ellei sitä ole erityisesti ilmoitettu ohjeissa. Valtuutetun asentajan tulee tehdä kaikki muut huoltotoimet.

**VAROITUS!**

Älä anna lasten puhdistaa tuotetta ilman valvontaa.

**VAROITUS!**

- Laitteen puhdistusta koskevien ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tulipalovaaran.
- Älä käytä höyrypuhdistinta laitteen puhdistamiseen.

**VAROITUS!**

- Älä käytä väärä tai viallisia varaosia. Tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen tai ongelmia, kuten laitteen vaurioita, toimintahäiriöitä tai vikaantumisen kokonaan.
- Jos luvattomia lisävarusteita tai varaosia käytetään, valmistajan takuu raukeaa.
- Osta varaosat ja lisävarusteet valtuutetun myyjän tai asiakaspalvelun kautta.

**OLE VAROVAINEN!**

- Anna aina laitteen jäähtyä ennen puhdistamista.
- Älä käytä kuivia liinoja, mahdollisesti naarmuttavia sieniä tai hankaamista vaativia materiaaleja keittoalueen pinnan puhdistamiseen. Syövyttävät puhdistusaineet, jotka sisältävät hiekkaa, soodaa, happoa tai klooria, ja muut sopimattomat nestemäiset puhdistusaineet voivat myös vahingoittaa pintaa.
- Älä koskaan käytä syövyttäviä ja/tai hankaavia puhdistusaineita, kuten hankaavia astianpesusieniä tai tahrannoistajia, sillä ne voivat vaurioittaa laitteen pintaa ja sen värejä. Älä käytä liian tehokkaita, happamia tai emäksisiä puhdistusaineita. Käytä valmistajan suosittelemia puhdistus- ja suoja-aineita.
- Älä säilytä syttyviä ja/tai raskaita koristeita laitteen päällä.

Hävittäminen



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen pakkausten kierrättäminen voi vähentää raaka-aineiden kulutusta ja kaatopaikoille päätyvän jätteen määrää.

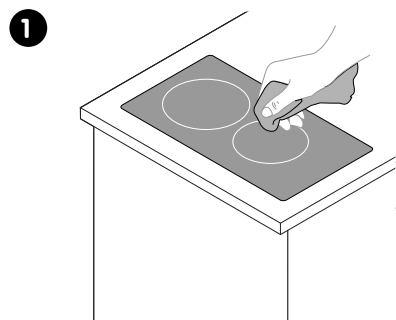
Tämä tuote on merkitty eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tätä tuotetta saa hävittää kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen.

Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, joita voi aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen, jätehuoltopalveluusi tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

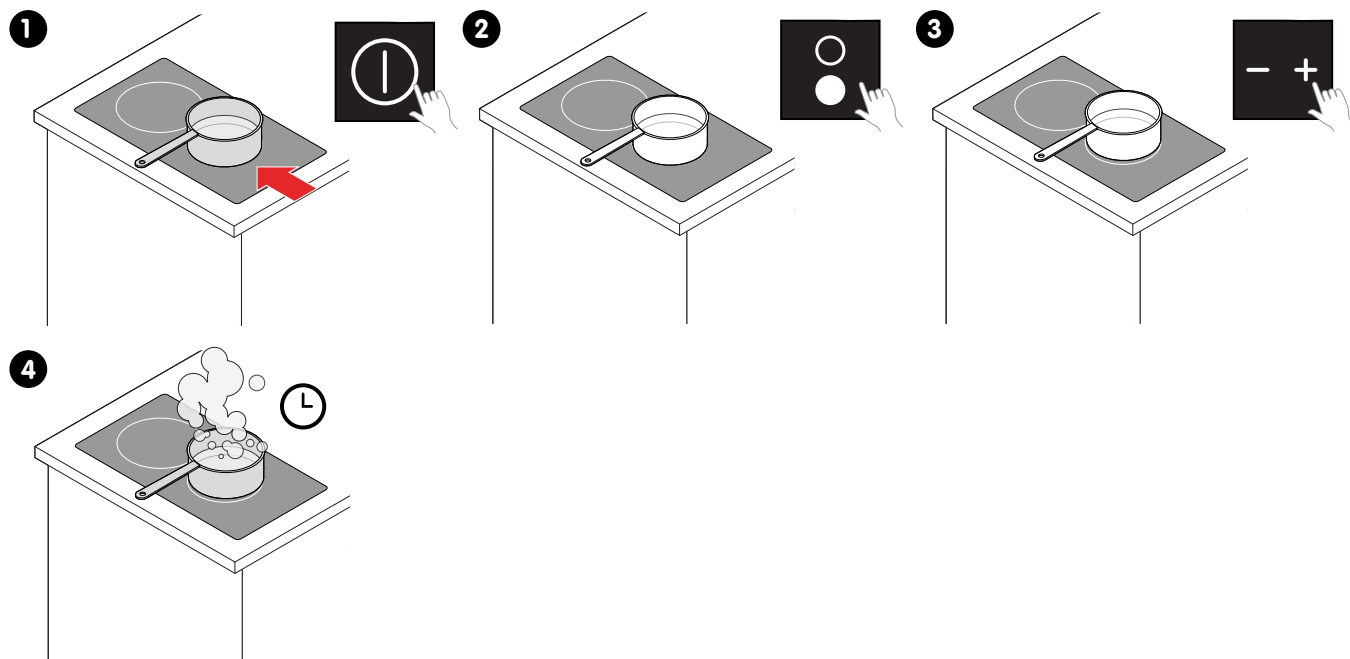
PIKAOPAS

Pikaopas

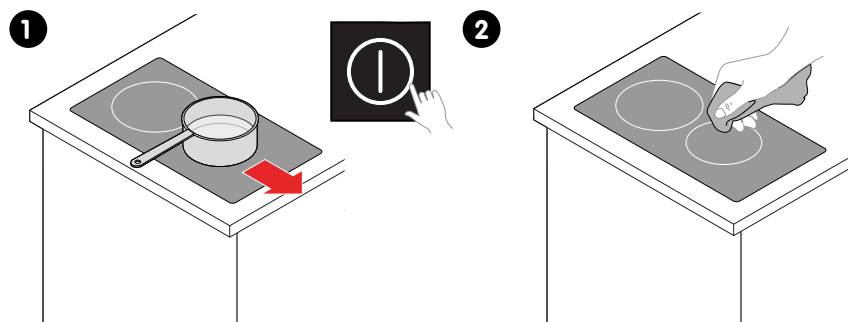
Ennen ruoanlaittoa



Ruoanlaitto



Ruoanlaiton jälkeen



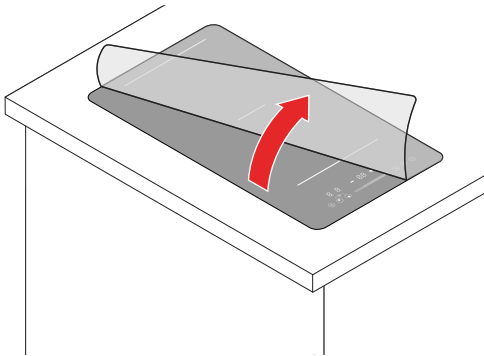
ALOITTAMINEN

Ennen kuin käytät liettä

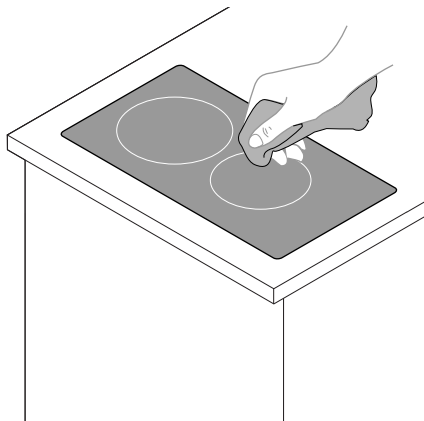
**OLE VAROVAINEN!**

Älä koskaan käytä syövyttäviä ja/tai hankaavia puhdistusaineita, kuten hankaavia astianpesusieniä tai tahranpoistajia, sillä ne voivat vaurioittaa laitteen pintaa ja sen värejä. Käytä valmistajan suosittelemia puhdistus- ja suoja-aineita.

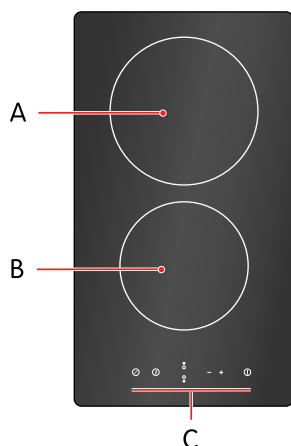
1. Poista kaikki kuljetuspakkaukset liedestä.



2. Puhdista keittoalueen lasikeraaminen pinta nihkeällä liinalla ja astianpesuaineella.



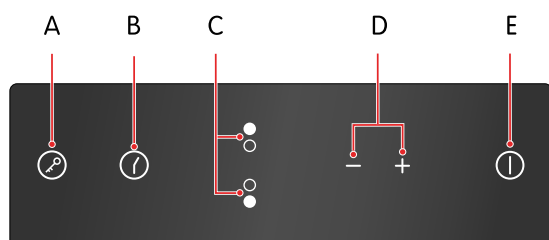
Keittoalueen yleiskuvaus



- A. Takakeittoalue
- B. Etukeittoalue
- C. Ohjauspaneeli

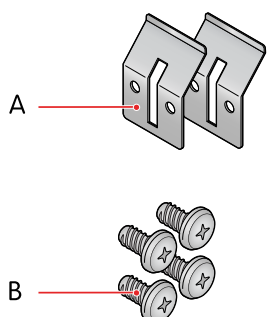
Ohjauspaneeli

Hallitse keittoaluetta kosketuspainikkeilla.



- A. Lapsilukon säädin
- B. Ajastimen säädin
- C. Keittoalueiden säätimet
- D. Tehotason säätimet
- E. On/off-säädin

Asennusosat



- A. Kiinnikkeet
- B. Ruuvit

Kiinnikkeet

Lieden kiinnittämiseen työtasoon.

Ruuvit

Kiinnikkeiden kiinnittämiseen.

Käytä lapsilukkoa

Käytä lukkoa estääksesi lieden tahattoman toiminnan, kuten lapsen tekemän keittoalueiden päälle kytkemisen. Kun lukko on toiminnassa, kaikki muut säätimet kuin  ovat lukittuja.

1. Kytke lapsilukko päälle koskettamalla .
Lukko kytkeytyy päälle ja **LO** näkyy ajastimen näytössä.
2. Kytke lapsilukko pois päältä koskettamalla .
Lukko on pois päältä eikä **LO** enää näy.

Jos liesi on sammutettu lapsilukon ollessa päällä, liettä ei voi kytkeä päälle poistamatta lukkoa käytöstä.

LIEDEN KÄYTTÖ

Keittoalueen yleiskuvaus

Keittoalueen pinta

Keittoalueen pinta on yhtenäistä lasikeraamista materiaalia. Tässä on neuvoja pinnan käyttämiseen ja ylläpitoon.



VAARA!

Jos pinta rikkoutuu, irrota tuote välittömästi verkkovirrasta. Älä käytä laitetta.



OLE VAROVAINEN!

Jos sokeria tai hyvin sokeripitoista ruokaa valuu pinnalle, kun se on kuuma, poista sokeri kuumalta pinnalta heti liinalla tai raaputtimella. Muussa tapauksessa pinta voi vaurioitua.

Älä koskaan käytä pesu- tai puhdistusaineita kuuman pinnan puhdistamiseen.

- Pinta kestää erittäin hyvin lämpötilan muutoksia, mutta putoavat raskaat esineet voivat vahingoittaa sitä. Pinta voi hajota heti tai jonkin ajan kuluttua osuman jälkeen.
- Varmista, että keittoalue ja keittoastian pohja ovat puhtaat ja kuivat suorituskyvyn parantamiseksi ja pintavaurioiden estämiseksi.
- Älä käytä keittoaluetta säilytystilana, sillä seurauksena voi olla naarmuja tai vaurioita.
- Älä käytä alumiinisia tai muovisia keittoastioita kuumilla keittoalueilla.
- Älä laita mitään muoviesineitä tai alumiinifoliota keittoalueelle.

Lasikeraamisen keittotason toimintaperiaate

Lasikeraaminen keittotaso lämmittää keittoastioita vastuslankojen avulla. Lasipinnan alla olevien johtojen läpi kulkee sähkövirta, jonka tuottama lämpö siirtyy lasin läpi keittoastiaan. Myös lasikeraaminen pinta kuumenee.

Sopivat keittoastiat



OLE VAROVAINEN!

- Älä laita kuumia kattiloita tai pannuja liedен ohjauspaneelin pinnalle.
- Laita keittoastia keittoalueen keskelle.
- Älä työnnä pannuja liedен pintaa pitkin. Pinta voi naarmuuntua.

Ota seuraavat asiat huomioon, kun valitset keittoastioita keittotasollesi.

- Käytä astioita, joiden halkaisija on yhtä suuri kuin valitun alueen merkitty alue. Suuremman astian käyttö kuluttaa energiaa maksimiteholla. Jos käytät pienempää astiaa, hyötysuhde voi olla odotettua pienempi.
- Älä käytä keittoastioita, joissa on terävät reunat tai kaareva pohja. Koverat tai kuperat pohjat, oli niiden muoto tarkoituksellinen tai ei, voivat häiritä kuumennusprosessia ja vaurioittaa keittoalueen pintaa ja keittoastiaa.
- Takuu ei kata liedен vaurioita, jotka johtuvat sopimattomien keittoastioiden käytöstä.

Keittoalue	Keittoastian halkaisija
Takaosa	200 mm
Etuosa	165 mm

Säästä energiaa

Seuraavassa on joitakin vinkkejä siitä, miten voit säästää energiaa.

- Peitä keittoastia kannella, jos mahdollista.

- Laita keittoastia keittoalueen keskelle.
- Kun ruoka alkaa kiehua, vähennä lämpöä niin, että se kiehuu kevyesti.
- Käytä vähemmän nestettä tai rasvaa kypsennysajan lyhentämiseksi.
- Aloita kypsennys suurella teholla ja vähennä tehoa, kun ruoka on lämmennyt läpikotaisin.
- Käytä keittoalueen jälkilämpöä muiden astioiden lämmittämiseen.

Lieden peruskäyttö

Keittoalueen kytkeminen päälle ja pois

Ennen kuin kytket virran lieteen, pyyhi mahdollinen pöly tai lika keittoalueelta ja tarkista, että keittoastian pohja on puhdas. Tämä auttaa välttämään naarmuja ja kiinnipalaneita epäpuhtauksia keittoalueen pinnassa.



HUOMAA!

Voit säätää lämpöasetusta milloin tahansa ruoanlaiton aikana.

1. Kytke virta keittotasoon koskettamalla .
Liesi kytkeytyy päälle ja siirtyy valmiustilaan.
 näkyy sekä keittoalueiden säätimissä että ajastimen säätimessä.
Keittoalueen kytkeminen päälle ja pois, katso kappale "Keittoalueen kytkeminen päälle ja pois", sivu 98
HUOMAA!
Jos tehotasoa ei valita 1 minuutin kuluessa, keittotaso sammuu automaattisesti.
2. Sammuta virta keittotasosta koskettamalla .
Liesi sammuu.

Keittoalueen kytkeminen päälle ja pois



VAROITUS!

Kytke keittoalue pois käytön jälkeen aina kosketussäätimillä.



HUOMAA!

H näkyy, kun keittoalue on kuuma. **H** poistuu näkyvistä, kun pinta on jäähtynyt turvalliseen lämpötilaan. Jälkilämpöä voi käyttää energiansäästötoimintona, jos haluat lämmittää lisää astioita.

Kytke keittoalue päälle

1. Laita keittoastia keittoalueen keskelle.
2. Valitse keittoalue koskettamalla vastaavaa keittoalueen säädintä .
3. Säädä tehotasoa koskettamalla tai .
HUOMAA!
 - Oletustehotaso on 5, ja sitä voi muuttaa välillä 1-9.
 - Jos tehotaso 0 on valittu kummallekin alueelle, liesi sammuu automaattisesti 1 minuutin kuluessa.

Kytke keittoalue pois päältä

1. Kosketa vastaavan keittoalueen säädintä .
2. Kosketa kunnes näyttöön tulee 0.

Sammuta virta keittotasosta koskettamalla .

Lieden tehotasot

Valitse tehotaso, joka parhaiten sopii siihen, mitä haluat tehdä.

Seuraavassa on joitakin ohjeita siitä, miten eri tehotasoja käytetään. Asetus riippuu useista tekijöistä, mukaan luettuina keittoastian tyyppi ja ruoan määrä.

Tehotaso	Käyttö
1-2	• hellä lämmitys pienille ruokamäärille • suklaan tai voin sulatus ja nopeasti pohjaan palavat ruoat • hellä haudutus • hidas lämmitys
3-4	• uudelleenlämmitys • nopea haudutus • riisin keittäminen
5-6	• ohukaisten paistaminen
7-8	• kuullotus • pastan keittäminen
9	• wokkaus • ruskistus • keiton kiehauttaminen • veden keittäminen

Käytä liedен ajastinta

Ajastinta voi käyttää kahdella tavalla:

- Hälytyksenä.
- Keittoalueen virran katkaisuna.

Ajastin on rajoitettu 99 minuuttiin.



HUOMAA!

Ajastimen käyttäminen edellyttää, että keittoalue on kytketty päälle.

Käytä ajastinta hälytyksenä



OLE VAROVAINEN!

Ajastin ei sammuta mitään keittoaluetta, kun asetettu aika on kulunut.

1. Kytke keittoalue päälle ja aseta tehotaso. Katso kappale "Keittoalueen kytkeminen päälle ja pois", sivu 98. Asetettu tehotaso vilkkuu tehotason näytössä.
2. Kun tehotaso lakkaa vilkkumasta, kytke ajastin päälle koskettamalla . Oletusaika on **10** minuuttia.
3. Säädä aikaa koskettamalla  tai . Ajastin on asetettu ja alkaa laskea alaspäin. Jäljellä oleva aika näkyy.

Kun aika umpeutuu, äänimerkki kuuluu.

Käytä ajastinta virran katkaisuun



OLE VAROVAINEN!

Muut keittoalueet pysyvät toiminnassa, jos ne on kytketty päälle aiemmin.



HUOMAA!

Voit asettaa virrankatkaisuajastimen kummallekin keittoalueelle samanaikaisesti. Ajastimen näytössä näkyy sen keittoalueen lähtölaskenta, jonka jäljellä oleva aika on lyhin.

1. Kytke keittoalue päälle ja aseta tehotaso, katso kappale "Keittoalueen kytkeminen päälle ja pois", sivu 98. Asetettu tehotaso vilkkuu tehotason näytössä.

2. Kun tehotaso vilkkuu, kytke ajastin päälle koskettamalla . Oletusaika on **10** minuuttia.

3. Sääda aikaa koskettamalla  tai .

Ajastin on asetettu ja alkaa laskea alaspäin. Jäljellä oleva aika näkyy.

Keittoalueen tehotason vieressä oleva piste osoittaa, että virrankatkaisuajastin on aktiivinen kyseiselle alueelle.

Kun aika on kulunut, merkkiäni piippaa ja keittoalue sammuu.

Efnisyfirlit

LESTU ÞETTA!	102
ÖRYGGI	103
Viðvaranir	103
Ætluð notkun	103
Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun	103
Almennt öryggi.....	104
Öryggi við uppsetningu	104
Öryggi við notkun	106
Öryggi við viðhald	107
Förgun	108
FLÝTIBYRJUN	109
Flýtibyrjun	109
HEFJAST HANDA	110
Áður en helluborðið er notað.....	110
Yfirlit yfir helluborðið	111
Stjórnborð.....	111
Uppsetningarlutir	111
Notkun barnalæsingar.....	112
NOTKUN HELLUBORÐSINS	113
Yfirlit yfir helluborðið	113
Yfirborð helluborðs	113
Vinnsluháttur keramik helluborðs.....	113
Viðeigandi eldunaráhöld	113
Sparið orku	114
Grunnaðgerðir helluborðs.....	114
Kveikt og slökkt á helluborðinu.....	114
Kveikt og slökkt á eldunarsvæði.....	114
Orkustig helluborðs	114
Notkun tímastillis helluborðs.....	115

LESTU ÞETTA!



VIÐVÖRUN!

Lestu öryggisupplýsingarnar og leiðbeiningarnar í heild áður en þú setur upp eða notar þessa vöru.

Finna leiðbeiningarnar í heild sinni

Þú finnur ítarlegustu og nýlegustu notendaupplýsingarnar fyrir vörugerð þína á vefsíðunni www.elvita.se. Þetta innifelur upplýsingar um uppsetningu, notkun, viðhald og bilanagreiningu. Þú þarft gerðarkóðann til að leita að upplýsingunum.

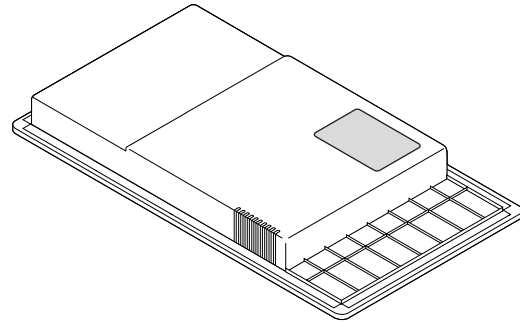
Finndu gerðarkóðann

Gerðarkóðinn er prentaður á merkimiða á tækinu.



ATHUGAÐU!

Þetta tæki og textamerking eru dæmi. Tækið þitt og texti gætu haft annað útlit og innihald.



ÖRYGGI

Lesið þessar leiðbeiningar vandlega áður tækið er sett upp og notað. Geymið leiðbeiningarnar nálægt tækinu til síðari nota. Margskonar ábyrgðir munu falla úr gildi ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

Viðvaranir

**HÆTTA!**

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni eða dauða.

**VIÐVÖRUN!**

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni.

**VARÚÐ!**

Notaðar þegar hættu er á því að tækið verði fyrir tjóni.

**ATHUGAÐU!**

Almennar upplýsingar sem þú ættir að vita um.



Gagnlegar ábendingar.

Ætluð notkun

Tækið er einungis ætlað fyrir:

- Notkun innandyrna á heimili eða svipuðu umhverfi eins og:
 - í eldhúsum starfsfólks í verslunum, á skrifstofum og öðrum starfsumhverfum;
 - á bóndabýlum;
 - af viðskiptavinum á hótélum, mótélum og öðrum íbúðaumhverfum;
 - í gistiheimilisumhverfum;

Tækið er ekki ætlað fyrir:

- Neinn annan tilgang en eldun, til dæmis herbergishitun eða svipaðan tilgang.

Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun

**HÆTTA!**

Þetta tæki uppfyllir rafsegulöryggisstaðla.

**VIÐVÖRUN!**

Látið eftirfarandi hópa aðeins nota vöruna undir eftirliti eða ef þeim hafa verið veittar leiðbeiningar um örugga notkun þess. Þau verða að skilja hætturnar sem eru til staðar.

- Börn 8 ára og eldri. (Börn undir 8 ára verða að vera undir stöðugu eftirliti, eða haldið fjarri vörunni.)
- Fólk með minnkaða líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu.
- Fólk sem skortir reynslu og þekkingu.

**VIÐVÖRUN!**

- Ef keypt er helluborðsskafa skal hafa hana þar sem börn ná ekki til og nota hana varlega. Flugbeitt blað helluborðssköfunnar kemur í ljós þegar öryggishlífin er dregin inn. Hætta er á líkamstjóni vegna beitra brúna.
- Eldunaráhöld og aðgengilegir hlutar tækisins geta orðið mjög heit við notkun. Gætið að því að snerta ekki heita hluta og haldið börnum fjarri þeim.
- Ekki setja málmluti eins og hnífa, gaffla, skeiðar og lok á yfirborð helluborðsins vegna þess að þeir geta orðið heitir. Haldið börnum fjarri svæðinu til að koma í veg fyrir slys.

**VIÐVÖRUN!**

- Leyfið börnum ekki að leika sér með tækið.
- Ekki láta börn sitja, standa eða klifra á tækinu.
- Ef setja hluti sem börn vilja leika með í skápana fyrir ofan tækið. Börn geta slasast alvarlega ef þau klifra upp á helluborðið.
- Ekki skilja börn eftir ein eða án eftirlits á svæðinu meðan tækið er í notkun.
- Ekki láta börn þrifa eða framkvæma neitt viðhald á tækinu án þess að þau séu undir eftirliti fullorðins aðila.

Almennt öryggi

**HÆTTA!****Hætta á rafstuði!**

- Kveikið aldrei á tæki ef bilun hefur komið upp í því. Ef tækið er bilað, brotið eða með sprungið yfirborð skal taka tengilinn úr sambandi við rafmagn, slökkva á útsláttarhofanum og hafa samband við þjónustu.
- Bilað tæki getur valdið raflosti.
- Til að tryggja öryggi þitt verður viðurkenndur rafvirki að framkvæma raftenginguna. Klóin verður að vera tengd við jarðtengda innstungu.
- Einungis viðurkenndur rafvirki má framkvæma breytingar á rafliögnum heimilis.

**HÆTTA!****Hætta á eldsvoða!**

- Ekki setja eða geyma neina hluti á helluborðinu þegar ekki er verið að nota það fyrir eldun.
- Ekki setja neitt eldfimt efni eða hluti á tækið.

**VIÐVÖRUN!**

- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður framleiðandinn eða viðurkenndur tækniþjónustuaðili eða rafvirki að skipta um hana til að koma í veg fyrir hugsanlega hættu.
- Ef eldur brýst út nálægt tækinu skal taka það úr sambandi við rafmagn og slökkva á aðalaflofanum.
- Ekki standa á helluborðinu.
- Haldið segulmögnum búið eða rafeindatækjum (t.d. kreditkortum og tölvum) fjarri tækinu þar sem þau geta orðið fyrir áhrifum af rafsegulsviði þess. Þetta getur hjálpar til við að hindra skemmdir á tækjunum og tryggja örugga notkun vörunnar.

Öryggi við uppsetningu

**HÆTTA!**

Við uppsetningu tækisins er hættu er á líkamstjóni vegna beitra brúna.

**VIÐVÖRUN!**

- Uppsetning og viðhald tækisins verður að vera í höndum viðurkennds tæknimanns sem fer eftir leiðbeiningum framleiðanda og staðbundnum öryggisreglum.
- Gangið úr skugga um að það sé góður einangrunarrofi í föstum raflögnunum sem rýfur strauminn fullkomlega frá rafveitunetinu. Rofinn verður alltaf að vera uppsettur á þann hátt að farið sé eftir staðbundnum reglum og reglugerðum um raflagnir.
- Til að uppfylla gildandi öryggisreglugerðir skal nota staðlaðan rofa fyrir uppsetninguna sem aftengir netið alveg við aðstæður þegar yfirspenna er í kerfinu.
- Tryggið að auðvelt sé að komast að einangrunarhofanum eftir að helluborðið hefur verið uppsett.
- Ekki setja tækið í samband við rafmagn fyrir en uppsetningunni er lokið.
- Rafmagnssnúran verður að vera sett í jarðtengda rafmagnsinnstungu.
- Ekki nota fjöltengi eða framlengingar.
- Ekki nota millistykki, rörtengi eða greinibúnað til að tengja helluborðið við rafveituinttak. Það gæti valdið ofhitnun og eldsvoða.
- Rafmagnssnúran verður að vera nægilega löng til að ná til rafmagnsinnstungunnar.
- Rafmagnssnúran má ekki snerta neina heita hluta og verður að vera staðsett þannig að hún verði ekki heitari en 75 °C á neinum tímamarki.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður henni að vera skipt út af framleiðandanum, þjónustuaðila hans eða sambærilega hæfum einstaklingum til að forðast hættu.
- Athugið hvort einhverjar skemmdir séu sjáanlegar á tækinu áður en það er sett upp. Setjið ekki upp né notið skemmt tæki. Hafið samband við smásöluaðilann sem varan var keypt af.
- Tryggið að tengistærðir tækisins (styrkur öryggis, spenna og tíðni) samsvari rafmagnsveitunni. Ef þú ert í vafa skaltu ráðfæra þig við viðurkenndan rafvirkja.
- Ef tækið er tengt beint við rafveitu verður að setja upp alhliða útsláttarrofa með 3 mm lágmarksbili milli snertanna.

**VIÐVÖRUN!**

- Öryggisfjarlægð á milli hliða helluborðsins og innri yfirborða vinnuborðsins á að vera a.m.k. 3 mm.
- Öryggisfjarlægð á milli helluborðsins og skápsins fyrir ofan það á að vera a.m.k. 600 mm.
- Tryggið að það sé gott flæði fersks lofts utan frá innréttingunni að botni helluborðsins.
- Ef helluborðið er uppsett fyrir ofan skúffu eða skáprými skal vera viss um að hitaeinangrunarskil séu undir botni helluborðsins.
- Gangið úr skugga um að loftgötin í kringum og fyrir utan helluborðið séu ekki hindruð af vinnuborðinu þegar helluborðið er sett í stað.

**VIÐVÖRUN!**

- Tryggið að yfirborð vinnuborðsins sé hornrétt og lárétt, og engir samsetningarhlutar standi í vegi fyrir að plássþörfin sé uppfyllt.
- Ekki setja helluborðið upp fyrir ofan ofn ef ofninn er ekki með innbyggða kæliviftu.
- Verið viss um að einangrunarrofinn sé af samþyktri gerð og sé með snertur aðskildar með 3 mm loftbili á öllum skautum (eða öllum virkum fasaleiðurum ef staðbundnar reglur um raflagnir leyfa slíkt frávik frá kröfum).
- Ef það eru einhver vafaatriði í sambandi við uppsetninguna ætti að spyrjast fyrir hjá yfirvöldum byggingamála á staðnum og skoða reglugerðir.
- Tryggið að yfirborð veggja í kringum helluborðið séu hitapolin og auðvelt að þrifa (notið t.d. keramikflísar).
- Breytingar á raflagnakerfi heimilis á aðeins að vera framkvæmd af viðurkenndum rafvirkja.

**VIÐVÖRUN!**

- Þegar uppsetningu er lokið skal tryggja að notandinn hafi engan aðgang að rafmagnsíhlutunum.
- Gangið úr skugga um að hægt sé að nálgast rafmagnssnúruna í gegnum skápahurðir eða skúffur.

**VARÚÐ!**

- Aðliggjandi og nærliggjandi yfirborð verða að þola hitastig sem nær 90 °C.
- Verið viss um að límið sem tengir húsgögnin saman við efni úr plasti eða viði þoli hitastig sem nær a.m.k. 150 °C til að hindra að þilin geti losnað.
- Setja skal tækið upp þannig að góð hitaútgeislun náist til að auka áreiðanleika þess.
- Verið viss um að húsgögnin sem tækið er sett á höndli þyngdina eftir að þau hafa verið sniðin til. Fyrir þunnar plötur skal útvega viðeigandi stuðningshluta til að tryggja burðargetu og endingu. Reiknið með þyngd tækisins, þ.m.t. öllum viðbótarþyngdum. Þyngd tækisins er á merkingum umbúðanna.
- Til að hindra skemmdir verða samlokulagið og límið að vera hitapolin.

**VARÚÐ!**

- Ekki setja helluborðið upp beint fyrir ofan uppþvottavél, kælikáp, frysti, þvottavél eða þurrkara, vegna þess að rakinn getur skemmt rafeindabúnað helluborðsins.
- Þegar uppsetningunni er lokið eru botnyfirborð og rafmagnssnúra helluborðsins ekki aðgengileg.
- Ekki beygja eða þjappa saman rafmagnssnúrunni. Athuga verður rafmagnssnúruna reglulega og láta skipta henni út af viðurkenndum tæknimanni þegar þess gerist þörf.

Öryggi við notkun

**HÆTTA!****Hætta á rafstuði!**

Ef yfirborð helluborðsins brotnar skal tafarlaust aftengja tækið frá rafveitu til að forðast hugsanlegt raflost. Notið tækið ekki.

**VIÐVÖRUN!****Hætta á brunasárum!**

- Snertið ekki hitöldin innan í tækinu. Tækið verður mjög heitt við notkun.
- Ekki snerta heita hluta. Eldunaráhöld og aðrir íhlutir tækisins geta orðið mjög heit við notkun.
- Ekki láta handföng potta hanga yfir virkum eldunarsvæðum.
- Eldunarsvæðið er hitað beint með hitöldum og helst heitt um stund jafnvel eftir að slökkt er á því.
- Forðist snertingu við klúta eða annað eldfimt efni þar til allir íhlutir helluborðsins hafa kólnað nægilega mikið.
- Setjið ekki málmhluti eins og hnífa, gaffla, skeiðar eða lok á eldunarsvæðið þar sem þessi hlutir geta orðið mjög heitir.
- Ef eldur brýst út skal slökkva á tækinu og hylja logana með loki eða eldvarnarteppi. Ekki nota vatn til að slökkva eldinn.
- Þegar verið er að elda matvæli með mikið af olíu, eins og við steikingu, skal hafa eftirlit með því. Olía og fita geta hitnað hratt. Kviknað getur sjálfkrafa í feiti og olíu sem ofhitna.
- Ekki skilja tækið eftir án eftirlits þegar það er í notkun. Þegar vökvi sýður upp úr getur myndast reykur og fituleki sem kviknað getur í.

**VIÐVÖRUN!**

- Hafið stöðugt eftirlit með eldunarferlinu.
- Notið ekki ytri tímastilla eða aðskilinn fjarstýribúnað til að stjórna tækinu.
- Minnkið hitann þegar verið er að sjóða eða hita vökva til að hindra að sjóði upp úr.
- Notið alltaf snertihnappana til að slökkva á eldunarsvæðinu eftir notkun.
- Þegar tækið er í gangi og vatn hefur soðið upp úr eða blautur klútur er settur á helluborðið slekkur tækið á sér í varnarskyni. Til að endurræsa helluborðið, þurrkið yfirborð þess og snertið og haldið hnappinum kveikja/slökkva.
- Notið einungis helluborðshlífar hannaðar af framleiðandanum eða sem framleiðandi vörunnar vísar til í leiðbeiningunum. Notkun óviðeigandi hlífa getur leitt til slysa.

**VARÚÐ!**

- Fylgjast verður með eldunarferlinu. Fylgjast verður stöðugt eldunarferlum sem taka stuttan tíma.
- Ekki setja eða láta þunga hluti falla á helluborðið.
- Ekki nota potta með skörðóttum brúnum eða draga potta eftir keramikgleryfirborði spanhelluborðsins. Það gæti rispað glerið.
- Ekki setja neinn búnað á milli eldunarsvæðisins og botns eldunaráhaldsins, til dæmis búnað sem gerir mögulegt að nota ósegulmögnuð eldunaráhöld. Notkun slíks búnaðar getur valdið bruna og skemmdum á helluborðinu. Verið viss um að eldunaráhaldið séu á miðju eldunarsvæðinu.
- Ekki ýta pottum og pönnum. Lyftið og haldið eldunaráhöldunum til að forðast upplitun vegna yfirborðsskemmda og núnings potta.
- Gangið úr skugga um að eldunarsvæðið og botn eldunaráhaldsins séu hrein og þurr fyrir betri árangur og til að hindra skemmdir á yfirborði.
- Ekki setja heita potta eða pönnur eða blautt handklæði á yfirborð stjórnborðsins.
- Ekki skilja neina hluti eða áhöld eftir á tækinu.
- Ekki nota yfirborð helluborðsins sem vinnuborð eða geymslustað.
- Notið ekki eldunaráhöld úr áli eða plasti á heit eldunarsvæði.
- Setjið ekki neina plasthluti eða álþynnu á helluborðið.
- Notið aðeins eldunaráhöld með flötum botni. Íhvolfir eða kúptir botnar, hvort sem það er ætlunin eða ekki, geta haft áhrif á hitunarferlið og skemmt yfirborð helluborðsins og eldunaráhöldin.

Öryggi við viðhald

**HÆTTA!**

Áður en hreinsun eða viðhald er framkvæmt skal aftengja tækið frá rafveitu með því að taka það úr sambandi eða slökkva á aðalrofanum.

**VIÐVÖRUN!**

- Ekki framkvæma neinar rafmagnsviðgerðir á tækinu.
- Ekki gera við eða skipta um neina hluta tækisins nema leiðbeiningarnar mæli sérstaklega fyrir um það. Öll önnur þjónusta á að vera framkvæmd af viðurkenndum tæknimanni.

**VIÐVÖRUN!**

Leyfið börnum ekki að þrifa tækið án eftirlits.

**VIÐVÖRUN!**

- Ef ekki er farið eftir leiðbeiningum varðandi þrif á tækinu getur það skapað eldhættu.
- Ekki nota gufuhreinsi til að hreinsa tækið.

**VIÐVÖRUN!**

- Ekki nota ranga eða gallaða varahluti. Þeir gætu valdið líkamstjóni eða vandamálum eins og skemmdum, bilunum eða að tækið hætti alveg að virka.
- Ef notaðir eru óheimilaðir aukahlutir eða óheimilaðir varahlutir fellur ábyrgð framleiðandans úr gildi.
- Kaupið varahluti og aukabúnað hjá samningsbundnum söluaðila eða viðskiptavinþjónustu.

**VARÚÐ!**

- Biðið alltaf eftir því að tækið kólni áður en hreinsað er.
- Ekki nota þurra klúta, svampa sem geta rispað, efni sem krefjast núnings til að hreinsa yfirborð helluborðsins. Ágang hreinsiefni sem innihalda sand, sóða, sýru eða klór og önnur óviðeigandi fljótandi hreinsiefni geta einnig skaðað yfirborðið.
- Notið aldrei ágang og/eða svarfandi hreinsiefni eins og svarfandi uppvottasvampa eða blettahreinsa vegna þess að yfirborð tækisins getur orðið fyrir skemmdum og upplitast. Ekki nota óhóflega virk, súr eða alkalísk hreinsiefni. Notið hreinsiefni og verndandi efni sem framleiðandinn mælir með.
- Ekki vera með eldfima hluti og/eða skraut á tækinu.

Förgun



Fargið umbúðum á umhverfisvænan hátt. Með því setja umbúðir í endurvinnslu, samkvæmt reglum lands og staðar, er hægt að draga úr notkun hráefna og magni úrgangs í landfyllingum.

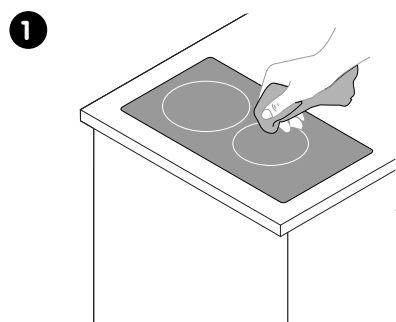
Þetta tæki er merkt í samræmi við Evróputilskipun 2012/19/ESB, rafmagns- og rafeindatækjaúrgangur (WEEE). Táknið á tækinu eða á umbúðum þess gefur til kynna að ekki megi meðhöndla það sem heimilissorp. Í staðinn skal afhenda það til viðeigandi söfnunarstöðvar fyrir endurvinnslu rafmagns- og rafeindatækjaúrgangs.

Með því að tryggja rétta förgun tækisins hjálpar þú við að koma í veg fyrir mögulega neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna, sem að öðrum kosti gætu orðið vegna óviðeigandi meðhöndlunar úrgangs vegna þessa tækis. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu þessa tækis skaltu hafa samband við viðkomandi bæjaryfirvöld sem sjá um stjórnun úrgangs, förgun heimilissorps eða verslunina þar sem þú keyptir tækið.

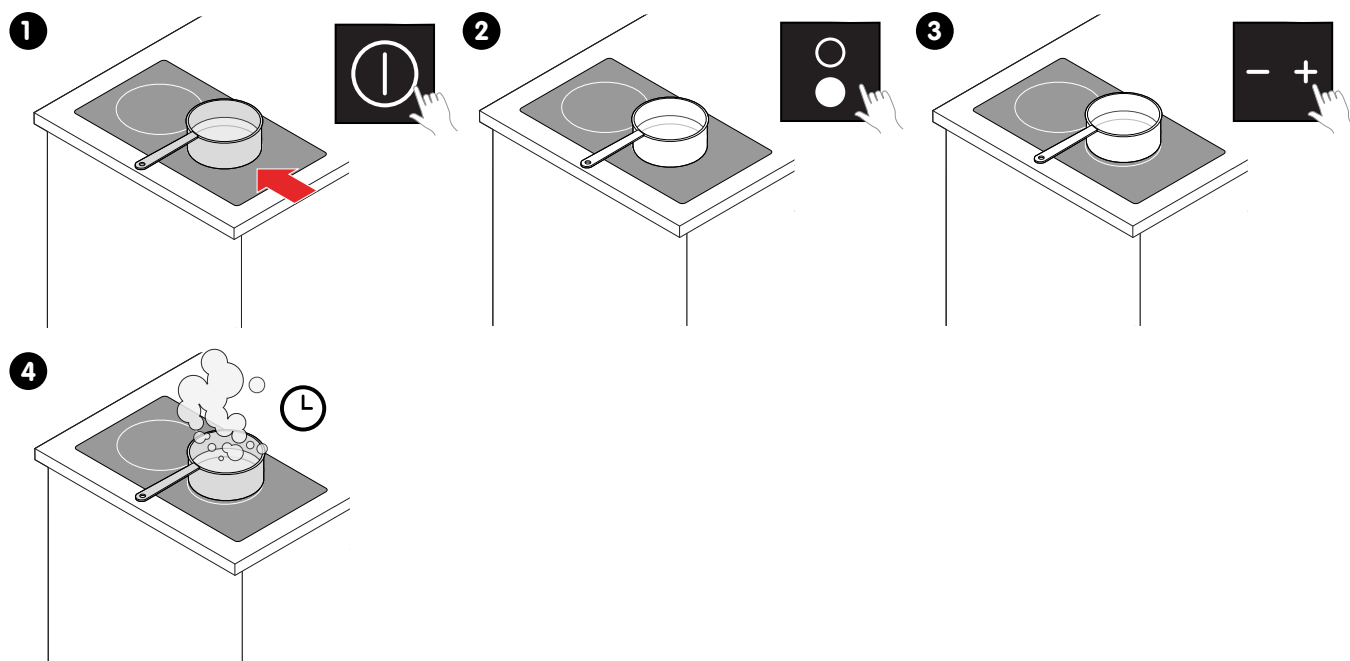
FLÝTIBYRJUN

Flýtibyrjun

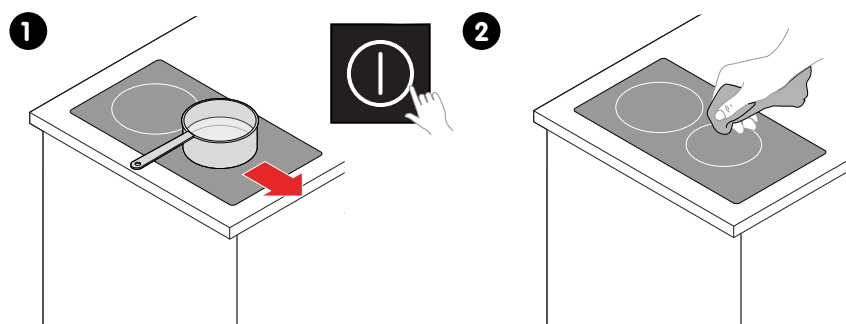
Fyrir eldun



Eldun



Eftir eldun



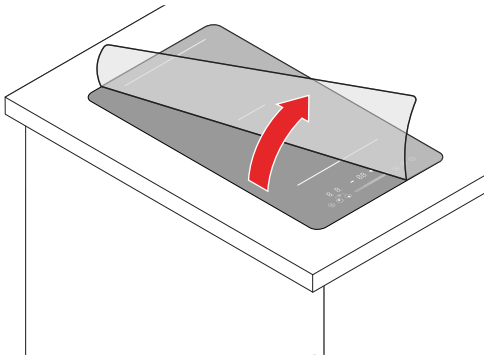
HEFJAST HANDA

Áður en helluborðið er notað

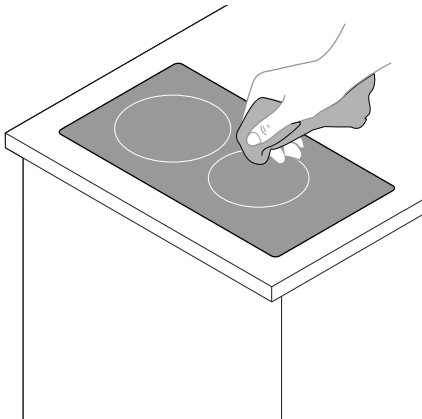
**VARÚÐ!**

Notið aldrei ágeng og/eða svarfandi hreinsiefni eins og svarfandi uppþvottasvampa eða blettahreinsa vegna þess að yfirborð tækisins getur orðið fyrir skemmdum og upplitast. Notið hreinsiefni og verndandi efni sem framleiðandinn mælir með.

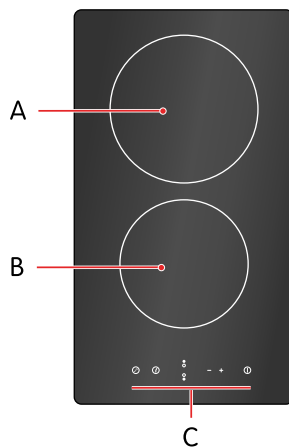
1. Fjarlægjið allar flutningsumbúðir frá helluborðinu.



2. Hreinsið keramikgleryfirborð helluborðsins með rökum klút og smávegis uppþvottalegi.



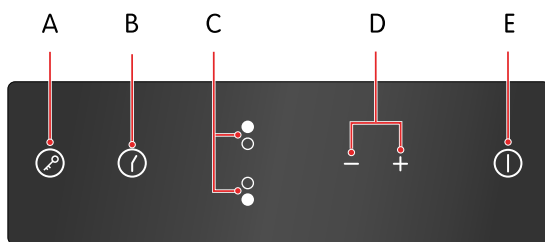
Yfirlit yfir helluborðið



- A. Aftara eldunarsvæði
- B. Fremra eldunarsvæði
- C. Stjórnborð

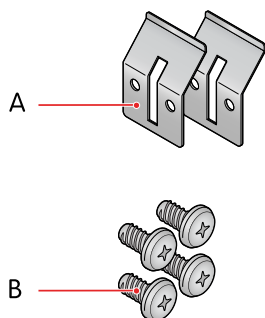
Stjórnborð

Notið snertihnappana til að stjórna helluborðinu.



- A. Stýring barnalæsingar
- B. Stýringar tímastillis
- C. Stýringar eldunarsvæðis
- D. Stýringar á orkustigi
- E. Stýring fyrir kveikt/slökkt

Uppsetningarlutir



- A. Festingar
- B. Skrúfur

Festingar

Til að festa helluborðið á vinnuborðið.

Skrúfur

Til að festa festingarnar.

Notkun barnalæsingar

Notið læsinguna til að hindra að helluborðið sé notað fyrir slysni, til dæmis að börn kveiki fyrir slysni á eldunarsvæðum. Þegar lásin er virkur eru allar stýringar nema  læstar.

1. Snertið  til að kveikja á barnalæsingunni.
Kveikt er á lásnum og **LO** birtist á skjá tímastillis.
2. Snertið  til að slökkva á barnalæsingunni.
Slökkt er á lásnum og **LO** er ekki lengur sýnt.

Ef slökkt er á helluborðinu þegar kveikt er á barnalæsingunni er ekki hægt að kveikja á helluborðinu án þess að gera lásin óvirkan.

NOTKUN HELLUBORÐSINS

Yfirlit yfir helluborðið

Yfirborð helluborðs

Yfirborð helluborðsins er gert úr gegnheilu keramikglerefni. Hér eru nokkur ráð um hvernig á að nota og viðhalda yfirborðinu.

- 

HÆTTA!
Ef yfirborðið brotnar skal tafarlaust aftengja tækið frá rafveitu. Notið tækið ekki.
- 

VARÚÐ!
Ef sykur, eða matur með mikið sykurinnihald, dreifist á yfirborðið þegar það er heitt – skal tafarlaust nota þurrku eða sköfu til að fjarlægja sykurinn af heitu yfirborðinu. Annars gæti yfirborðið skemmst.

Notið aldrei ræstiefni eða önnur hreinsiefni til að hreinsa heitt yfirborð.

- Yfirborðið hefur mikið þol gagnvart hitabreytingum en getur skemmst vegna þunga hluta sem falla á það. Yfirborðið gæti brotnað strax eða nokkra stund eftir að eitthvað hefur rekist í það.
- Gangið úr skugga um að eldunarsvæðið og botn eldunaráhaldsins séu hrein og þurr fyrir betri árangur og til að hindra skemmdir á yfirborði.
- Notið helluborðið ekki sem geymslusvæði þar sem það gæti leitt til þess að það rispist eða skemmist.
- Notið ekki eldunaráhöld úr áli eða plasti á heit eldunarsvæði.
- Setjið ekki neina plasthluti eða álþynnu á helluborðið.

Vinnsluháttur keramik helluborðs

Keramik glerhelluborðið hitar eldunaráhöldin með viðnámsvírurum. Rafstraumar streyma í gegnum vírana undir gleryfirborðinu og mynda varma sem síðan fer í gegnum glerið að eldunaráhöldum. Keramik gleryfirborðið verður einnig heitt.

Viðeigandi eldunaráhöld

- 

VARÚÐ!
 - Ekki setja heita potta eða pönnur á stjórnborð helluborðsins.
 - Setjið eldunaráhaldið á miðju eldunarsvæðis.
 - Ekki renna pottum og pönnum á helluborðinu. Yfirborðið gæti rispast.

Íhugið eftirfarandi atriði þegar eldunaráhöld eru valin fyrir helluborðið.

- Notið potta með þvermáli sem er jafn stórt og viðkomandi valið svæði. Með notkun stærri potts fæst hámarksnýting við orkunotkun. Ef notaður er minni pottur getur nýtingin orðið minni en búist er við.
- Ekki nota potta með skörðóttum brúnum eða sveigðum botni. Íhvolfir eða kúptir botnar, hvort sem það er ætlunin eða ekki, geta haft áhrif á hitunarferlið og skemmt yfirborð helluborðsins og eldunaráhöldin.
- Ábyrgðin nær ekki til skemmda á helluborðinu vegna notkunar á óviðeigandi eldunaráhöldum.

Eldunarsvæði	Þvermál eldunarpotts
Aftan	200 mm
Framan	165 mm

Sparið orku

Hér eru nokkur ráð um hvernig spara má orku.

- Hyljið eldunaráhöldin með loki hvenær sem þess er kostur.
- Setjið eldunaráhaldið á miðju eldunarsvæðis.
- Þegar maturinn er kominn að suðu skaltu draga úr hitanum til að halda vægri suðu.
- Notaðu minna af vökva eða fitu til að styttu eldunartímann.
- Byrjaðu að elda á miklu orkustigi, minnkaðu síðan orkustigið þegar maturinn er hitaður í gegn.
- Notið afgangshiti frá eldunarsvæðinu til að hita fleiri potta.

Grunnaðgerðir helluborðs

Kveikt og slökkt á helluborðinu

Áður en kveikt er á helluborðinu skal þurrka af allt ryk eða bletti af helluborðinu og tryggja að botn eldunaráhaldsins sé hreinn. Þetta hjálpar til við að forðast rispur og innbrennd óhreinindi á yfirborði helluborðsins.



ATHUGAÐU!

Hægt er að breyta hitastillingunum hvenær sem er meðan verið er að elda.

1. Til að kveikja á helluborðinu skal snerta .
Kveikt er á helluborðinu og það fer í reiðuham.
 birtist bæði við eldunarsvæðisstýringu og tímamælistillistýringu.
Til að kveikja og slökkva á eldunarsvæði, sjá hluti "Kveikt og slökkt á eldunarsvæði", síða 114
ATHUGAÐU!
Ef orkustig er ekki valið innan 1 mínútu slokknar sjálfkrafa á helluborðinu.
2. Til að slökkva á helluborðinu skal snerta .
Slökkt er á helluborðinu.

Kveikt og slökkt á eldunarsvæði



VIÐVÖRUN!

Notið alltaf snertihnappana til að slökkva á eldunarsvæðinu eftir notkun.



ATHUGAÐU!

H birtist þegar eldunarsvæði er heitt. **H** hverfur þegar yfirborðið hefur kólnað niður í öruggt hitastig. Einnig er hægt að nota afgangshita til að spara orku ef hita á fleiri potta.

Kveikt á eldunarsvæði

1. Setjið eldunaráhaldið á miðju eldunarsvæðis.
2. Til að velja eldunarsvæði skaltu snerta samsvarandi eldunarsvæðisstýringu  .
3. Snertu  eða  til að stilla orkustigið.
ATHUGAÐU!
 - **Sjálfgefið orkustig er 5 og hægt er að breyta því úr 1-9.**
 - **Ef orkustig 0 er valið fyrir bæði svæðin slokknar sjálfkrafa á helluborðinu innan 1 mínútu.**

Slökkt á eldunarsvæði

1. Snertu stýringu samsvarandi eldunarsvæðis  .
 2. Snertu  þangað til **0** birtist.
- Til að slökkva á helluborðinu skal snerta .

Orkustig helluborðs

Veljið það orkustig sem hentar best fyrir það sem á að gera.

Hér eru nokkrar leiðbeiningar um hvernig á að nota hin mismunandi orkustig. Stillingin fer eftir nokkrum þáttum, þar með talið gerð eldunaráhalda og magni matvæla.

Orkustig	Nota fyrir
1-2	- varkár hitun fyrir lítið magn matvæla - bræðsla súkkulaðis, smjörs og matvæla sem geta brunnið fljótt - lata malla á vægum hita - hæg hitun
3-4	- endurhitun - lata malla á háum hita - eldun hrísgrjóna
5-6	steikja pönnukökur
7-8	- snöggsteiking - eldun pasta
9	- hrærsteikja - brúna við háan hita - lata suðu koma upp á súpu - sjóða vatn

Notkun tímastillis helluborðs

Hægt er að nota tímastillinn á tvo mismunandi vegu:

- Sem viðvörun.
- Sem straumrof fyrir eldunarsvæði.

Tímastillirinn takmarkast við 99 mínútur.



ATHUGAÐU!

Til að nota tímastillinn verður að kveikja á eldunarsvæði.

Tímastillirinn notaður sem vekjari



VARÚÐ!

Tímastillirinn slekkur ekki á neinu eldunarsvæði þegar stilltur tími er liðinn.

- Kveikið á eldunarsvæðinu og stillið orkustigið. Sjá hluti "Kveikt og slökkt á eldunarsvæði", síða 114. Stillt orkustig blikkar á orkustigsskjánum.
- Eftir að orkustigið hættir að blikka skaltu snerta  til að kveikja á tímastillinum. Sjálfgefinn tími er **10** mínútur.
- Snertu  eða  til að stilla tímann. Tímastillirinn er stilltur og byrjar að telja niður. Eftirstandandi tími er sýndur.

Þegar tíminn rennur út pípir hljóðmerki.

Tímastillir notaður sem straumrof



VARÚÐ!

Önnur eldunarsvæði eru áfram virk ef búið var að kveikja á þeim áður.



ATHUGAÐU!

Þú getur stillt straumrofsstilli á báðum eldunarsvæðum á sama tíma. Tímastillisskjárin mun sýna niðurtalningu fyrir eldunarsvæðið með stysta tíma sem eftir er.

- Kveiktu á eldunarsvæðinu og stilltu orkustigið, sjá hluti "Kveikt og slökkt á eldunarsvæði", síða 114. Stillt orkustig blikkar á orkustigsskjánum.

2. Meðan orkustigið blikkar skal snerta  til að kveikja á tímastillingum. Sjálfgefinn tími er **10** mínútur.
3. Snertu  eða  til að stilla tímann.
Tímastillirinn er stilltur og byrjar að telja niður. Eftirstandandi tími er sýndur.
Punktur við hliðina á orkustigi eldunarsvæðis sýnir að straumrofsstillirinn er virkur fyrir það svæði.
Þegar tíminn er útrunninn pípir hljóðmerki og það slokknar á eldunarsvæðinu.

The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur. / Diese Informationen können geändert werden. Diese Informationen können unbeabsichtigte Fehler enthalten. / Informationen kan komma att ändras. Oavsiktliga fel i informationen kan förekomma. / Informasjonen kan endres. Det kan forekomme utilsiktede feil i informasjonen. / Oplysningerne er med forbehold for ændringer. Der kan forekomme utilsigtede fejl i oplysningerne. / Tietoihin voi tulla muutoksia. Tiedoissa voi olla tahattomia virheitä. / Upplýsingarnar gætu verið háðar breytingum. Óviljandi villur gætu hafa slæðst inn í upplýsingarnar.

ELVITA

elon GROUP

Elvita products are distributed and marketed by Elon Group AB.
Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro Sweden
ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE
Support and service: ELVITA.SE

